

Leiðarvísir

Opal™ 670/650



ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

Þessi saumavél er hönnuð í samræmi við staðla IEC/EN 60335-2-28.

Rafmagnstenging

Rafmagnsspennan verður að vera sú sama og gefin er upp á kennispjaldinu.

Öryggisatriði

- Þessi saumavél er ekki ætluð til notkunar þeirra (börn þar með talin) sem eru líkamlega eða andlega skert eða með skerta skynjun, eða sem hafa ekki til þess kunnáttu eða reynslu, nema að þau hafi fengið leiðbeiningar og kennslu um notkun saumavélarinnar hjá aðila sem er ábyrgur fyrir öryggi þeirra.
- Hafa ætti eftirlit með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki að saumavélinni.
- Skiljið saumavélina aldrei eftir í sambandi við rafmagn.
- Takið saumavélina ávallt úr sambandi við rafmagn þegar hætt er að nota hana, og eins þegar verið er að hreinsa hana.
- Slökkvið ávallt á vélinni («0») þegar unnið er nálægt nálar svæðinu, t.d. þegar verið er að þræða vélina, skipt er um nál, saumfót eða spólan sett í o.s.frv.
- Notið vélina aldrei ef rafmagnsleiðslurnar eða klærnar á þeim eru skemmdar.
- Gætið þess að fingur verði ekki fyrir hreyfanlegum hlutum vélarinnar, og aðgætið sérstaklega að fingur verði ekki fyrir nálinni þegar vélin er í gangi.
- Notið saumavélina eingöngu í þeim tilgangi sem lýst er í leiðarvísir vélarinnar og notið eingöngu fylgihluti sem mælt er með af framleiðanda vélarinnar.

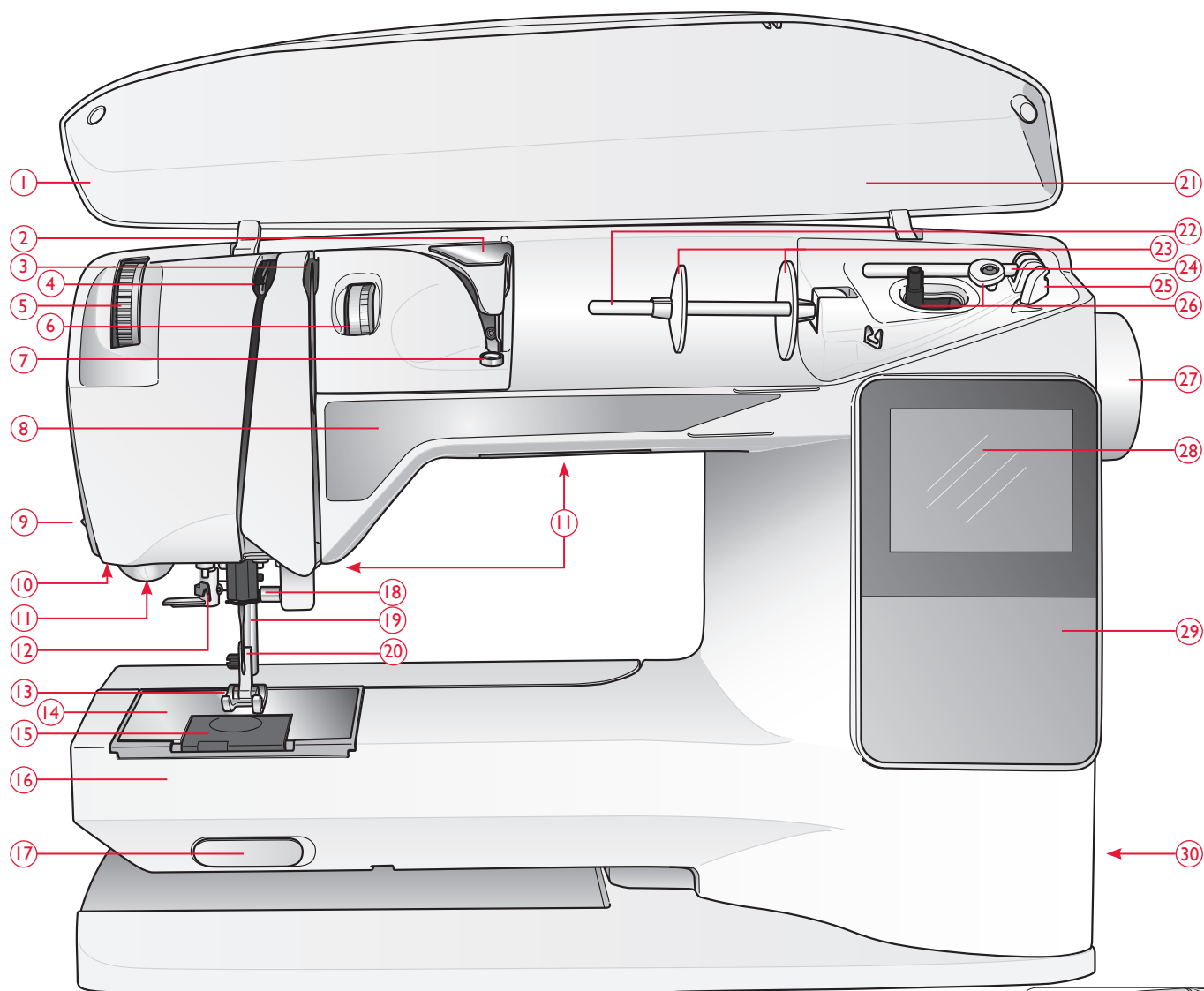


Vinsamlegast athugið að þegar vélinni verður fargað þá ber að farga henni í samræmi við gildandi reglur í því landi sem gilda fyrir rafmagnstæki af þessari gerð. Ef þið eruð í vafa hafið þá samband við viðkomandi Huisqvarna umboð.

INNIHALD

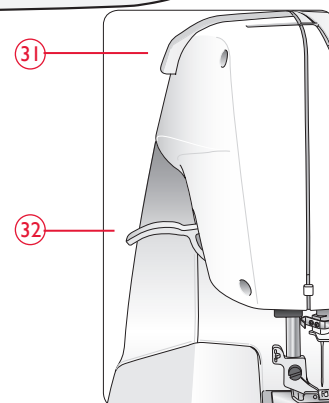
Yfirlit yfir vél.....	4	Unnið á vélina OPAL™ 670.....	31
Fylgihlutir.....	5	Aðgerðir, 670.....	32
Tafla yfir sauma – Nytjasaumar.....	6	Aðgerðir á snertiskjánum.....	33
Yfirlit yfir sauma.....	8	Sauma aðgerð, 670.....	34
Leturgerðir.....	8	Saumur valinn.....	35
Undirbúningur.....	9	Leturgerð valin.....	35
Vélin tekin upp.....	10	Forritun, 670.....	36
Gengið frá að saum loknum.....	10	Valmyndin ”mínir saumar”.....	38
Hólf fyrir fylgihluti.....	10	SET valmyndin.....	39
Fríarmurinn.....	10	Sprettigluggar.....	41
Fótmótstaðan tengd.....	11	Sprettigluggar.....	42
Vélin tengd við rafmagn og fótmótstöðu.....	11	Saumað.....	45
Flytjarinn tekinn úr sambandi.....	12	Einstakur SAUMARÁÐGJAFI™.....	46
Þrýstingur á saumfót.....	12	Saumar.....	47
Lyfta og lækka saumfót.....	12	Kastsaumar.....	47
Skipt um saumfætur.....	12	Saumur og kastsaumur.....	48
Skipt um nál.....	13	Þræðing.....	48
Nálar.....	13	Blindfaldur.....	48
Keflispinnar og skífur fyrir þá.....	14	Faldar.....	49
Þræðing á yfirtvinna.....	15	Hnappagöt.....	50
Þræðari fyrir nál.....	16	Töluáfesting.....	52
Tvinninn klipptur.....	16	Rennilásar.....	53
Þræðing á tvíburanál.....	17	Ístopp og bætur.....	54
Spólað á spóluna með vélina þrædda.....	18	Hefting (handvirk).....	54
Spólað á spóluna af lóðrétt keflispinnanum.....	18	Bútasaurur.....	55
Spólað á spóluna af aukalega keflispinnanum.....	19	Sérstakir saumar.....	56
Spólan sett í.....	19	Vöflusaumar.....	57
Tvinnaspenna 650.....	20	Sjálfvirkir mjókkandi/breikkandi saumar.....	57
Sjálfvirk tvinnaspenna 670.....	20	”Pictogram” saumar.....	58
Byrjað að sauma.....	20	Umhirða.....	59
Unnið á vélina OPAL™ 650.....	21	Hreinsun á vél.....	60
Aðgerðir, 650.....	22	Gangtruflanir og ráð við þeim.....	61
Aðgerðir á snertiskjánum.....	23		
Sauma aðgerð, 650.....	24		
Saumur valinn.....	26		
Leturgerð valin.....	26		
Forritun, 650.....	27		
Valmyndin ”mínir saumar”.....	29		
SET valmyndin.....	30		

Ath: Í þessum leiðarvísir verður eingöngu vísað til vélategundanna sem 650 og 670.



YFIRLIT YFIR VÉL

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Lok | 15. Lok yfir grípara |
| 2. Tvinnastýring fyrir forspennu | 16. Fríarmur |
| 3. Skífur í tvinnaspennu | 17. Hnappur fyrir flytjara |
| 4. Þráðgjafi | 18. Nálstöng með nálarhöldu |
| 5. Skífa fyrir fótþrýsting | 19. Fótstöng |
| 6. Tvinnastillir (aðeins 650) | 20. Fóthalda |
| 7. Tvinnaspenna fyrir spólun | 21. Yfirlit yfir sauma |
| 8. Aðgerðarpanill | 22. Keflispinni |
| 9. Tvinnahnífur | 23. Skífur fyrir tvinnakefli |
| 10. Nemi fyrir hnappagöt | 24. Aukalegur keflispinni |
| Tengill fyrir fót | 25. Tvinnahnífur fyrir spólutvinna |
| 11. Díóðu ljós | 26. Spindill á spólara, spólarastopp |
| 12. Þræðari fyrir nál | 27. Handhjól |
| 13. Saumfótur | 28. Skjár (650)/
Snertiskjár (670) |
| 14. Stingplata | |



- | |
|---|
| 29. Aðgerðarpanill (650) |
| 30. ON/OFF aðalrofi tenglar fyrir rafmagn og fótstöðu |
| 31. Handfang |
| 32. Fótlyftir |

FYLGIVELUR SEM FYLGJA VÉLINNI

Saumfætur



Alhliða fótur A

Er á vélinni við afhendingu. Aðallega notaður við beina sauma og zik zak með sporlengd lengri en 1.0.



Alhliða fótur B

Aðallega notaður við skrautsauma eða stutt zik zak spor sem eru styttri en 1.0 mm. Úrtakið neðan á fætinum rennur vel yfir þetta skraut og flatsauma.



Hnappagatafótur C

Þessi fótur er fyrir saum á hnappagötum þrep fyrir þrep. Notið stýrilínurnar framan á fætinum til að staðsetja brún flíkurinnar. Úrtökin tvö neðan á fætinum renna vel yfir leggi hnappagatsins. Hakið aftan á fætinum er fyrir undirleggsþráð undir hnappagatið.



Blindsaumsfótur D

Þessi fótur er fyrir blindfalda. Innri brún fótisins stýrir efninu. Hægri táin á fætinum rennur meðfram faldbrotinu.



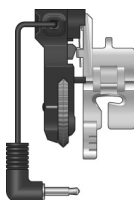
Rennilásafótur E

Þessum fæti er hægt að smella á fóthölduna vinstra eða hægri megin við nálina, þannig að auðvelt er að sauma þétt upp við lásinn hvoru megin sem er. T



Jaðarfótur J

Þessi fótur er notaður til að kasta jaðra, eða þegar saumað er og jaðar kastaður um leið. Sporin myndist yfir pinnann og hann kemur í veg fyrir að jaðarinn rykkist inn á við.



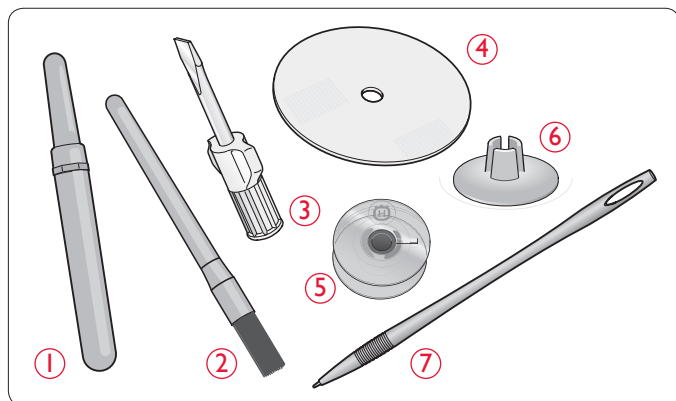
Eins þrepa hnappagatafótur með nema

Þegar þessi fótur er tengdur við vélina, verður hnappagatið saumað í réttri lengd miðað við töluna sem á að nota, en stærðin á henni hefur verið sett inn í vélina.



Rennslisplata

Ef þið saumið svampefni, vinyl, plast eða leður geta þessi efni loðað við venjulega málmfætur og komið í veg fyrir góðan flutning á efnunum. Prófið slík efni ávallt áður á afgangsbútum og ef vélin flytur þau illa, setjið þið þessar sjálfmáandi rennslisplötur neðan á saumfótin.



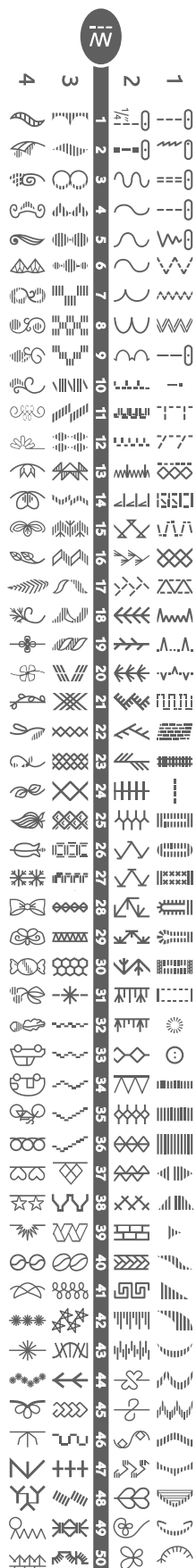
1. Sprettihnífur
 2. Bursti
 3. Skrufjárn
 4. Filtskífur (2)
 5. Spólur (5)
 6. Lítil skífa fyrir tvinnakefli
 7. Skjápenni (aðeins 670)
- Nálar (ekki á mynd), sjá bls. 13

TAFLA YFIR SAUMA - NYTJASAUMAR

Saumur	Saumur Nr.		Nafn	Saumfótur	Notist við
	670	650			
	1	1	Beinn saumur, miðjustaða nálar	A/B	Fyrir allar gerðir af efnum Hægt að velja um 29 nálarstöður
	2	2	Teygjanlegur saumur Vinstri nálarst.	A/B	Fyrir sauma á prjón og teygjanleg efni
	3	3	Styrkt beint spor, nálarstaða í miðju	A/B	Fyrir sauma sem mikið reynir á. Saumurinn er þrefaldur og mjög teygjanlegur. Fyrir styrkingar á sport og vinnufatnaði. Einnig fallegur sem stungusaumur en þá með lengri sporlengd.
	4	–	Beint spor með FIX	A/B	Byrjar og endar saumana með afturábak saum.
	5	4	Zikzak	A/B	Fyrir applíkeringar, sauma blúndur, borða. zik zak saumurinn er jafn til vinstri og til hægri.
	6	5	Þriggja þrepa zikzak	A/B	Fyrir viðgerðir, sauma á batur og teygjur. Hentar fyrir þunn og meðalþunn efni.
	7	6	Tveggja þrepa zikzak	A/B	Til að sauma saman tvö efni og ganga frá jöðrum um leið svo og fyrir rykkingar.
	8	7	Styrkt zik zak	B	Til að sauma saman tvo jaðra jaðar í jaðar, og fyrir leður sem lagt er á misvíxl. Einnig til skrauts.
	9	8	Þræðispor	A/B	Til að þræða saman tvö efni með löngum sporum (minnkið tvinnaspennuna) - í samræmi við ráðleggingar á skjánum (650)).
	10		Beint þræðispor	A	Notið til að þræða efni saman. Takið flytjarann úr sambandi. Saumið eitt spor, lyftið saumfætinum og færið efnið eins langt og þið viljið. Setjið saumfótinn niður á ný og saumið næsta spor. Endurtakið þar til þið eruð búin að þræða efnið saman.
	11	9	Kastsaumur	J	Saumar og kastar jaðarinn um leið eða klippið efnið frá seinna. Fyrir þunn teygjanleg eða venjuleg efni.
	12	10	Teygjanlegur saumur	B	Saumar og kastar jaðarinn um leið, eða klippið efnið frá seinna. Fyrir meðal og meðal/þykk teygjanleg efni.
	13	11	Tvöfalt overlocks-por	B	Saumar og kastar jaðarinn um leið, eða klippið efnið frá seinna. Fyrir gróf teygjanleg og venjuleg ofin efni.
	14	12	Overlockspor	B	Saumar og kastar jaðarinn um leið, eða klippið efnið frá seinna. Fyrir meðalþykk teygjanleg efni.
	15	13	Teygjanlegur saumur	B	Fyrir tricot sauma sem liggja á víxl. Fyrir þekjusauma á mjóum teygjum.
	16	14	Teygjanlegt spor eða vöflusaumur	A/B	Sauma yfir tvær raðir af teygjutvinna fyrir teygjurykkingu.
	17	15	Flatlockspor	B	Fyrir skrautlega falda og efni sem liggja á mis, belti og bönd. Fyrir meðal og gróf teygjanleg efni.
	18	16	Teygjanlegur blindfaldur	D	Blindfaldur á meðal til gróf teygjanleg efni.
	19	17	Blindfaldur á ofin efni	D	Blindfaldur á meðal og gróf ofin efni.

Saumur	Saumur nr.		Nafn	Saumfótur	Notist við
	670	650			
	20	18	Tengisaumur	A/B	Til að sauma saman tvö efni jaðar við jaðar og fyrir teygjanlega rykkingu.
	21	–	Ístoppsspor (hlið við hlið)	A	Gera við litlar rifur
	22	19	Ístoppsspor (áfram og afturábak)	A/B	Stoppa í og gera við lítil göt á vinnufatnaði, gallabuxum, borðdúkum o.fl. Saumið yfir gatið, ýtið á afturábak hnappinn fyrir samfelld spor og sjálfkrafa saum og stopp.
	23	20	Heftingar (handvirkar)	A/B	Fyrir styrkingar á vasaopum, skyrtuopum, beltaslaufum og neðri endum á rennilásam.
	24	–	Beltasprotaspor	A	Til að styrkja beltasprota.
	25	21	Hnappagat með heftingum	Eins þreps hnappagatafótur með nema/C	Venjulegt hnappagat fyrir flestar þykktir af efnum.
	26	22	Afrúnnað hnappagat	Eins þreps hnappagatafótur/C	Fyrir blússur og barnafatnað.
	27	23	Meðal styrkt hnappagat	C	Fyrir meðal og þykk efni
	28	24	Aldamóta hnappagat	Eins þreps Hnappagatafótur/C	Fyrir ”handavinnuútlit” á þunn og viðkvæm efni. Ráð: <i>Fyrir hnappagöt á gallabuxur aukð sporlengdina og sporbreiddina og notið grófari tvinna.</i>
	29	25	Skráargats-hnappagat	Eins þreps hnappagatafótur/C	Fyrir jakka, kápur o.s.frv.
	30	26	Gróft hnappagat	Eins þreps hnappagatafótur/C	Með styrktum heftingum.
	31	27	Hnappagat með beinum sporum fyrir leður.	A/B	Fyrir leður og gervileður.
	32	28	Kóssar	B	Fyrir belti, blúndur o.þ.h.
	33	29	Sjálfvirk töluáfesting	Enginn saumfótur	Til að festa tölur. Stillið fjölda spora á skjánum.
	34	30	Mjór flatsaumur	B	Fyrir applikeringar, sauma blúndur við efni. Fyrir þunn og meðal efni.
	35	31	Meðal flatsaumur,	B	Fyrir applikeringar, sauma blúndur við efni. Fyrir þunn og meðal efni.
	36	32	Breiður flatsaumur	B	Fyrir applikeringar, sauma blúndur við efni. Fyrir grófari efni.

670



650



Blokk (670/650)

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
 abcdefghijklmnopq
 1234567890 Æ æ Ø ø à

RSTUÜVWXYZ Å Ä Ö - . ,
 rstuüvwxyz å ä ö @ . ,
 á ç è é ê í ó ù ú Ñ ñ ß & ? ! ' . ,

“Brush Line” (670)

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
 abcdefghijklmnopq
 1234567890 Æ æ Ø ø à

RSTUÜVWXYZ Å Ä Ö - . ,
 rstuüvwxyz å ä ö @ . ,
 á ç è é ê í ó ù ú Ñ ñ ß & ? ! ' . ,

Kirrilískt og Hiragana (670/650)

Rússneskt og Japanskt letur. Sjá leturgerðirnar á skjánum.

UNDIRBÚNINGUR FYRIR SAUMA



VÉLIN TEKIN UPP

1. Setjið vélina á stöðugan og flatan flöt, fjarlægið pakknigarnar og lyftið lokinu af vélinni.
2. Fjarlægið pakkningar og fótmótstöðuna.
3. Með vélinni fylgja fylgihlutir í poka, rafmagnsleiðsla og snúra fyrir fótmótstöðuna.
4. Hreinsið vélina með hreinum klút og sérstaklega í kring um nálina og stingplötuna áður en þið byrjið að nota hana.

Ath: HUSQVARNA VIKING® OPAL™ saumavélin er stillt þannig að hún vinni sem best í venjulegum herbergishita. Miklar hitabreytingar upp eða niður á við geta haft áhrif á árangurinn.

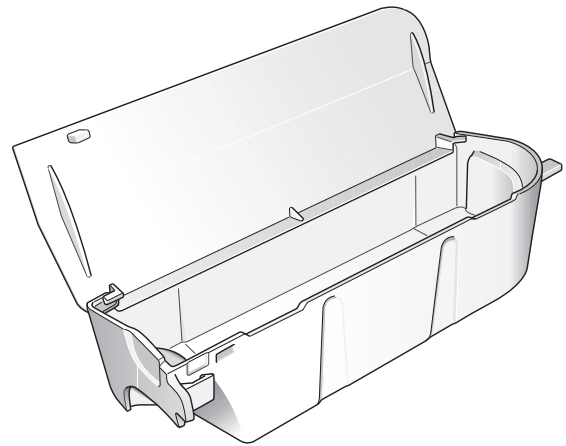
GENGIÐ FRÁ VÉLINNI AÐ SAUM LOKNUM.

1. Ýtið ON/OFF aðalrofanum á OFF.
2. Takið rafmagnsleiðsluna úr vegg tengli og síðan úr vélinni.
3. Takið fótmótstöðuna úr sambandi við vélina. Vindið leiðslunni upp og setjið hana síðan í hólfið undir fótmótstöðunni.
4. Athugið að allir fylgihlutir séu í hólfinu fyrir þá. Rennið hólfinu fyrir aftan fríarminn.
5. Setjið fótmótstöðuna ofan á fríarminn.
6. Setjið lokið yfir vélina.

BAKKI FYRIR FYLGIHLOTI

Geymið saumfætur, spólur, nálar og aðra fylgihluti í bakkanum þannig að þeir verði ávallt aðgengilegir.

Geymið bakkann á vélinni þannig að þið hafið stærra flatt vinnuborð.

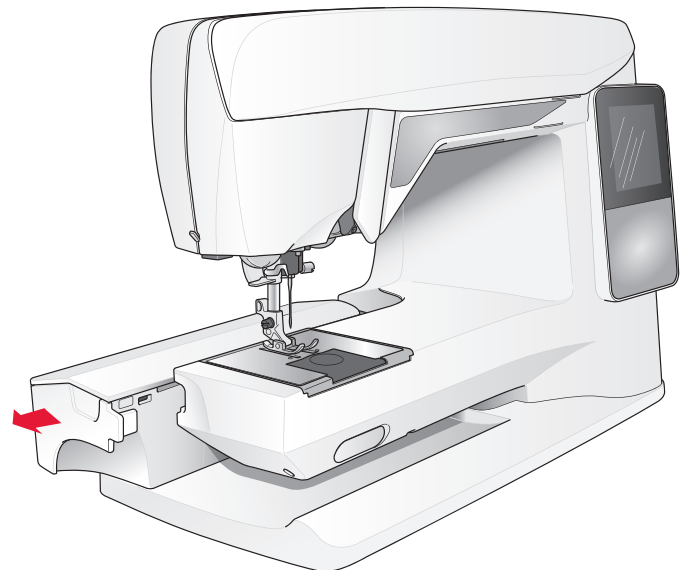


FRÍARMURINN

Rennið hólfinu fyrir fylgihlutina til vinstri þegar þið viljið taka það af vélinni og nota fríarminn.

Notið fríarminn til að sauma hólklaga flíkur eins og buxnakálmar, ermar o.þ.h.

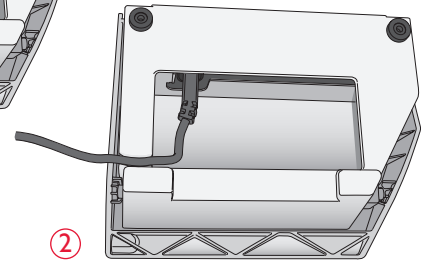
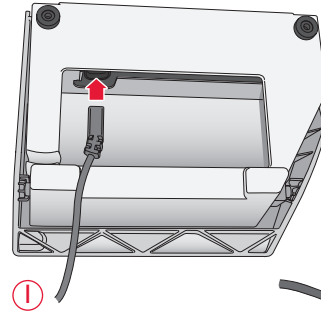
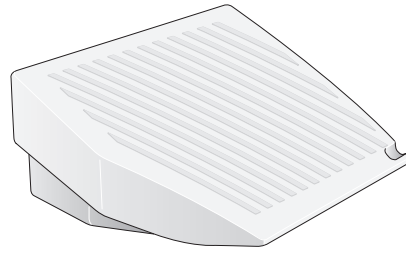
Rennið hólfinu síðan aftur að vélinni þar til það smellur á sinn stað.



SNÚRAN TENGD VIÐ FÓTMÓTSTÖÐUNA

Á meðal fylgihlutanna finnið þið snúruna fyrir fótómótstöðuna og rafmagnsleiðsluna. Þið þurfið aðeins að tengja snúruna við fótómótstöðuna í fyrsta sinn sem þið takið vélina í notkun.

1. Snúið fótómótstöðunni við. Tengid snúruna við tengilinn sem er inni í hólfi fótómótstöðunnar. Þrýstið tenglinum vel inn í móttengilinn.
2. Leggið snúruna síðan í raufina sem er neðan á fótómótstöðunni.

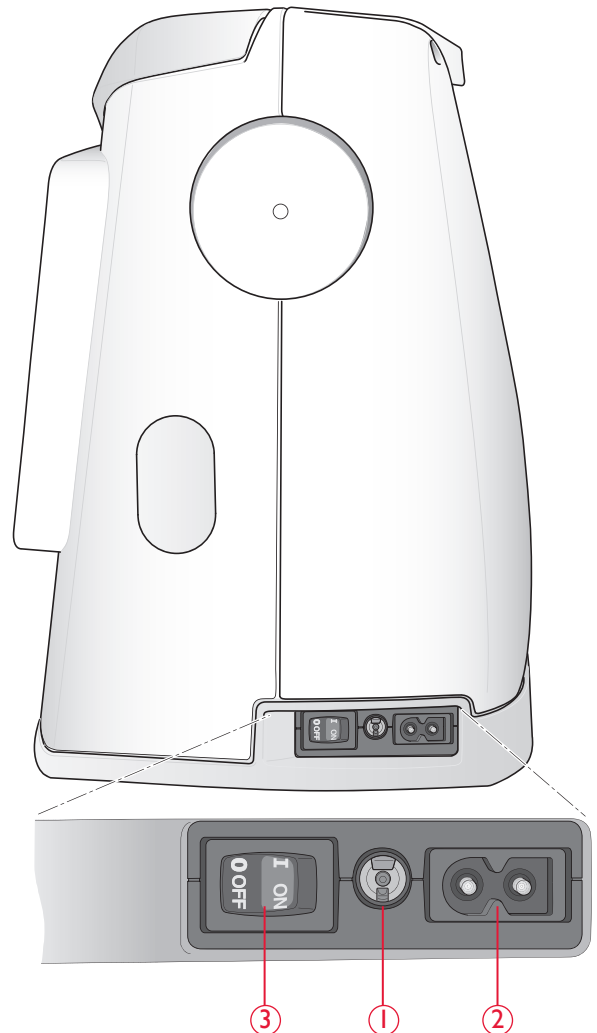


VÉLIN TENGD VIÐ RAFMAGN OG FÓTMÓTSTÖÐU

Neðan á vélinni eru upplýsingar um rafmagn vélarinnar, voltafjölda (V) og tíðnisvið (Hz).

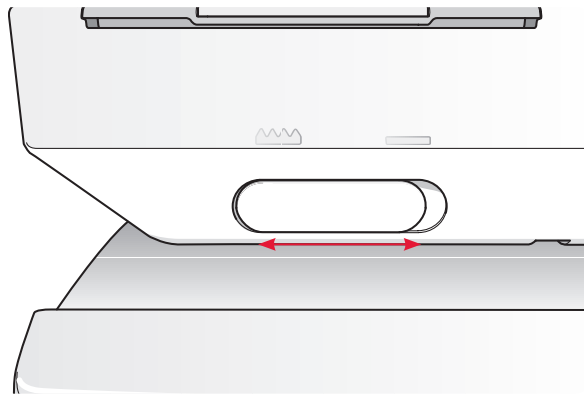
Áður en þið tengið fótómótstöðuna við vélina fullvissið ykkur um að hún sé af gerðinni “FR2” (sjá neðan á fótómótstöðunni).

1. Tengid síðan snúruna frá fótómótstöðunni í fremri tengilinn hægra megin neðantil á vélinni.
2. Tengid rafmagnsleiðsluna í aftari tengilinn sem einnig er neðantil og hægra megin á vélinni.
3. Ýtið ON/OFF aðalrofanum á ON til að kveikja á vélinni og ljósi hennar.



FLYTJARINN TEKINN ÚR SAMBANDI

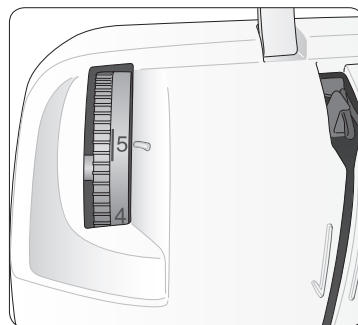
Flytjarinn er tekinn úr sambandi með því að færa hnappinn framan á fríarminum til hægri. Færið hann til vinstri til að setja flytjarann aftur í samband. Tennur flytjarans koma upp um leið og þið byrjið að sauma. Taka á flytjarann úr sambandi þegar þið saumið fríhendis og við töluáfestingu.



ÞRÝSTINGUR Á SAUMFÓT

Venjulegur þrýstingur á saumfótinn er á móts við 5. Því hærri sem talan er, þeim mun meiri þrýstingur er á saumfætinum ofan á efnið. Þrjón og mjúk efni ætti að sauma með minni þrýstingi.

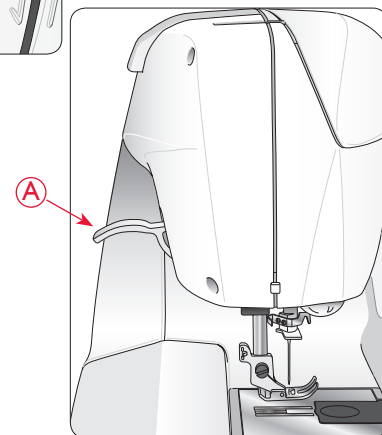
Þið stillið fótþrýstinginn með stillinum sem þið finnið undir lokinu. Þegar þið stillið þrýstinginn, setjið þið saumfótinn niður.



LYFTIÐ OG LÆKKIÐ SAUMFÓTINN

Saumfætinum er lyft og hann settur niður með fótlyftinum (A). Saumfóturinn verður að vera niðri þegar saumað er.

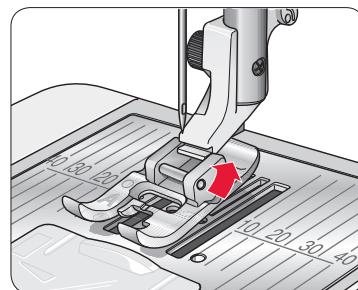
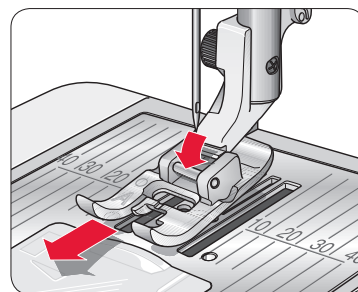
Með því að lyfta fótlyftinum og þrýsta á hann ofar, getið þið aukið rýmið undir fætinum í aukalega hæð, sem auðveldar ykkur að setja þykk efni undir saumfótinn.



SKIPT UM SAUMFÆTUR

⚠ Ýtið ON/OFF aðalrofanum á OFF.

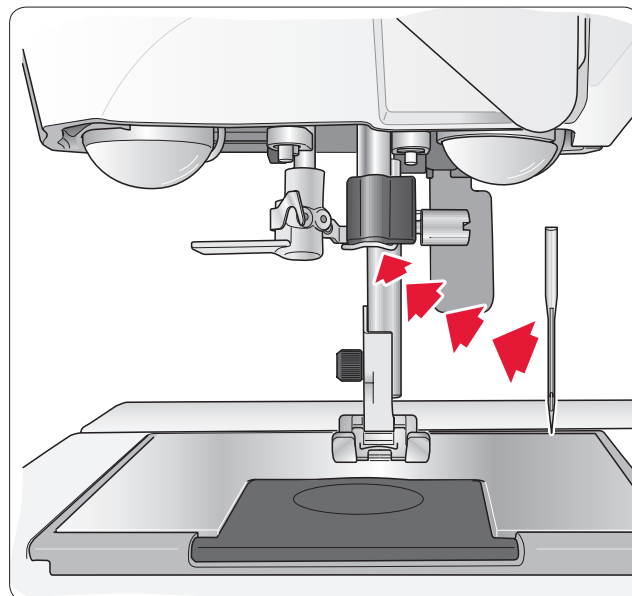
1. Fullvissið ykkur um að nálin og saumfóturinn séu í efstu stöðu. Togið saumfótinn að ykkur.
2. Látið síðan pinnann á fætinum vera á móts við raufina á fóthöldunni. Þrýstið á hann þar til fóturinn smellur á sinn stað.



SKIPT UM NÁL

⚠ Ýtið ON/OFF aðalrofanum á OFF.

1. Losið um skrufuna á nálarhöldunni með skrufjarni.
2. Fjarlægið nálina.
3. Ýtið nýrri nál upp í nálarhölduna eins langt og hún kemst og athugið að flati kanturinn á henni snúi aftur.
4. Notið skrufjarnið til að herða skrufuna vel.



NÁLAR

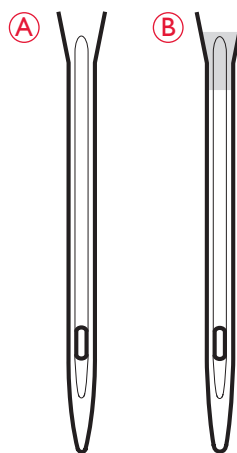
Nálin í saumavélinni leikur stórt hlutverk í því að ná árangri í saumaskap. Í þessa vél má eingöngu nota venjulegar saumavélanálar af gerðinni 130/705H. Nálar sem fylgja vélinni í upphafi eru af mest notuðu gerðunum fyrir ofin og teygjanleg efni.

Alhliða nál (A)

Alhliða nálin er með aðeins rúnnaðan odd og er fánleg í mörgum grófleikum, og hentar fyrir almennan saumaskap á fjölda efna og þykkt. Athugið að nál sem er nr. 100 samsvarar 1 mm í þvermál. Nál nr. 80 er 0,8 mm og nál nr. 110 er 1,1mm í þvermál.

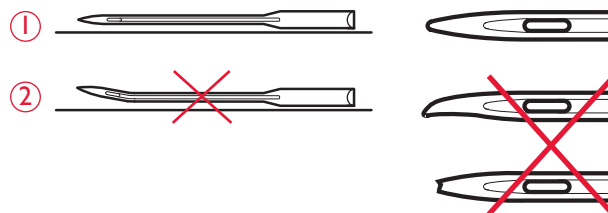
“Stretch” nálar (B)

“Stretch” nálar eru sérstakar nálar fyrir teygjanleg efni, og eru með sérstakt úrtak sem kemur í veg fyrir að vélin hlaupi yfir spor þegar efnið gefur e.t.v. eftir. Þessar nálar henta fyrir prjón, sundfatnað, flís, gerfileður og leður. Merktar með gulri rönd.



Ráð: Lesið meira um nálar í “HUSQVARNA VIKING Accessory User's Guide” á heimasíðunni www.husqvarnaviking.com.

Ath: Skiptið oft um nálar. Notið ávallt beina nál með góðum oddi (1). Skemmd nál (2) getur orsakað að vélin hlaupi yfir, nálin brotni eða tvinninn slitni. Skemmd nál getur einnig skemmt stingplötu vélarinnar.



KEFLISPINNAR OG SKÍFUR FYRIR ÞÁ

Saumavélin er með tvo keflispinna, aðal keflispinna og aukalegan keflispinna, og þeir henta fyrir allar gerðir af tvinna. Aðal keflispinninn er stillanlegur og hægt er að nota hann í láréttari stöðu (tvinninn rekst af keflinu) eða í lóðréttari stöðu (tvinnakeflið snýst). Notið láréttu stöðuna fyrir flest allar gerðir af tvinna, en lóðréttu stöðuna fyrir stærri tvinnakefli og sérstakan tvinna.

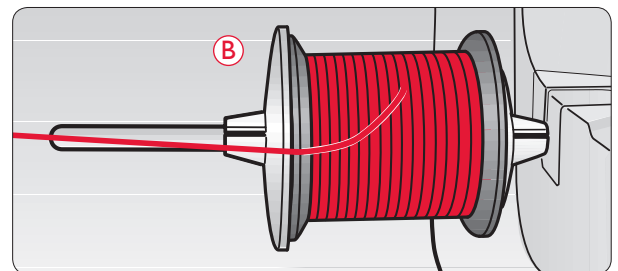
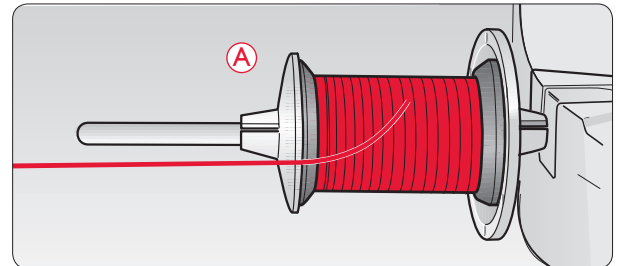
Lárett staða

Lyftið keflispinnanum aðeins frá láréttari stöðu til að setja tvinnakeflið á hann. Tvinninn á að rekjast rangsælis af tvinnakeflinu, eins og sýnt er á myndinni. Setjið skífu framan við tvinnakeflið og setjið það síðan í lárétta stöðu.

Vélarnar koma með tveimur skífum á keflispinnanum. Þið notið millistærðina (A) fyrir millistærð af tvinnakeflum og setjið hana fyrir framan tvinnakeflið. Fyrir stærri tvinnakefli notið þið stærri skífuna (B).

Flati hluti skífunnar á að liggja þétt upp að tvinnakeflinu, og ekkert bil á að vera á milli skífunnar og keflisins.

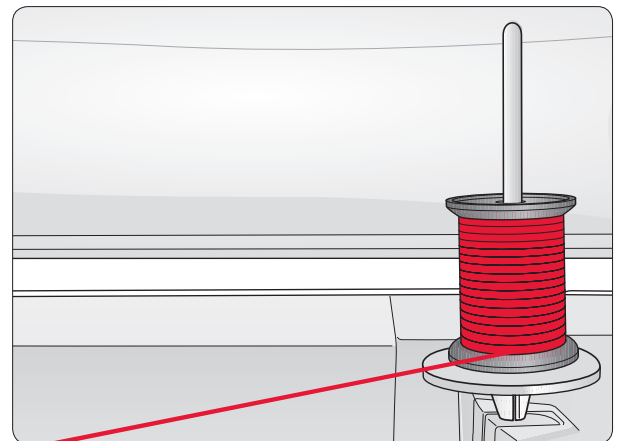
Lítill skífa er með fylgihlutunum og hana er hægt að nota fyrir lítill tvinnakefli.



Lóðrétt staða

Lyfið keflispinnanum upp og alla leið til hægri. Læsið keflispinnanum í þessari stöðu með því að þrýsta lauslega ofan á hann. Setjið stærri skífuna á keflispinnann og látið hana vera undir tvinnakeflinu. Ef þið eruð að nota tvinnakefli sem eru minni en millistærðin af skífunum, þá setjið þið filtskífu undir þau svo þau snúist ekki of hratt. Ekki er þörf á filtskífu fyrir stærri tvinnakeflin.

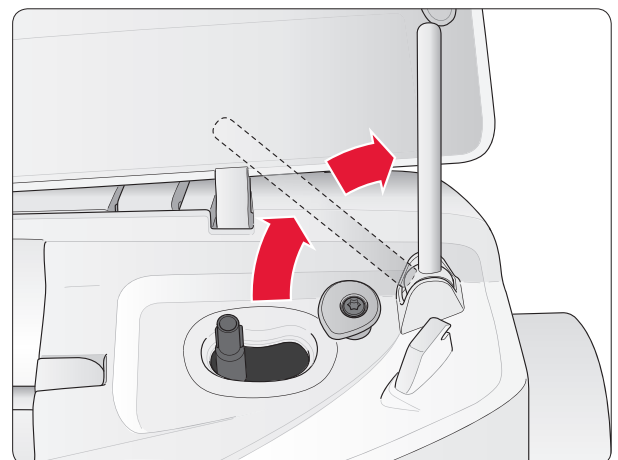
Ath: Ekki á að setja neina skífu ofan á tvinnakeflin þegar þau eru á lóðrétta keflispinnanum.

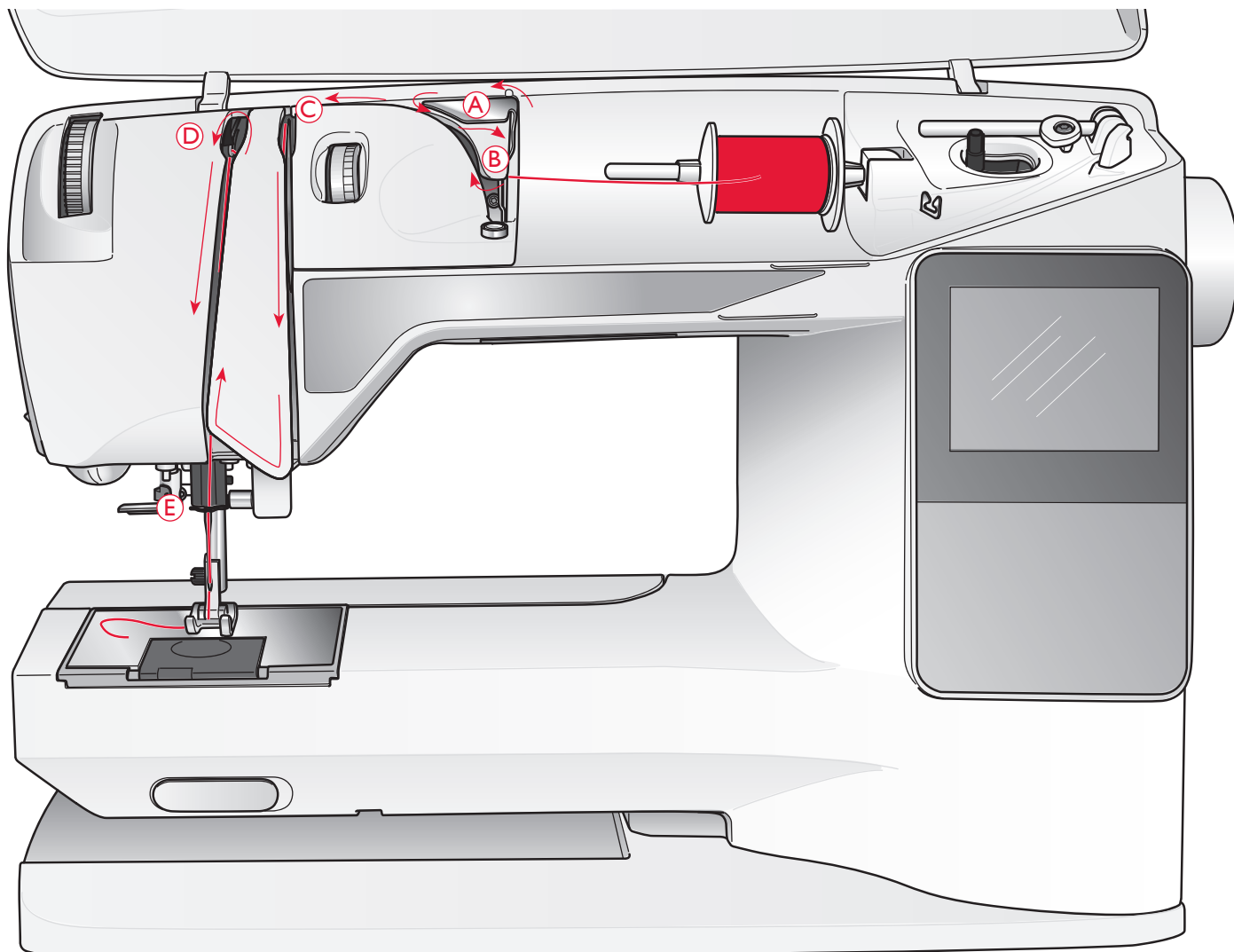


Aukalegur keflispinni

Aukalegi keflispinninn er notaður þegar spóla þarf á spóluna þegar hinn keflispinninn er upptekinn, eða fyrir annað tvinnakefli þegar saumað er með tvíburanál.

Lyftið aukalega keflispinnanum upp og til vinstri. Setjið skífu á keflispinnann. Fyrir kefli sem eru minni í þvermál en milliskífan er, setjið þið filtskífu undir tvinnakeflið til að forða því að tvinnakeflið snúist of hratt. Fyrir stærri kefli er óþarfi að nota filtskífu.





ÞRÆÐING Á YFIRTVINNANUM

Fullvissið ykkur um að saumfóturinn og nálin séu í efri stöðu.

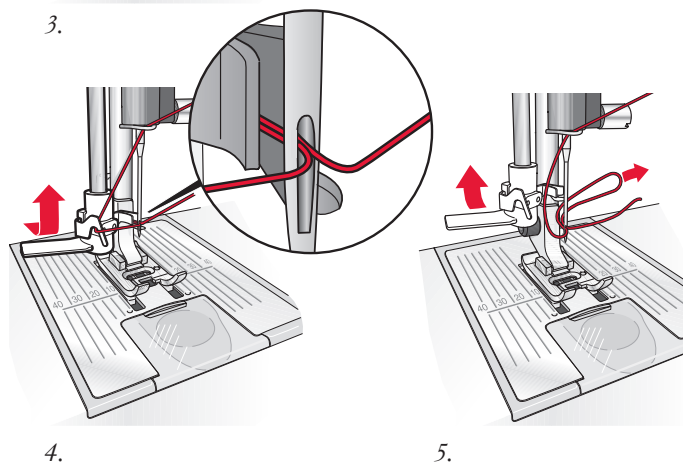
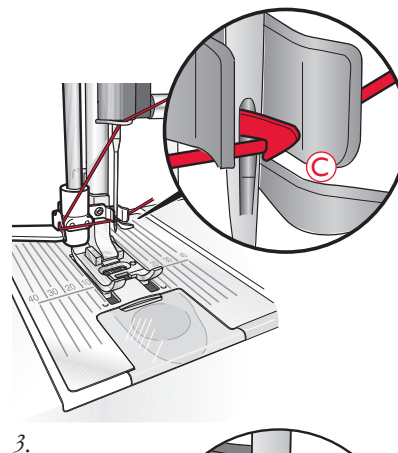
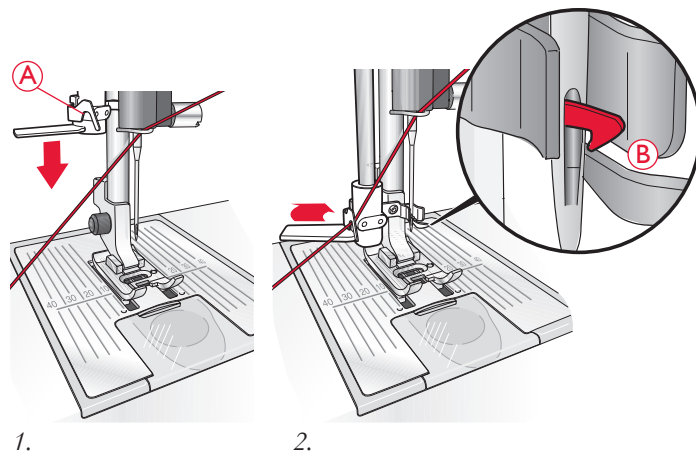
⚠ Ýtið aðalrofanum ON/OFF á OFF.

1. Setjið tvinnakeflið á keflispinnann og skífu fyrir framan það eins og lýst er á bls. 14.
2. *Keflispinninn í lárétttri stöðu:*
Leggið tvinnann yfir og fyrir aftan forspennuna (A) og síðan undir tvinnastýringuna (B).
Keflispinninn í lóðrétttri stöðu:
Í staðinn fyrir að setja tvinnann í forspennuna (A) leggið þið hann beint undir tvinnastýringuna (B).
3. Leggið tvinnann síðan niður á milli skífanna í tvinnaspennunni (C).
4. Haldið áfram að þræða eins og gefið er til kynna með örvunum. Leggið tvinnann síðan hægra megin frá í raufina á þráðgjafanum (D).
5. Leggið tvinnann síðan niður og fyrir aftan síðustu tvinnastýringuna fyrir ofan nálinu (E).

ÞRÆÐARI FYRIR NÁL

Nálin verður að vera í efstu stöðu til að hægt sé að nota þræðarann. Við mælum einnig með því að saumfóturinn sé settur niður.

1. Notið handfangið til að þrýsta þræðaranum alla leið niður og þannig að tvinninn krækist undir hakið (A).
2. Þrýstið aðeins á hann aftur á bak þar til hann snýst og járn stýringarnar eru sitt hvoru megin við nálina. Við það fer lítill krókur á þræðaranum í gegn um nálaraugað (B).
3. Leggið nú tvinnann undir þræðarann fyrir framan nálina, þannig að tvinninn fari á bak við krókinn á þræðaranum (C).
4. Látið þræðarann ganga hægt og rólega til baka. Krókurinn togar nú tvinnann í gegn um nálaraugað og myndar lykkju fyrir aftan augað.
5. Togið lykkjuna í gegn um nálaraugað. Leggið tvinnann undir saumfótinn.

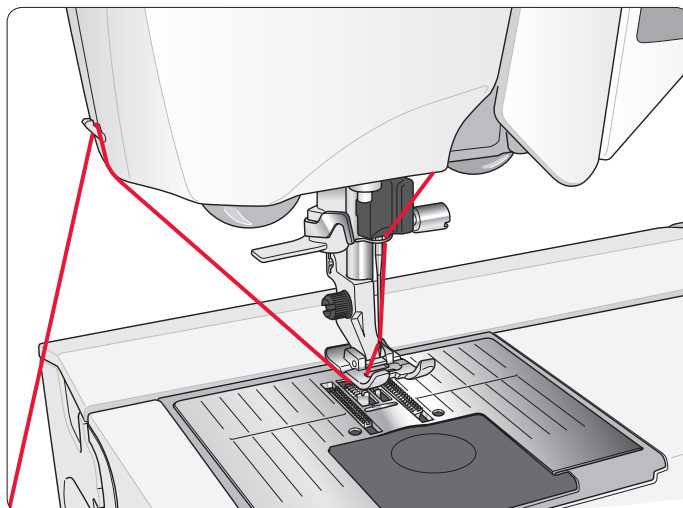


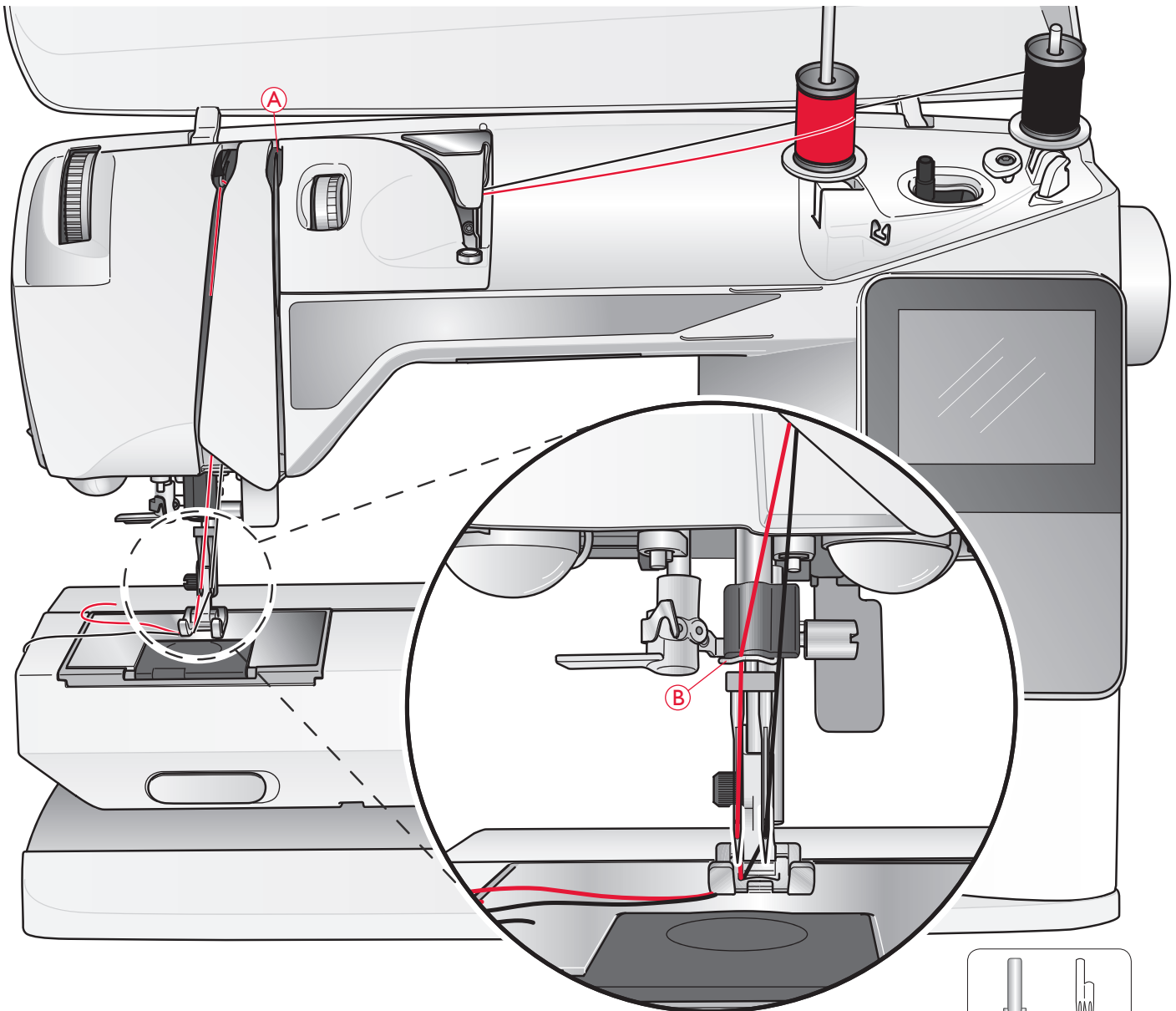
Ath: Þræðarinn er hannaður fyrir nálar í grófsleikum 70-120. Þið getið ekki notað þræðarann fyrir nálar í grófsleika 60 eða finni, ekki fyrir Wing húllsaumsnálar, tvíburanálar eða þríburanálar, eða þegar þið notið hnappagatafótinn með nemanum. Við notkun á nokkrum fleiri aukalega fáanlegum aukahlutum þurfið þið e.t.v. að þræða nálina á gamla háttinn.

Þegar þið þræðið nálina handvirk, þá athugið að það á að þræða hana framan frá og aftur. Hvíti hlutinn á fóthöldunni auðveldar ykkur að sjá augað á nálinni. Einnig getið þið notað lokið yfir gríparanum sem stækkunargler

TVINNINN KLIPPTUR

Þegar saum er lokið, lyftið þið saumfætinum og togið tvinnana framan frá og aftur á bak í tvinnahnífinn vinstra megin á vélinni.



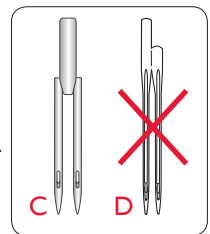


ÞRÆÐING Á TVÍBURANÁL

⚠ Ýtið aðalrofanum ON/OFF á OFF.

1. Setjið tvíburanál í vélina.
2. Notið annað tvinnakefli eða tvinna sem þið hafið spólað á spólu og þið ætlið að nota sem hinn tvinnann fyrir nálina.
3. Lyftið keflispinnanum upp og alla leið til hægri og læsið honum í þeirri stöðu með því að þrýsta aðeins ofan á hann.
4. Setjið fyrri tvinnann á keflispinnann. Keflið á að snúast réttisælís þegar tvinninn rekst af keflinu.
5. *Vinstri nál:* Þræðið vélina eins og lýst er á bls. 13. Athugið að tvinninn liggi á milli vinstri skífanna í tvinnaspennunni (A). Þræðið vinstri nálina með höndunum.
6. Togið auka keflispinnann upp og setjið tvinnakefli á hann.
7. Tvinnakeflið á að snúast rangsælís þegar þið togið í tvinnann af því.

Ath: Notið aðeins *symmetrískar tvíburanálar* (C) Notið aldrei þessa gerð af tvíburanálum (D) þar sem þær geta skemmt saumavélina.



8. *Hægri nál:* Þræðið vélina eins og áður var lýst, en þessi tvinni á að liggja á milli hægri skífanna í tvinnaspennunni (A) og fyrir utan tvinnastýringuna (B). Þræðið hægri nálina með höndunum.

Ath: Ef þið eruð að nota sérstakan tvinna (eins og málm-tvinna) þefur grófsleikinn og óregluleiki áhrif á tvinnaspennuna. Losið því e.t.v. aðeins á tvinnaspennunni til að forðast nálarbrot.

SPÓLAÐ Á SPÓLUNA MEÐ VÉLINA ÞRÆDDA

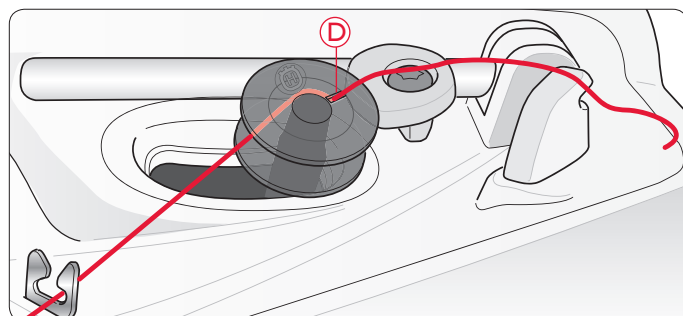
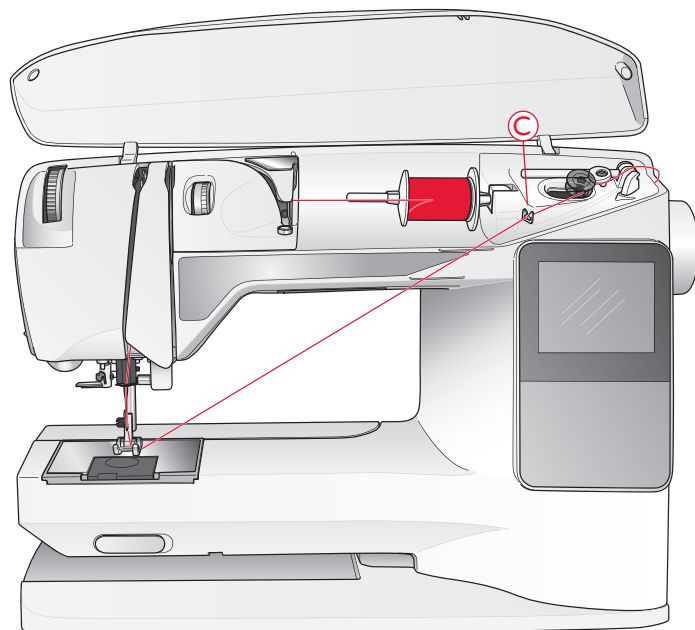
Fullvissið ykkur um að saumfóturinn og nálín séu í efstu stöðu.

Ath! Notið ekki saumfætur úr plasti þegar þið spólið á þennan hátt.

1. Setjið tóma spólu á spólarann ofan á vélinni. Spólankemst aðeins á einn veg á spólarann, þannig að vörumerkið snúi upp á við. Notið eingöngu “original” HUSQVARNA VIKING® spólur.
2. Togið tvinnann í gegn um nálina og undir saumfótinn til hægri í gegn um tvinnastýringuna (C).
3. Þræðið tvinnann í gegn um gat á spólunni (D) innan frá og út.

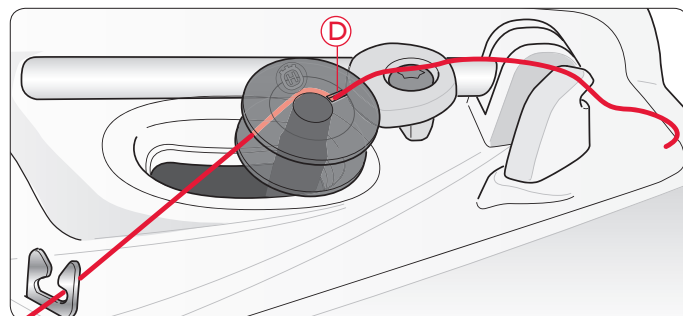
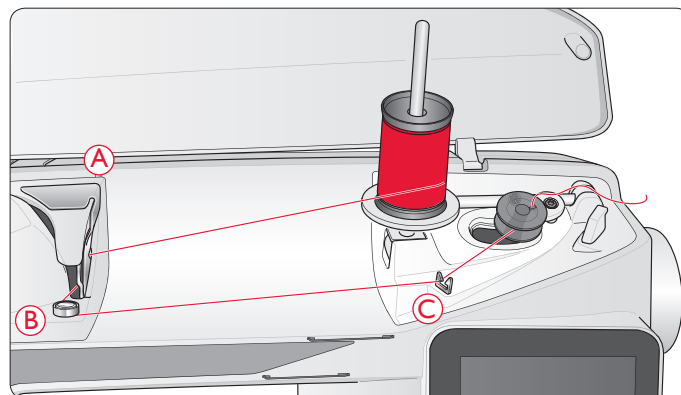
Ath: Ef þið eruð með eldri gerð af HUSQVARNA VIKING® spólum, sem ekki eru með gati, snúið þið tvinnanum nokkrum sinnum í kring um spóluna áður en þið byrjið að spóla.

4. Ýtið spólarann til hægri. Sprettigluggi kemur upp á skjáinn. Haldið í endann á tvinnanum þegar þið byrjið að spóla og stigið á fótmótstöðuna. Þegar spólan er farin vel af stað klippið eða slítið þið tvinnann sem stendur út úr spólunni. Þegar spólan er orðin full stöðvast hún sjálfkrafa. Ýtið spólarann aftur til vinstri, fjarlægið spóluna og klippið tvinnann með tvinnahnífnum.



SPÓLAÐ Á SPÓLUNA MEÐ ÞVÍ AÐ NOTA LÓÐRÉTTA KEFLISPINNANN

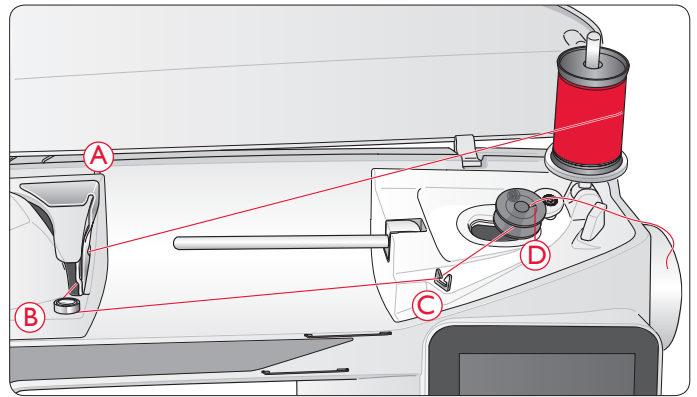
1. Setjið tóma spólu á spólarann ofan á vélinni. Spólankemst aðeins á einn veg á spólarann, þannig að vörumerkið snúi upp á við. Notið aðeins “original” HUSQVARNA VIKING® spólur.
2. Setjið stóra skífu og filtskífu undir tvinnakeflið á aðal keflispinnann og hafið hann í lóðréttri stöðu.
3. Leggið tvinnann yfir og fyrir aftan tvinnastýringuna í forspennunni (A) og niður í kring um tvinnaspennuskífurnar (B), og síðan í gegn um tvinnastýringuna (C) eins og myndin sýnir.
4. Þræðið tvinnann í gegn um gat á spólunni (D) innan frá og út.
5. Ýtið spólarann til hægri. Sprettigluggi kemur á skjáinn. Haldið í endann á tvinnanum þegar þið byrjið að spóla og stigið á fótmótstöðuna. Þegar spólan er farin vel af stað klippið eða slítið þið tvinnann sem stendur út úr spólunni. Þegar spólan er orðin full stöðvast hún sjálfkrafa. Ýtið spólarann aftur til vinstri, fjarlægið spóluna og klippið tvinnann með tvinnahnífnum.



Ath: Ef þið eruð með eldri gerð af HUSQVARNA VIKING® spólum, sem ekki eru með gati, snúið þið tvinnanum nokkrum sinnum í kring um spóluna áður en þið byrjið að spóla.

SPÓLAÐ Á SPÓLUNA MEÐ ÞVÍ AÐ NOTA AUKA KEFLISPINNANN

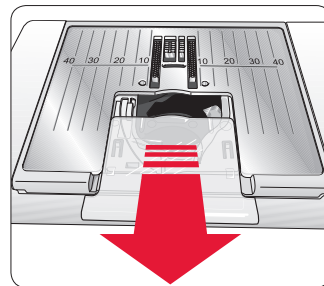
1. Setjið tóma spólu á spólarann ofan á vélinni. Spólankemst aðeins á einn veg á spólarann, þannig að vörumerkið snúi upp á við. Notið aðeins “original” HUSQVARNA VIKING® spólu.
2. Togið aukalega keflispinnann upp. Setjið tvinnakefli á hann en setjið fyrst skífu og filtskífu undir það.
3. Leggið tvinnann yfir og fyrir aftan tvinnastýringuna í forspennunni (A) og niður í kring um tvinnapsennuskífurnar (B), og síðan í gegn um tvinnastýringuna (C) eins og myndin sýnir.
4. Þræðið tvinnann í gegn um gat á spólunni (D) innan frá og út.
5. Ýtið spólaranum til hægri. Sprettigluggi kemur á skjáinn. Haldið í endann á tvinnanum þegar þið byrjið að spóla og stigið á fótómótstöðuna. Þegar spólan er farin vel af stað, klippið eða slítið þið tvinnann sem stendur út úr spólunni. Þegar spólan er orðin full stöðvast hún sjálfkrafa. Ýtið spólaranum aftur til vinstri, fjarlægið spóluna og klippið tvinnann með tvinnahnífnum.



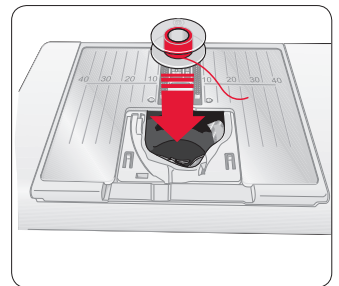
SPÓLAN SETT Í VÉLINA

⚠ Ýtið aðalrofanum ON/OFF á OFF.

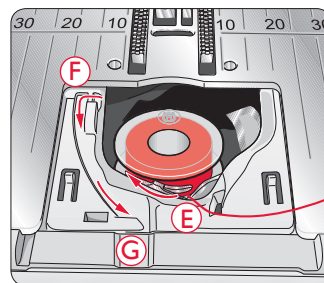
1. Fjarlægið lokið yfir gríparanum með því að renna því að ykkur.
2. Setjið spóluna í spóluhúsið. Hún á að snúa þannig að vörumerkið snúi upp. Tvinninn rennur frá vinstri af spólunni. Spólan snýst þá rangsælis þegar þið togið í tvinnann.
3. Styðjið með fingri á spóluna þannig að hún snúist ekki um leið og þið togið tvinnann ákveðið til hægri og síðan til vinstri í spennifjöðrina (E) þar til hann “smellur” á sinn stað.
4. Haldið áfram að þræða í kring um (F) og svo til hægri við tvinnahnífinn (G). Rennið lokinu (H) yfir gríparann. Togið tvinnann til vinstri til að klippa hann (I).



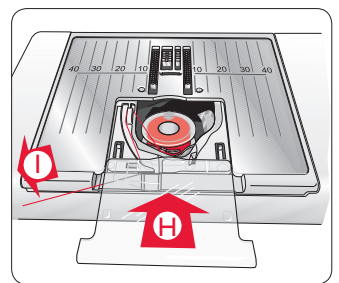
1.



2.



3.



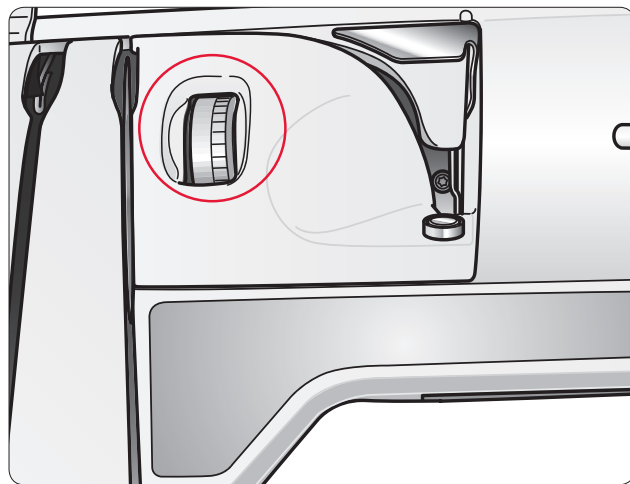
4.

TVINNASPENNAN, 650

Notið þá tvinnaspennu sem gefin er upp hverju sinni á skjánum. Þið gætuð þó þurft að breyta spennunni aðeins þegar þið notið sérstakar tvinnagerðir, efni eða/og saumatakni. Þið snúið tvinnaspennunni og þeim mun hærri sem talan er þeim mun stífari verður spennan.

Venjuleg yfirtvinnaspenna er yfirleitt á bilinu 4-6. Þegar þið saumið hnappagöt eða skrautsauma stillið þið tvinnaspennuna yfirleitt í kring um 3. Þegar þið saumið stungusauma með grófum tvinna á þykk efni gætuð þið þurft að auka spennuna í 7-9. Ráðlögð tvinnaspenna er alltaf gefin upp á skjánum fyrir valinn saum og efni.

Gerðið nokkrar prufur á afgangsefni af því efni sem þið ætlið að fara að sauma.



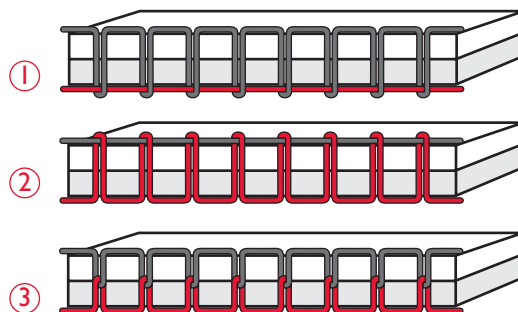
SJÁLFBIRK TVINNASPENNA, 670

Vélin 670 stillir tvinnaspennuna sjálfvirkt fyrir valinn sauma og valið efni. Þó er hægt að breyta stillingunum þegar þið eruð að sauma með sérstökum tvinnagerðum, tækni eða efni. Snertið + til að auka tvinnaspennuna og - til að minnka hana.

Rétt og röng tvinnapenna

Til að skilja rétta tvinnaspennu, saumið þið nokkra beina sauma með mismunandi tvinnastillingum.

1. Byrjið með spennu sem er of lítil þ.e.a.s. stillt á lága tölu. Spólutvinninn kemur þá til með að liggja beinn á röngunni og spólutvinninn togar yfirtvinnann niður á rönguna.
2. Ef þið stillið svo á mikið hærri tölu verður spólutvinninn sýnilegur á réttunni. Saumurinn gæti rykkst og yfirtvinninn gæti e.t.v. slitnað.
3. Rétt tvinnaspenna er þegar tvinnarnir mætast á milli efnanna eða í miðju efni, en þó eiga skrautsaumar að vera þannig að yfirtvinninn dragist aðeins niður á rönguna.



BYRJAD AÐ SAUMA

Beint spor er sjálfgefinn saumur þegar kveikt er á vélinni. Áður en þið byrjið að sauma veljið þið það efni sem þið eruð að fara að nota á SAUMA RÁÐGJAFANUM™, og stillið vélina síðan í samræmi við þær ráðleggingar sem koma á skjáinn (bls. 46).

Þegar þið byrjið að sauma setjið þið yfir og undirtvinnann aftur undan saumafætinum. Þegar þið byrjið að sauma við jaðar haldið þá við tvinnana með einum fingri á meðan vélin myndar fyrstu sporin.

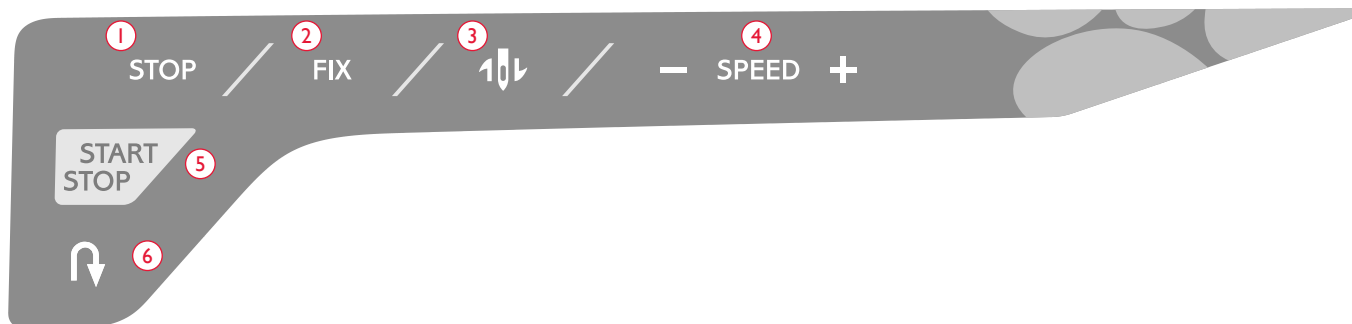
Setjið efnið undir saumfótinn. Lækið saumfótinn og stígið á fótmostöðuna til að byrja að sauma. Stýrið efnunum með báðum höndum þegar vélin flytur efnið.

Sjá bls. 26 (650)/35 (670) um hvernig velja eigi annan saum eða hvernig eigi að nota SAUMA RÁÐGJAFANNor™ (bls. 46).

HVERNIG Á AÐ NOTA VÉLINA

*Opal*TM 650





AÐGERÐARPANILL, 650

1. STOP

STOP er notað til að ljúka við saum eða til að sauma aðeins eina einingu af saumum. Saumavélin lýkur við sauminn heftir fyrir sauminn og stöðvast sjálfkrafa þegar þessu er lokið. Það er hægt að afvelja STOP þegar þið hafið nota þessa aðgerð. Ýtið bara aftur á það ef þið viljið nota það aftur.

STOP er einnig notað til að endurtaka lengd á heftingum eða ístopssporum.

Ráð: Ef þið viljið endurtaka STOP aðgerðina nokkrum sinnum í röð þá getið þið vistað sauminn með STOPinu í lokin (sjá forritun á bls. 27).

2. FIX

Með því að nota FIX aðgerðina getið þið heft fyrir sauminn í byrjun og/eða í lok saumsins. Ýtið aftur á FIX til að afvelja aðgerðina.

Þegar aðgerðin er virk kemur FIX tákn á skjáinn.

FIX aðgerðin er sjálfkrafa gerð virk þegar þið veljið saum eða þegar STOP hefur verið notað. Þið getið slökkt á sjálfvirku FIX aðgerðinni í SET valmyndinni (sjá bls.30).

Hægt er að forrita FIX aðgerðina (sjá bls. 27).

3. Nálin stöðvast uppi/niðri

Ýtið á “nálin stöðvist uppi/niðri” til að færa nálinu upp eða niður. Stöðvunarstöðu nálarinnar er breytt um leið.

Ör bendir annaðhvort upp eða niður við hliðina á nálinni á skjánum og gefur til kynna hvort nálin stöðvast uppi eða niðri.

Þið getið einnig snert fótómótstöðuna snögg til að setja nálinu niður eða upp.

4. Hraði

Allir saumar í vélinni eru með fyrirfram stilltan og ráðlagðan hámarkshraða. Ýtið á SPEED + eða SPEED – til að auka við eða minnka hraðann á akveðnum saum. Um er að ræða 5 mismunandi hraða og hraðastigið er sýnt á skjánum. Þið getið ekki valið meiri hraða en sjálfgefinn hámarkshraði fyrir valinn saum.

5. START/STOP

Ýtið á “Start/Stop” til að láta vélina sauma án þess að stigið sé á fótómótstöðuna. Ýtið einu sinni til að byrja að sauma og ýtið aftur til að stöðva vélina.

6. Afturábak

Ýtið á afturábak á meðan saumað er og þá saumar vélina afturábak eins lengi og þið haldið við, en síðan saumar vélina áfram á ný.

Þegar afturábak er virkt kemur afurtábak tákn á skjáinn.

Afturábak er einnig notað þegar þið saumið hnappagöt, heftingar og ístop til að skipta á milli hluta í saumunum.

AÐGERÐIR Á SNERTISKJÁNUM

7. ALT (Alternate View)

Þegar þið veljið flatsaum eru breiddin og lengdin sýnd á skjánum. Með því að ýta á ALT verður þéttleikinn sýndur í stað lengdarinnar.

8. Sporlengd/þéttleiki

Þegar þið veljið saum, stillir vélin sjálfkrafa á hentugustu sporlengdina fyrir valinn saum. Sporlengdin kemur fram á skjánum. Þið getið breytt sporlengdinni með því að ýta á – eða +.

Ef þið hafið valið hnappagat sýnir skjárinn þéttleikann í því í stað lengdarinnar. Nú getið þið breytt þéttleikanum í staðinn fyrir að breyta sporlengdinni. Breytið þéttleikanum með því að ýta á – eða +.

Ef þið ýtið á ALT sýnir skjárinn þéttleikann í flatsaumum. Notið – og + til að breyta stillingunum.

9. Sporbreidd/Nálarstaða

Sporbreiddin er stillt á sama hátt og sporlengdin. Sjálfgefna sporbreiddin er sýnd á skjánum og hægt er að stilla hana á svæðinu frá 0 og 7 mm. Sumir saumar eru með takmarkaðri sporbreidd.

Ef beinn saumur er valinn, eru – og + notaðir til að færa nálina til vinstri eða hægri og um 29 mismunandi stöður er að ræða.

10. Hliðarspeglun

Ýtið á þennan til að spegla viðkomandi saum hliðarspeglun. Á beinum saum er vinstri nálarstaða færð yfir til hægri ef ýtt er á þetta tákn. Ef ýtt er á það í sauma aðgerð og saumaröð verða allir saumarnir speglaðir. Breytingin sést á skjánum.

11. Örvarnar

Veljið með því að nota örvarnar og staðfestið síðan valið ykkar með því að ýta á OK.

Notið vinstri/hægri örvarnar til að velja saumaþrep fyrir þrep í númeraröð innan valinnar saumavalmyndar,

Örvarnar eru einnig notaðar við forritun við að velja sauma innan valmyndar eða til að velja stafi til að setja inn í forritunina.

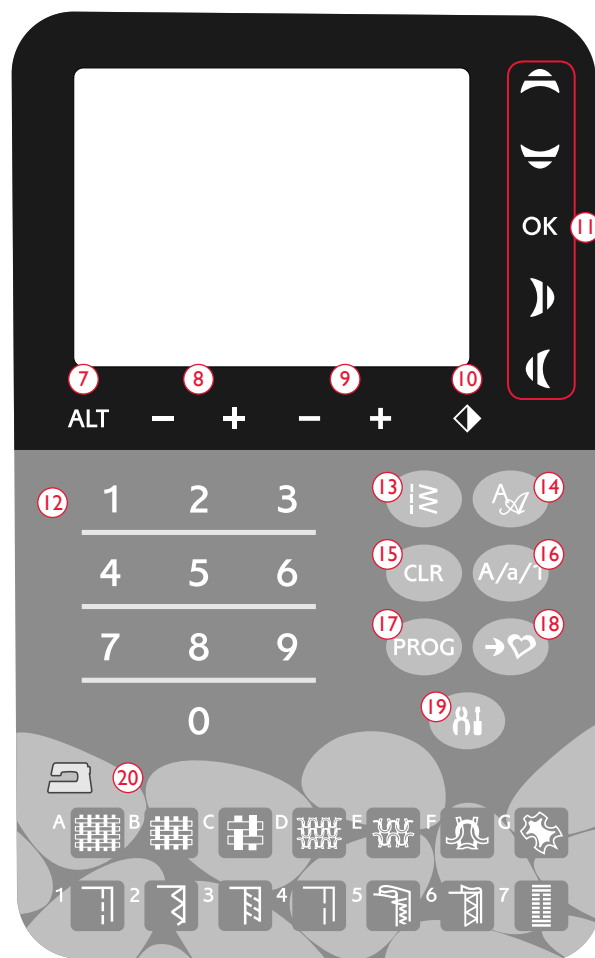
Örvarnar upp og niður eru einnig notaðar til að stilla stærðina á hnappagati og ákvarða fjölda spora í töluáfestingu.

12. Númer fyrir saumaval

Með því að ýta á einn staf eða tvo stafi með stuttu millibili getið þið valið saum úr völdu saumaforriti. Ef stimplað er inn númer á saum sem ekki er í vélinni gefur vélin frá sér hljóðmerki.

13. Valmynd fyrir sauma

Ýtið á til að opna fyrir saumavalmyndina.



14. Valmynd fyrir leturgerðir

Ýtið á til að opna fyrir valmynd til að velja leturgerðir.

15. CLR = Hreinsa (Clear)

Ýtið á CLR til að eyða einstökum saum eða öllum saumum í saumaröð. Eða notið það til að eyða vísuðum saumum í valmyndinni "Mínir saumar".

16. Breyta í hástafi, lágstafi eða tölustafi

Ýtið á til að breyta á milli hástafa, lágstafa eða tölustafa þegar verið er að forrita letur.

17. PROG Forritunar aðgerð (Program Mode)

Ýtið á PROG til að opna aðgerð fyrir forritun. Ýtið aftur á hnappinn til að fara úr aðgerðinni.

18. Vista í "Mína sauma"

Ýtið á til að opna valmynd þar sem þið getið vistað ykkar eigin persónulegu sauma eða saumaraðir. Ýtið aftur á til að fara úr aðgerðinni.

19. SET Valmyndin

Ýtið á til að opna valmynd fyrir ýsmar stillingar á vélinni. Gerið breytingar og framkvæmið val með því að nota örvarnar (11). Ýtið aftur til a yfirgefa SET valmyndina. Lesið meira um þetta í SET valmyndinni á bls. 30.

20. SAUMARÁÐGJAFINN™

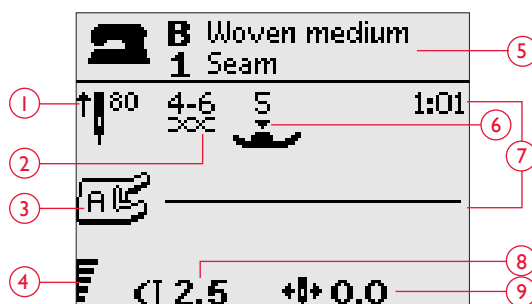
Þessi einstaki SAUMARÁÐGJAFI™ gefur upp hentugasta sauminn, sporlengd, sporbreidd og saumhraða fyrir það efni og þá saumtækni sem þið hafið valið. Saumurinn verður sýndur á skjánum, ásamt ráðlögðum saumfæti og þrýsting á hann, tvinnaspennu og ráðlagðri nál. Ýtið á táknin fyrir efnin sem þið ætlið að sauma og saumtæknina sem þið ætlið að nota (sjá bls. 46).

SAUMA AÐGERÐ, 650

Sauma aðgerð er það fyrsta sem þið sjáið á skjánum þegar þið kveikið á vélinni. Hér finnið þið allar grundvallar upplýsingar sem þið þurfið á að halda til að byrja að sauma. Þetta er einnig valmyndin þar sem þið breytið stillingum fyrir sauminn ykkar. Beint spor er sjálfgefinn saumur þegar kveikt er á vélinni.

Ath: Þegar sjálfgefnu gildin fyrir sporlengd/ breidd/ þéttleika eða nálarstöðu eru sýnd eru þau alltaf svört. Ef þið breytið gildunum verða þau sýnd á svörtum bakgrunni.

1. Ráðlögð nál fyrir valið efni. Ör við hliðina á nálarstákninu sýnir hvort nálin stöðvast uppi eða niðri.
2. Ráðlögð tvinnaspenna fyrir valið efni og saum.
3. Ráðlagður saumfótur fyrir valinn saum.
4. Saumhraðinn er gefinn upp í fimm þrepum sem sýndir eru á skjánum. Minnkið eða aukið saumhraðann með því að ýta á SPEED + eða SPEED – (sjá bls. 22).
5. Efnið og saumtæknin sem valin er í SAUMARÁÐGJAFANUM™.
6. Ráðlagður þrýstingur á saumfót.
7. Valinn saumur, bæði sýndur og númerið á honum.
8. Sporlengd. Minnkið eða aukið sporlengdina með því að ýta á – eða + (sjá bls. 23).
9. Nálarstaða er sýnd í stað sporbreiddar þegar beinir saumar eru valdir. Breytið nálarstöðunni með því að ýta á – eða + (sjá bls. 23).



Venjuleg sauma aðgerð beinir saumar

10. Gefur til kynna að nota eigi “Stretch” nál nr. 90.
11. Ráðlagt að nota undirlegg undir efnið.
12. Ráðlagt að nota rennislíplötur undir saumfótinn (sjá bls. 5).
13. Sporbreidd. Minnkið eða breikkið hana með því að ýta á – eða + (sjá bls. 23).
14. Gefur til kynna að hliðarspeglun hafi verið gerð virk.
15. Þegar hnappagöt eru saumuð í teygjanleg efni mælum við með því að undirleggsþráður sé notaður undir leggina í því. Sjá bls. 51.



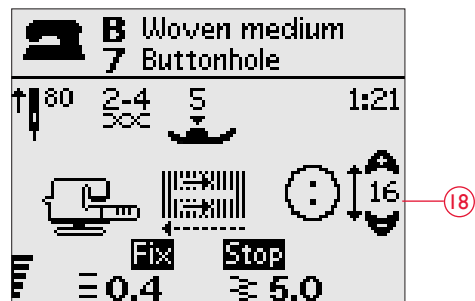
Venjuleg sauma aðgerð, skrautsaumar

16. Þegar þið saumið handvirk hnappagöt eða notið ístopps forritið er afturábak táknið sýnt til að gefa til kynna að þið þurfið að ýta á afturábak þegar leggir hnappagatsins eða lengdin á ístopps sporinu eru komin í rétta lengd.
17. Sporþéttleiki er sýndur í staðinn fyrir sporlengd þegar þið saumið hnappagöt, heftingar eða ístoppspor eða þegar flatsaumur er valinn og ýtt hefur verið á ALT. Minnkið eða aukið sporþéttleikann með því að ýta á “sporlengd” – og +.



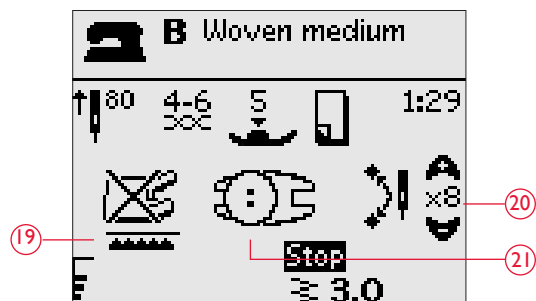
Handvirk hnappagöt

18. Stærð á hnappagati er gefin til kynna þegar þið notið eins þreps hnappagatafótinn með nemanum. Stillið stærðina á tölunni með því að ýta á örvarnar upp eða niður. Staðfestið með OK.



Eins þrepa hnappagat m/nema

19. Táknið fyrir að taka flytjarann úr sambandi er sýnt þegar þið notið “töluáfestingu”.
20. Stimplið inn fjölda spora sem þið viljið nota þegar þið festið tölur á fatnað með því að nota örvarnar upp og niður.
21. Ráðlegging um að nota alhliða áhaldið (aukalega fáanlegt sem hlutur nr. 4131056-01) þegar þið festið tölur. Setjið þynnri endann á því undir töluna þegar þið saumið á þunn efni. Notið þykkari endann þegar þið festið tölur á þykk efni.



Töluáfesting

SAUMUR VALINN

Ýtið á saumavalmyndina (A) til að velja valmynd með saumum. Notið örvarnar til að velja á milli valmyndanna:

1. Nyttjaummar
2. Bútaumsspor
3. Skrautsaummar
4. Skrautsaummar
5. Mínir saumar

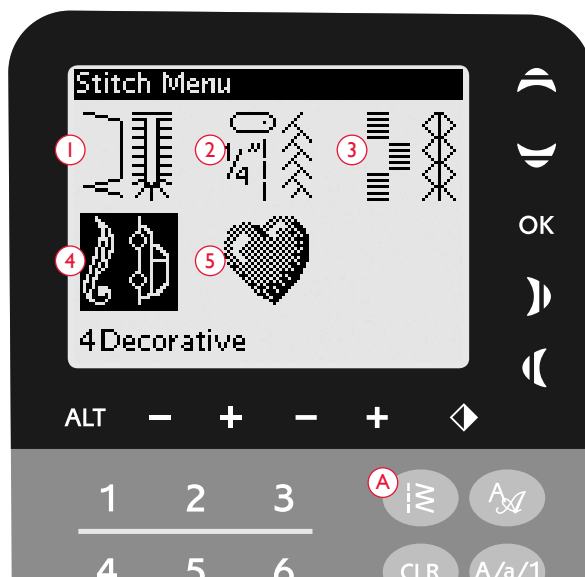
Nafnið og númer á valinni valmynd er sýnt neðst á skjánum. Saumarnir eru sýndir innan á loki vélarinnar með númeri valmyndarinnar vinstra megin og númer saumsins innan valmyndarinnar yfir miðjuna.

Þegar þið hafið valið valmynd, stimplið þið númerið á þeim saum sem þið viljið nota, eða ýtið á OK og fyrsti saumurinn í valinni valmynd kemur upp.

Með því að ýta á tvo stafi hvern á fætur öðrum getið þið valið sauma frá 10 og upp úr í valinni valmynd. Ef innstimplað númer er ekki til í vélinni gefur hún frá sér hljóðmerki og fyrri stafurinn í innstimpluðu númeri verður valinn sem saumur.

Ýtið aftur á sauma valmyndina til að loka valmyndinni án þess að velja nokkuð.

Valin saumavalmynd, saumurinn og númerið á honum koma nú fram á skjánum í sauma aðgerð. Til að velja annan saum í sömu valmynd stimplið þið bara inn númer þess saums eða notið vinstri eða hægri örvarnar til að fara á milli saumanna í númeraröð. Til að velja saum úr annari valmynd verður fyrst að velja nýja valmynd og síðan sauminn í henni.

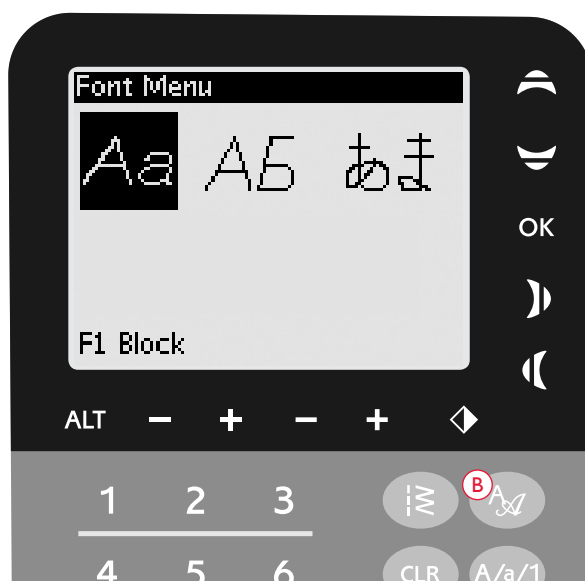


VAL Á LETURGERÐ

Ýtið á valmyndina fyrir leturgerðir (B) til að sýna og síðan velja leturgerð. Notið örvarnar til að velja þá leturgerð sem þið ætlið að nota:

Blokk, Kyrrilískt eða Hiragana,

Ýtið á OK, en við það opnast sjálfkrafa aðgerð til að forrita stafi (sjá bls. 27).



FORRITUN 650

Forritunar aðgerðin á vélinni gerir ykkur kleift að hanna eigin sauma með persónulegu ívafi og sameina sauma og stafi í fallega sauma. Þið getið sameinað allt að 20 sauma og stafi í sama forriti. Vistið eigin sauma og forrit í “mínum saumum” og kallið þá fram hvenær sem er.

Allir saumar í saumavélinni henta í slíka forritun nema hnappagöt, ístopp, töluáfesting “tapering” og heftingar.

Hönnun á forrituðum saum

1. Ýtið á PROG (C) til að opna aðgerðina fyrir forritun.
2. Saumaforritið sem áður var valið verður til staðar þegar þið farið í forritunar aðgerð. Til að skipta um saumaforrit vísuð við á bls. 26.
3. Veljið sauminn sem þið ætlið að nota. Saumurinn birtist í forritunar aðgerð.
4. Veljið næsta saum og hann birtist hægra megin við síðasta valda sauminn.

Ath: Tvö númer eru sýnd fyrir ofan saumana vinstra megin á skjánum.

Fyrri númerið er staðsetningin á völdum saum í forritunarferlinu. Seinna númerið sem er innan sviga er heildarföldi sporanna í forritinu. Númerið fyrir ofan saumana hægra megin á skjánum er númerið á völdum saum.

Bætið stöfum við

5. Veljið leturgerð og ýtið á OK. Vélín sýnir leturgerðir í hástöfum og forritunar aðgerð.
6. Notið örvarnar til að velja staf og ýtið á OK til að bæta stafnum við forritið.
7. Til að skipta yfir á lágstafi eða tölustafi ýtið þið á “Shift” (sjá bls. 23).

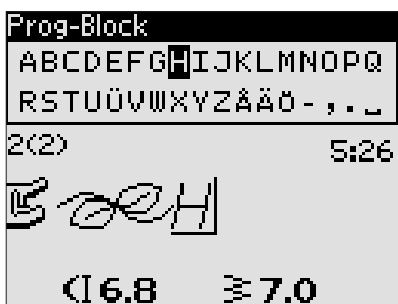
Um forritun á stöfum

Bæði hástafir og lágstafir verða saumaðir með 7mm sporbreidd. Ef um stafi er að ræða sem fara niður fyrir mállínuna (t.d. j, p, y) verður hæðinni á hástöfunum minnkuð.

Allur texti sem á að saumast í sama verkefni, ætti ef hægt er, að vera í sama forritinu til að þeir verði allir saumaðir í sömu hæð.



Forritunar aðgerð



Husqvarna VIKING

“Husqvarna” og “VIKING” hafa verið forrituð sitt í hvoru lagi.

Husqvarna VIKING

“Husqvarna” og “VIKING” eru í sama forritinu.

Bæta við saumum eða stöfum á öðrum stöðum

Ef þið viljið bæta við saum eða staf á öðrum stað í forritinu, færið þið bendilinn með því að ýta á örvarnar. Saumnum eða stafnum verður þá bætt inn hægra megin við þann stað sem bendillinn er settur á.

Ath: Þegar þið forritið stafi, ýtið þið á örina niður til að gera bendilinn virkan í saumaforritinu í stað leturgerðanna.

Bæta inn sama saum nokkrum sinnum

Ef þið viljið bæta inn sama saum nokkrum sinnum í röð getið þið bara ýtt á OK eftir að fyrsta saumnum hefur verið bætt inn. Þá verður sama saum bætt við í hvert sinn sem þið ýtið á OK.

Þið getið einnig fært bendilinn til að velja annan saum og ýta síðan á OK. Völdum saum verður þá bætt inn einu sinni enn hægra megin við staðsetningu bendilsins.

Eyða saumum eða stöfum

Til að eyða saum í forritinu, veljið þið sauminn með bendlinum og örvunum og ýtið síðan á CLR.

Til að eyða öllu forritinu, færið þið bendilinn á stað vinstra megin við fyrsta staðinn og ýtið svo á CLR. Sprettiluggi kemur upp og þið eruð beðin að staðfesta að þið ætlið að eyða þessu. Veljið þá annaðhvort Já eða Nei með örvunum og ýtið síðan á OK.

Bæta við skipunum

FIX og STOP aðgerðunum er hægt að bæta inn í forritið. Hver skipun tekur eitt rými í forritinu. Til að bæta við einhverjum af ofangreindum skipunum í forritið ýtið þið einfaldlega á viðeigandi aðgerð á aðgerðarpanilnum (sjá bls. 22)

Ath: Ef “autofix” er gert virkt á vélinni þurfið þið ekki að bæta FIX inn í byrjun forritsins.

Sameina tvö saumaforrit í eitt

Þið getið bætt áður vistuðu forriti við nýtt forrit í forritunar aðgerð. Ýtið á “saumaforrit (Stitch Menu), veljið “mína sauma” og það forrit þar sem þið viljið bæta við. Ýtið á OK og forritinu verður bætt við í forritunar aðgerð þar sem bendillinn er staðsettur.

Stilla einn saum eða staf

Til að breyta stillingum á einum saum í forritinu verður að velja sauminn í forritunar aðgerð. Þið getið þá breytt sporbreiddinni, sporlengdinni, þéttleikanum, nálarstöðunni eða speglað sauminn. Stillingarnar fyrir valinn saum verða sýndar á skjánum. Ýtið á ALT til að skipta á milli mismunandi stillinga.

Stilla allt forritið

Stillingar sem hafa áhrif á allt forritið en ekki bara einstaka sauma í því eru framkvæmdar í sauma aðgerð. Ýtið á PROG til að fara úr forritunar aðgerð og í sauma aðgerð. Í sauma aðgerð getið þið stillt breidd, lengd eða speglað allt forritið.

Það eru nokkur atriði sem þið þurfið að vita um þegar þið stillið saumaforritið í sauma aðgerð:

Stillingum sem þið framkvæmið í sauma aðgerð er hægt að vista í “mínum saumum”. Hinsvegar, er ekki hægt að fara með þessar breytingar aftur í forritunar aðgerð. Ef stillingum er breytt í sauma aðgerð og ýtt á PROG til að fara í forritunar aðgerð, verður breyttu stillingunum eytt. Það sama skeður ef þið hlaðið vistuðu forriti úr “mínum saumum” í forritunar aðgerð.



Bæta skipunum við



Stilla einstakan saum eða staf

Saumaforritið saumað

Þegar þið eruð búnar að forrita ýtið þið á “mína sauma” til að vista það (sjá að neðan) eða, ef þið eruð enn í forritunar aðgerð, getið þið ýtt á PROG eða stígið á fótmótstöðuna til að skipta yfir í sauma aðgerð.

Þegar þið eruð komin í sauma aðgerð og stígið á fótmótstöðuna mun vélin sauma það sem þið forrituðuð. Vélin saumar allt forritið aftur og aftur ef þið hafið ekki forritað STOP aðgerðir í það. Ýtið á STOP til að vélin saumi forritið bara einu sinni.

Það er hægt að byrja saum á hvaða stað sem er í forritinu. Notið vinstri/hægri örvarnar til að fara í gegn um forritið í sauma aðgerð.



Sauma aðgerð

VALMYNDIN ”MÍNIR SAUMAR”

“Mínir saumar” er ykkar eigin persónulega valmynd þar sem þið getið vistað og kallað fram hvenær sem er ykkar eigin forritaða sauma eða upphalds sauma með persónulegu ívafi ykkar.

Vélin 650 er með 4 minni. Hvert minni hefur rými fyrir 20 sauma.

Vista saum eða forrit

Ýtið á “mína sauma” (D) úr forritunar eða sauma aðgerð. Það opnar valmyndina “mínir saumar”. Veljið eitthvað laust minni með því að ýta á upp og niður örvarnar. Staðfestið valið síðan með því að ýta á OK. Ef valið minni er ekki tómt, kemur sprettigluggi á skjáinn og spyr ykkur hvort þið viljið skrifa yfir sauminn eða forritið og setja þetta nýja inn í staðinn. Veljið Já eða Nei með örvunum og ýtið síðan á OK. Ýtið á “mína sauma” á ný til að fara í sauma eða forritunar aðgerð.



Hlaðið inn vistuðum saum eða forriti

Til að hlaða inn vistuðum saum eða forriti úr “mínum saumum”, ýtið þið á valmyndina fyrir val á saumum og opnið valmyndina fyrir “mína sauma”. Notið örvarnar til að velja þann saum eða forrit og ýtið síðan á OK. Saumurinn eða forritið birtist þá á skjánum í sauma aðgerð og þið getið saumað hann.



Eyðið vistuðum saum að forriti

Til að eyða saum eða forriti úr “mínum saumum”, ýtið þið á CLR þegar saumurinn/forritið er valið. Sprettigluggi kemur upp og þið eruð beðin að staðfesta valið. Veljið Já eða Nei með örvunum og ýtið á OK. Ýtið aftur á “mína sauma” á ný til að fara í fyrri valmynd.



SET VALMYNDIN

Þið getið breytt fyrirfram gerðum stillingum á vélinni og einnig gert breytingar á sálfrirkum aðgerðum í SET valmyndinni. Opnið valmyndina með því að ýta á SET valmyndina (E). Veljið þær stillingar sem þið viljið gera breytingar á með upp og niður örvarnum. Til að gera aðgerðina virka ýtið þið á OK til að setja X í gluggann. Til að hætta við aðgerðina, ýtið þið aftur á OK til að skilja gluggann eftir tóman. Notið hægri/vinstri örvarnar til að breyta númera stillingunum með því að skipta á milli aðgerða sem eru fyrir hendi. Ýtið á SET valmyndina á ný til að loka SET valmyndinni.

Ath: Þegar tala er á sjálfgefnu gildi er hún sýnd svört. Ef þið breytið tölunum, verða þær sýndar á svörtum grunnfleti.

“FIX Auto”

Ýtið á OK til að kveikja eða slökkva á sjálfvirku FIX aðgerðinni í byrjun hvers saums. Stillingin fer aftur á sjálfgefna stillingu þegar slökkt verður á vélinni.

Tvíburanál

Ef þið eruð að nota tvíburanál stillið þið millibil á nálunum til að takmarka slátt nálanna til hliðanna til að koma í veg fyrir nálarbrot.

Gerði tvíburanála aðgerðina virka eða óvirka með OK og notið vinstri/hægri örvarnar til að stilla millibilið á milli nálanna.

Stilling ykkar verður vistuð og einnig þótt slökkt verði á vélinni. Sprettigluggi minnir ykkur á þessa stillingu þegar þið kveikið á vélinni á ný. Lokið sprettiglugganum með því að ýta á OK.

Ath: Þið getið ekki stillt breidd á tvíburanál ef öryggi fyrir sporbreidd er virkt, eða gert öryggi fyrir sporbreidd virkt ef vélin er stillt fyrir tvíburanál.

Öryggi fyrir sporbreidd

Notið OK til að kveikja á öryggi fyrir sporbreidd þegar þið eruð að nota stingplötu fyrir beint spor eða saumfót fyrir beint spor.

Sporbreiddin verður takmörkuð á núll fyrir alla sauma til að koma í veg fyrir nálarbrot eða skemmd á vélinni. Þessi stilling verður vistuð þótt slökkt verði á vélinni. Sprettigluggi minnir ykkur á stillinguna þegar þið kveikið á vélinni á ný. Lokið sprettiglugganum með því að ýta á OK.

Jafnvægi í hnappagötum

Ef eins þrepa hnappagatafóturinn með nemanum er ekki tengdur við vélina eða ef þið veljið saum 1:24, verða leggirnir í hnappagatinu saumaðir sitt í hvora áttina. Á sumum efnum gæti þetta orðið til þess að leggirnir virðast saumaðir í mismunandi þéttleika.

Notið vinstri/hægri örvarnar til að lagfæra jafnvægið á milli -7 og 7.



Breytingin hefur eingöngu áhrif á þennan saum. Ef annar saumur er valinn eða þessi sami saumur er valinn á ný fara gildin aftur á sjálfgefin gildi á ný.

Hljóðmerki

Hér er hægt að slökkva á hljóðmerkjum vélarinnar. Sjálfgefið er að það sé kveikt á þeim. Þessi stilling er vistuð þótt slökkt verði á vélinni.

Birtuskil

Stillið birtuskilin á skjánum með því að nota vinstri/hægri örvarnar.

Gildið er hægt að stilla á bilinu -20 að 20 í eins þrepa skrefum. Stillingin verður vistuð jafnvel þótt slökkt verði á vélinni.

Tungumál

Notið vinstri/hægri örvarnar til að breyta um tungumál á öllum textum í vélinni.

Stillingin á tungumáli er vistuð í vélinni jafnvel þótt slökkt verði á henni.

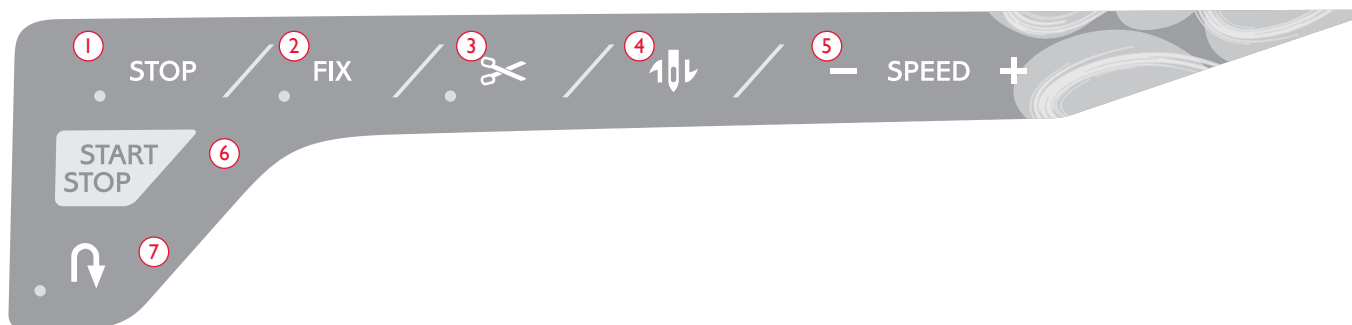
Útgáfa hugbúnaðar

Útgáfa hugbúnaðar sem er nú í vélinni er sýndur.

UNNIÐ Á SAUMAVÉLINA

Opal™ 670





AÐGERÐIR, 670

1. STOP

STOP er notað til að ljúka við saum eða til að sauma aðeins eitt sett af ákveðnum saum. Vélin heftir fyrir og stöðvast sjálfkrafa eftir að hafa saumað einn einstakan saum eða sett af saumum. Díóðan við hliðina á STOP kviknar þegar aðgerðin er virk. STOP verður síðan gert óvirkt eftir að saumnum lýkur. Ýtið aftur á það ef þið viljið gera það virkt á ný.

STOP er einnig notað til að endurtaka sömu stærð eða lengd í ístoppi, heftingum og sjálfvirkri mjókkun/breikkun á saumum (tapering).

Ráð: Ef þið viljið endurtaka STOP aðgerðina fyrir sauma nokkrum sinnum í röð, getið þið vistað saumana með STOP í lokin (sjá forritun bls. 25).

2. FIX

Með því að nota FIX aðgerðina getið þið heft fyrir sauminn í byrjun og enda hans. Díóðan við hliðina á FIX kviknar þegar þessi aðgerð er virk. Ýtið á FIX til að gera aðgerðina óvirka á ný.

FIX aðgerðin er sjálfkrafa gerð virk þegar saumur er valinn eða þegar STOP eða tvinnahnífur hefur verið notuð. Þið getið slökkt á sjálfvirkri FIX aðgerðinni í SET valmyndinni, sjá bls. 30.

FIX aðgerðina er hægt að forrita (sjá bls. 27).

3. Tvinnaklippa

Ýtið á tvinnaklippu og vélin heftir fyrir sauminn og klippir yfir og undirtvinnann að gerir FIX aðgerðina virka fyrir næstu byrjun. Til að klippa tvinnana í lok saums eða saumaraðar, ýtið þið á tvinnaklippu meðan þið eruð að sauma. Díóðan við hliðina á tvinnaklippunni byrjar að blikka og gefur þar með til kynna að þið hafið óskað eftir tvinnaklippingu. Þegar saumnum eða saumaröðinni lýkur, verður yfir og undirtvinninn klipptur og tvinnaendarnir togaðir niður á röngu efnisins.

Tvinnaklippingu er hægt að forrita (sjá bls. 27).

4. Nálin stöðvist uppi/niðri

Ýtið til að láta nálin stöðvast annaðhort uppi eða niðri. Stillingu fyrir stöðvunarstöðu nálarinnar er breytt um leið.

Ör sem bendir annað hvort upp eða niður við hliðina á nálinni á skjánum gefur til kynna hvort nálin stöðvast uppi eða niðri.

Þið getið einnig komið snöggst við fótómótstöðuna til að lyfta eða lækka nálin.

5. HRAÐI

Allir saumar í vélinni hafa sjálfgefinn ráðlagðan hraða. Ýtið á SPEED + eða SPEED – til að auka eða minnka sumhraðann. Um er að ræða fimm hraðaprep og þau eru sýnd á skjánum. Þið getið ekki valið meiri hraða en sjálfgefinn hámarks hraði fyrir valinn saum.

6. START/STOP

Ýtið á START/STOP til að setja vélina í gang eða stöðva hana og láta hana sauma án þess að fótómótstaðan sé notuð. Ýtið einu sinni til að setja vélina í gang og aftur til að stöðva hana.

Ath: Ýtið á SPEED + eða SPEED – til að auka eða minnka saumhraðann.

7. Afturábak

Ýtið á afturábak á meðan þið saumið og vélin saumar afturábak á meðan þið haldið við hnappinn. Síðan saumar hún áfram á ný. Díóðan við hliðina á afturábak hnappnum kviknar á meðan afturábak er virkt.

Afturábak er einnig notað þegar þið saumið hnappagöt, heftingar, ístopp og sjálfvirk mjókkandi/breikkandi sauma (tapering) og þá til að skipta á milli hlutverka í saumunum.

AÐGERÐIR Á SKJÁNUM

1. Einstaki SAUMARÁÐGJAFINN™

Þessi einstaki SAUMARÁÐGJAFINN™ segir ykkur hvaða saumur, sporlengd, sporbreidd, saumhraði og tivnnapenna henti best fyrir valið efni og saumatækni sem þið völduð (sjá bls. 46).

Snertið efni/tækni flipana til að velja með því að snerta það efni og þá tækni sem þið ætlið að nota. Snertið örina í efra vinstra horni skjásins til að fara út úr SAUMARÁÐGJAFANUM™.

Saumurinn verður sýndur á skjánum ásamt ráðlögðum saumfæti, þrýsting á saumfót og ráðleggingu um nál.

2. Tvinnaspenna

Besta tvinnaspenna fyrir valinn saum og efni er stillt sjálfkrafa. Tvinnaspennunni er hægt að breyta þegar þið notið sérstakan tvinna, aðra tækni eða annað efni. Snertið + til að auka tvinnaspennuna og - til að minnka hana.

3. Endaspeglun

Snertið hana til að spegla mynstrin enda í enda. Ef þið snertið þetta í sauma aðgerð og eruð með saumarað, verður öll röðin spegluð og sést þannig á skjánum.

4. Sporlengd/þéttleiki

Þegar þið veljið saum, stillir vélín sjálfkrafa á hentugustu sporlengd fyrir þann saum. Sporlengdin er sýnd á skjánum en þið getið breytt henni með því að snerta - eða + táknin.

Ef þið hafið valið hnappgat sést þéttleikinn á sporunum á skjánum í stað sporlengdarinnar. Þið getið breytt þéttleikanum með því að nota - eða +.

Ef þið ýtið á Alt (6) þegar þið eruð með flatsauma sýnir skjárin einnig þéttleikann. Snertið - eða + til að breyta þéttleikanum.

5. Sporbreidd/Nálarstaða

Sorbreiddin er stillt á sama hátt og sporlengdin. Fyrirfram stillta breiddin sést á skjánum, en þið getið stillt sporbreiddina frá 0 að 7 mm. Sumir saumar eru þó með takmarkaða saumbreidd.

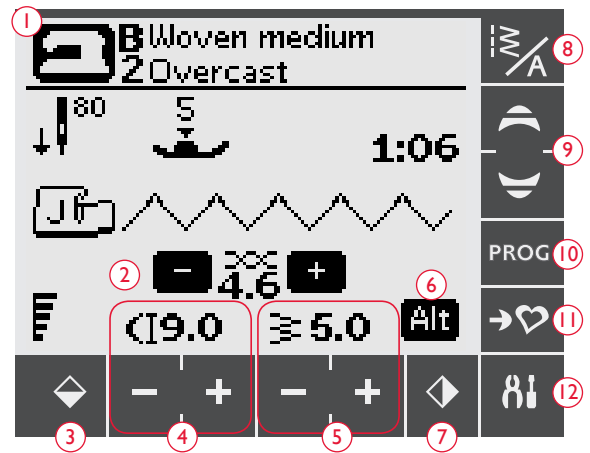
Ef beinn saumur hefur verið valinn, eru - og + notuð til að færa nálina til vinstri eða hægri og um 29 mismunandi stöður er að ræða.

6. Alt = Vísiskoðun (Alternate View)

Snertið Alt tákn til að sýna þéttleikann í stað sporlengdar þegar þið eruð að sauma flatsauma eða skrautsauma.

7. Hliðarspeglun

Snertið þetta til að spegla valinn saum hliðarspeglun. Ef þið eruð að sauma beinan saum með vinstri nálarstöðu færir þetta tákn nálina yfir í hægri nálarstöðu og jafnlángt frá miðju og hún var til vinstri. Ef þið snertið þetta í sauma aðgerð fyrir saumaraðir, þá speglast öll röðin og breytingin er sýnileg á skjánum.



8. Valmynd fyrir sauma og letur

Snertið tákn til sauma og letur til að opna gluggann fyrir val á saumum. Þá koma þrír flipar í ljós, Valmynd fyrir sauma, valmynd fyrir mína sauma og svo valmynd fyrir letur.

Sjá nánar á bls. 35 um hvernig eigi að velja sauma og letur.

9. Örvarnar

Notið örvarnar upp og niður til að skruna upp og niður listann yfir valmöguleikana.

10. Forritunar aðgerð

Snertið þetta til að opna aðgerð fyrir forritun. Snertið þetta á ný til að fara út úr þessu.

11. Vista í "mínum saumum"

Snertið til að opna valmynd þar sem þið getið vista ykkar eigin persónulega sauma og saumaraðir. Snertið á ný til að fara út úr þessu.

12. SET valmyndin

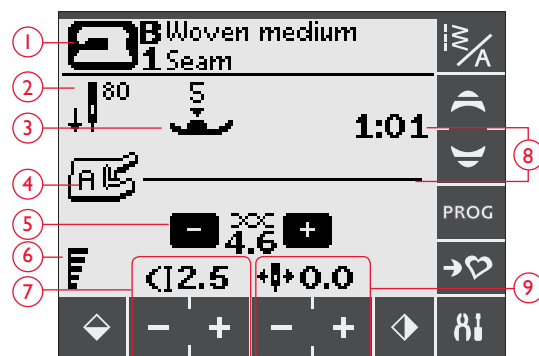
Snertið til að opna valmynd fyrir stillingar á vélinni. Gerið þær breytingar og val með því að snerta gluggana við hliðina á viðkomandi aðgerð. Skrúnið upp og niður með örvinum (9). Snertið SET tákn til að yfirgefa valmyndina.

SAUMA AÐGERÐ, 670

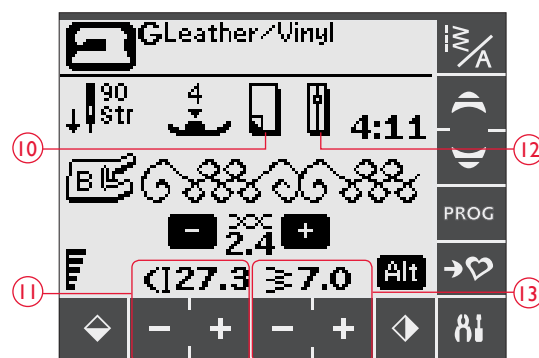
Sauma aðgerð er fyrsta skjámyndin sem kemur upp þegar þið kveikið á vélinni. Hér finnið þið allar grunn upplýsingar sem þið þurfið á að halda til að byrja að sauma. Þetta er einnig valmyndin þar sem þið gerið breytingar á stillingum fyrir sauminn sem þið

hafið valið. Beinn saumur er sjálfgefinn saumur þegar kveikt er á vélinni.

1. Efnið og saumataeknin sem þið veljið úr hinum einstaka SAUMARÁÐGJAFATM. Snertið hann til að framkvæma breytt val.
2. Ráðlögð nál fyrir valið efni. Ör sýnir hvort nálin uppi/niðri hefur verið valið.
3. Ráðlagður þrýstingur á saumfót.
4. Ráðlagður saumfótur fyrir valinn saum.
5. Tvinnastilling fyrir valið efni og saum. Snertið + eða – til að breyta stillingunni.
6. Saumhraðinn er sýndur í fimm þrepum sem sýnd eru á skjánum. Minnkið eða aukið hraðann með því að ýta á SPEED + eða SPEED –.
7. Minnkið eða aukið sporlengdina með því að snerta sporlengdartáknin – og +.
8. Valinn saumur er sýndur myndrænt og einnig með númeri hans.
9. Þegar beinn saumur er valinn, breytið þið um nálarstöðu með því að snerta sporbreiddartáknin – og +.
10. Ráðlegging um að nota undirlegg undir efnið.
11. Þegar þið veljið flatsaum verður lengdin og breiddin sýnd á skjánum. Með því að snerta Alt verður þéttleikinn sýndur í stað sporlengdar.
12. Ráðlegging um að nota rennslisplötur undir saumfóttinn (sjá bls. 5).
13. Minnkið eða aukið saumbreiddina með því að snerta táknin fyrir saumbreidd – og +.
14. Gefur til kynna að nota eigi “Stretch” nál nr. 90.
15. Þéttleikin er sýndur í stað sporlengdar þegar þið saumið hnappagöt, heftingar eða notið ístopp og þegar þið saumið flatsaum eða skrautsauma og þegar Alt táknin er snert. Minnkið eða aukið sporþéttleikann með því að snerta sporlengdartáknin – og +.
16. Þegar þið saumið hnappagöt á teygjanleg efni ráðleggjum við ykkur að setja garn undir leggina á hnappagatinu (sjá bls. 51).
17. Þegar þið saumið handvirkt hnappagat, ístoppssauminn eða sjálfvirka mjókkandi og breikkandi sauma (tapering), er afturábak táknin sýnt til að minna ykkur á að þið þurfið að ýta á afturábak hnappinn þegar leggir hnappagatsins, ístoppslengdin og lengdin á “tapering” saumnum eru komnir í rétta lengd.
18. Stærð á hnappagati þegar þið notið eins þrepa hnappagatafóttinn m/ nema. Stílið stærðina á tölunni með því að snerta – eða +.
19. Táknin um að flytjarinn sé ekki í sambandi þegar þið eruð að festa tölur á flikur.
20. Stílið fjölda spora sem þið viljið nota þegar þið eruð að festa tölur. Snertið táknin – og +.



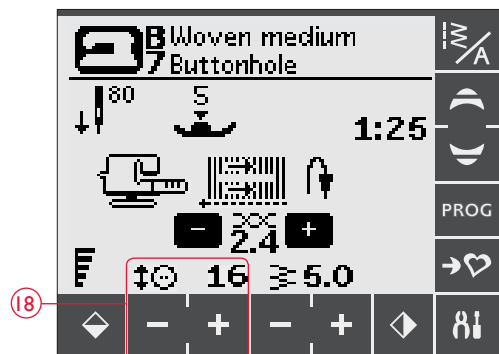
Venjuleg sauma aðgerð, beint spor



Venjuleg sauma aðgerð, skrautsaumar

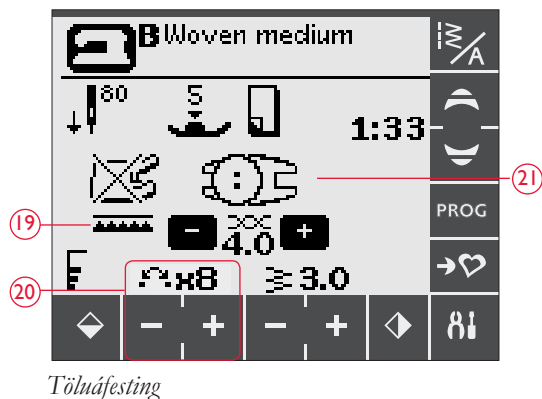


Handvirkt hnappagat



Eins þrepa hnappagat m/ nema

21. Ráðlegging um að nota alhliða verkfærið (aukalega fánlegur hlutur nr. 4131056-01) fyrir töluáfestingu. Setjið þynnri endann á áhaldinu undir töluna þegar þið eruð með þunn efni, en þykkari endann þegar þið eruð með þykkari efni.



Töluáfesting

VAL Á SAUM

Allir saumar í vélinni eru sýndir innan á loki vélarinnar ásamt númeri valmyndar vinstra megin og númeri saumsins í valmyndinn þvert yfir miðjuna.

Snertið valmyndina saumar/letur (A) til að opna valgluggann fyrir saumana og leturgerðirnar. Þar eru þrír valflipar; Saumar, mínir saumar og letur. Síðast notaði flipinn verður opinn þegar þið opnið valmyndina. Snertið þann flipa sem þið viljið opna.

Snertið til að opna einhverja af hinum fjórum saumavalmyndum. Númerið á valinni valmynd er sýnt fyrir ofan valmyndina.



Þegar þið hafið valið valmynd, veljið þið þann saum sem þið viljið nota með því að snerta viðeigandi númer hans (B). Snertið “eyða” (C) ef þið snertið óvart vitlaust númer. Staðfestið valið með því að snerta OK. Valmyndin lokast og saumurinn hefur verið valinn.

Ef þið snertið OK án þess að velja saum, gefur vélin frá sér hljóðmerki og gefur þar með til kynna að þið þurfið að velja saum.

Ef ekkert er valið, lokið þið valglugganum með því að snerta táknid fyrir valmynd sauma og leturs.

Ef númerið sem þið veljið er ekki til í valmyndinni heyrir hljóðmerki frá vélinni.

Valin saumavalmynd, saumurinn og númer hans koma fram á skjánum í sauma aðgerð. Til að velja annan saum í sömu valmynd er nóg að snerta örvarnar og fara síðan saum fyrir saum í númeraröð. Þið getið einnig opnað valmyndina fyrir sauma og letur og valið beint með því að snerta viðeigandi númer á skjánum. Til að velja saum í annarri valmynd verðið þið fyrst að breyta um valmynd og síðan að velja sauminn.

VAL Á LETURGERÐ

Snertið táknid fyrir valmynd á saumum og leturgerð til að opna valgluggann fyrir sauma og letur. Ýtið á flipann fyrir leturgerðirnar, og síðan þá leturgerð sem þið ætlið að nota, og þá opnast sjálfkrafa aðgerðin til að forrita stafina. (sjá bls. 36).

Þið getið valið um fjórar leturgerðir; blokk, “Brush Line”, Kyrrilískt og Hiragana letur.



FORRITUN 670

Forritunar aðgerðin á vélinni gerir ykkur kleift að hanna sauma og spor með ykkar eigin persónulega ívafi og sameina sauma og stafi í saumaröð. Þið getið blandað saman allt að 20 saumum í sama forriti. Vistið það síðan í “mínum saumum” þar sem þið getið kallað það fram hvenær sem er.

Hægt er að forrita alla sauma sem eru í vélinni nema hnappagöt, ístoppspor, sjálfvikra “tapering” sauma og heftingar.

Hanna saumaröð

1. Snertið PROG táknid til að opna aðgerðina fyrir forritun.
2. Valmyndin sem var fyrir opnast þegar þið farið í forritunar aðgerð. Sjá bls. 38 um hvernig á að skipta um valmynd.
3. Veljið sauminn sem þið ætlið að nota, og saumurinn kemur fram á skjánum (A).
4. Veljið næsta saum og hann kemur á skjáinn hægra megin við fyrsta sauminn.

Ath: Tvær tölur eru nú sýndar milli örvanna fyrir neðan sauminn (B). Fyrri talan er staðsetningin á þessum saum í saumaröðinni, en seinni talan -innan sviga - er heildar fjöldi saumann í röðinni.

Talan fyrir ofan sauminn (C) hægra megin á skjánum er númerið á völdum saum.

Bæta við stöfum

5. Veljið leturgerð og vélin sýnir stafróf í hástöfum og í forritunar aðgerð.
6. Snertið til að velja staf og bæta honum inn í forritið.
7. Snertið örvarnar til að skipta yfir í lágstafi eða tölustafi (F).

Um forritun á stöfum

Bæði hástafir og lágstafir verða saumaðir í 7mm breidd. Ef um stafi er að ræða sem fara niður fyrir mállínuna (t.d. j, p, y) verður hæðin á hástöfunum minnkuð.

Allu texti sem á að sauma í sama forriti ætti, ef mögulegt er, að vera forritaður í sama forriti til að fullvissa ykkur um að allir stafir verði í sömu hæð.

Bæta saumum eða stöfum við á öðrum stað

Ef þið viljið bæta saum eða staf inn á öðrum stað í forritinu, færið þið bendilinn með því að snerta örvartáknin (D). Saumnum eða stafnum verður þá bætt inn hægra megin við þann stað sem bendillinn er staðsettur.



Forritunar aðgerð

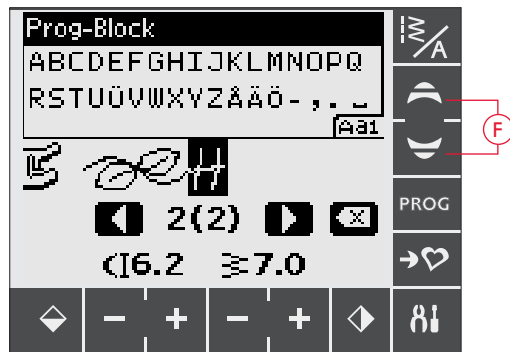
A. Saumaröð

B. Staðsetning á völdum saum í röðinni/ heildar fjöldi spora í forritinu.

C. Valinn saumur og saumavalmynd.

D. Örvar sem hægt er að fara með eftir röðinni

E. Eyða völdum saum



Husqvarna VIKING

“Husqvarna” og “VIKING” hafa verið forrituð sér.

Husqvarna VIKING

“Husqvarna” og “VIKING” hafa verið forrituð saman.

Eyða saumum eða stöfum

Til að eyða saum í forriti, vejið þið sauminn með bendlinum með því að færa hann með örvunum, og snertið síðan “eyða”. Tákn (E).

Til að eyða allri saumaröðinni eða forritinu, getið þið annað hvort snert og haldið við “eyða” (löng snerting) eða fært bendilinn vinstra megin við fyrsta sauminn og snert síðan táknid til að eyða. Sprettigluggi kemur upp og biður ykkur að staðfesta að þið ætlið að eyða þessum saum. Veljið annaðhvort Já eða Nei með snertingu.

Bæta við skipunum

Skipunumum FIX, STOP og tvinnaklippingu er hægt að bæta við forritunina. Hver skipun tekur upp eitt pláss í forritinu. Ýtið einfaldlega á hverja skipun fyrir sig á aðgerðarpanilnum til að bæta henni inn í forritið (sjá bls. 32).

Ath: Ef “autofix” er gert virkt á vélinni þurfið þið ekki að bæta FIX við í byrjun forrísins.

Sameinið tvo forrit í eitt

Þið getið bætt áður forrituðum saum inn í nýjan saum í forritunar aðgerð. Snertið táknid fyrir valmynd fyrir sauma og letur, veljið “mína sauma” og síðan forritið sem þið ætlið að nota. Því verður þá bætt inn í forritunar aðgerð hægra megin við bendilinn.

Stillið eða breytið einum saum eða staf

Til að stilla eða breyta stillingum á einum saum í forriti verðið þið að velja þann saum í forritunar aðgerð. Þið getið þá breytt sporbreiddinni, sporlengdinni, þéttleikanum eða speglað sauminn. Stillingarnar fyrir valinn saum verða sýndar á skjánum. Ýtið á Alt til að skipta á milli hinna mismunandi stillinga.

Stillið eða breytið allri saumaröðinni

Stilingar sem hafa áhrif á alla saumaröðina en ekki bara einn saum í henni eru framkvæmdar í sauma aðgerð. Snertið táknid PROG til að fara úr forritunar aðgerð í sauma aðgerð. Í sauma aðgerð getið þið stillt breiddina, lengdina eða speglað alla saumaröðina.

En það eru nokkur atriði sem þið þurfið að vita þegar þið stillið eða breytið forrituðum saumaröðum í sauma aðgerð;

Breytingar sem þið framkvæmið í sauma aðgerð er hægt að vista í “mínum saumum”. Hins vegar er ekki hægt að kalla þessar breytingar fram aftur í forritunar aðgerð. Ef þið hafið framkvæmt breytingar í sauma aðgerð og snertið síðan PROG táknid til að fara til baka í forritunar aðgerð, þá verður þessum breytingum sleppt. Þetta skeður einnig ef þið hlaðið inn forriti úr “mínum saumum” í forritunar aðgerð.

Ef þið hafið forritað STOP, FIX eða tvinnaklippingu og endaspeglun, munu skipanirnar skipta um stöðu alveg eins og saumarnir. Þetta gæti orðið til þess að útkoman verði önnur en þið hélduð að hún yrði.



Bata skipunum við



Stilla einn saum eða staf

Sauma saumaröð

Þegar þið eruð búin að hanna saumaröðina snertið þið táknið “mínir saumar” til að vista hana (sjá að neðan) eða, ef þið eruð enn í forritunar aðgerð, snertið þið táknið PROG eða stígið á fótmótstöðuna til að fara yfir í sauma aðgerð.

Þegar þið eruð komin í sauma aðgerð og stígið á fótmótstöðuna mun vélin sauma röðina. Saumaröðin verður saumuð til enda, ef ekkert STOP hefur verið forritað í hana. Ýtið einnig á STOP hnappinn til að sauma röðina aðeins einu sinni.

Farið þrep fyrir þrep í gegn um röðina með því að snerta örvar táknið (A).

VALMYNDIN ”MÍNIR SAUMAR”

“Mínir saumar” er ykkar eigin persónulega valmynd, þar sem þið getið vistað og endurheimt alla sauma sem þið hafið hannað, og einnig sauma sem þið hafið breytt að eigin smekk.

Vélin 670 er með 8 minni, og hvert þeirra um sig hefur rými fyrir 20 sauma.

Vistið saum eða saumaröð

Snertið táknið “mínir saumar” í forritunar eða sauma aðgerð. Það opnar valmyndina “mínir saumar”. Þar sem þið getið snert laust minni. Ef valið minni er ekki laust kemur sprettigluggi fram og spyr hvort þið viljið skrifa yfir það sem er í minninu með því nýja. Snertið ”✓” til að staðfesta val ykkar, eða snertið ”✕” til að fara úr þessu minni og velja annað minni. Snertið táknið “mínir saumar” á ný til að fara aftur í forritunar eða sauma aðgerð. .

Ath: Ef þið viljið breinsa minni, skrifið þið yfir það með því að vista tómt forrit.

Hlaðið inn vistuðum saum eða saumaröð

Til að hlaða inn vistuðum saum eða saumaröð úr “mínunum saumum”, snertið þið valmyndina saumar/letur og síðan flipann mínir saumar”. Skrunið upp eða niður til að skoða minnin og notið örvarnar til þess. Snertið valinn saum eða saumaröð til að velja þau og það birtist á skjánum í sauma aðgerð og þið getið saumað það.



Sauma aðgerð



Valmyndin mínir saumar”



Hlaða inn vistuðum saum eða forriti úr valmyndinni “mínir saumar”

SET VALMYNDIN

Þið getið breytt fyrirfram ákveðnum stillingum í vélinni og framkvæmt breytingar á þeim í SET valmyndinni. Opnið valmyndina með því að snerta táknid fyrir SET valmyndina (A). Til að gera aðgerð virka, snertið þið hana til að setja X í gluggann. Til að afturkalla eða hætta við hana snertið þið hana á ný og skilja gluggann eftir tóman. Fyrir sumar aðgerðir opnast sprettigluggi fyrir frekara val. Snertið táknid fyrir SET valmyndina á ný til að loka SET valmyndinni.

Tvíburanál

Ef þið ætlið að nota tvíburanál, stimplið þið inn nálar millibilið til að takmarka slátt nálarinnar í öllum saumum til að þær brotni ekki.

Snertið aðgerðina fyrir tvíburanál til að opna sprettiglugga. Snertið gluggann við hliðina á tegund tvíburanálarinnar sem þið ætlið að nota.

Stilling ykkar verður vistuð einnig þótt slökkt verði á vélinni. Sprettigluggi minnir ykkur á stillinguna þegar þið kveikið á vélinni á nýjan leik. Lokið sprettiglugganum með því að ýta á OK.

Ath: Þið getið ekki stimplað inn nálar millibilið ef öryggið fyrir sporbreidd er virkt, eða öflugt ef vélin er stillt fyrir tvíburanál.

Öryggi fyrir saumbreidd

Snertið til að gera öryggið fyrir sporbreiddina virkt þegar þið notið stingplötu fyrir beinan saum, eða saumfót sem er eingöngu fyrir beinan saum..

Sporbreiddin verður takmörkuð við núll fyrir alla sauma til að koma í veg fyrir nálarbrot rða skemmd á vélinni. Þessi stilling verður vistuð og geymd jafnvel þótt slökkt verði á vélinni. Sprettigluggi minnir ykkur á stillinguna þegar þið kveikið á vélinni á nýjan leik. Gerið FIX aðgerðina virka í byrjun hvers saums. Þessi stilling er líka vistuð og geymd í vélinni jafnvel þótt slökkt verði á henni.

Klippa sjálfkrafa (Cut Auto)

Tvinnaklippan mun sjálfkræfaklippa tvinnana eftir að vélin hefur saumað hnappagat eða kóssa. Snertið til að slökkva á klippingar aðgerðinni. Stillingin er vistuð jafnvel þótt slökkt verði á vélinni.

Hljóðmerki

Kveikir á eða slekkur á öllum hljóðmerkjum sem vélin gefur frá sér. Sjálfgefin stilling er að hljóðmerkin séu virk. Stillingin verður vistuð í vélinni jafnvel þótt slökkt verði á henni.

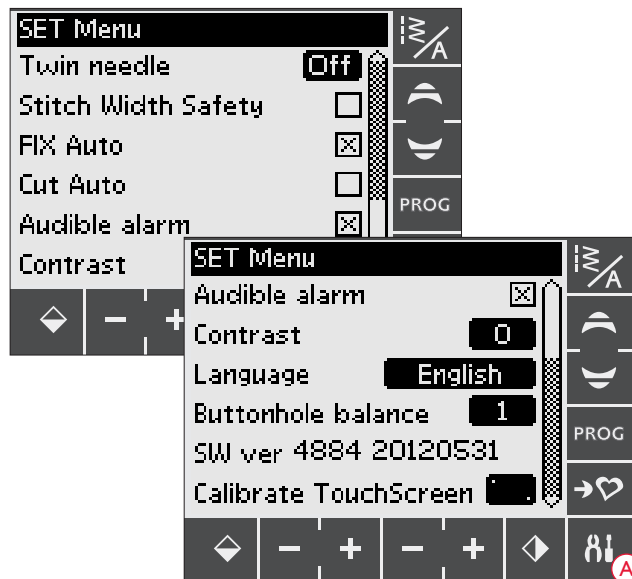
Birtuskil

Snertið til að opna glugga til að stilla birtuskilin á skjánum. Staðfestið stillinguna með því að snerta OK.

Gildin er hægt að stilla á bilinu –20 að 20 í eins þrepa stillingum. Stillingin er vistuð jafnvel þótt slökkt verði á vélinni.

Tungumál

Snertið til að opna sprettiglugga með vali um tungumál og breytt tungumál breytir öllum textum sem eru í vélinni. Skrúnið upp og niður með því að snerta örvarnar. Snertið það tungumál sem þið viljið nota og staðfestið með OK.



Jafnvægi í hnappagötum

Ef eins þrepa hnappagatafóturinn með nemanum er ekki tengdur, eða ef þið veljið saum 1:28, verða legginir í hnappagatinu saumaðar sitt í hvora áttina - annar áfram hinn afturábak. Á sumum efnum getur þetta orsakað að þéttleikinn í leggjunum verður ekki eins.

Snertið til að opna glugga til að stilla jafnvægið í áfram og afturábak sporunum. Breytingarnar eiga eingöngu við valinn saum. Ef annar saumur er valinn eða sami saumur valinn á ný, verða gildin stillt aftur á fyrri sjálfgefin gildi.

Útgáfa hugbúnaðar

Hér getið þið séð hvaða útgáfa af hugbúnaði er í ykkar vél.

Kvörðun á skjánum

Ef þið snertið aðgerð eða valmynd á skjánum og hann bregst ekki við, eða ef aðgerðin við hliðina kemur fram, verður að kvarða skjáinn.

Þið þurfið aðeins að kvarða skjáinn ef hann bregst ekki við nákvæmnis snertingum.

Snertið “kvarða skjá” (Calibrate TouchScreen) til að opna skjámynd fyrir kvörðun. Farið eftir leiðbeiningunum á skjánum til að kvarða hann.

Ath: Þegar þið kvarðið skjáinn, gætið þess að snerta aðeins kvörðunarsvæðin sjálf eins og mælt er með. Ef önnur svæði eru snert gæti það raskað kvörðuninni.



SKILABOÐ Í SPRETTIGLUGGUM



SKILABOÐ Í SPRETTIGLUGGUM

Lækkið saumfótinn

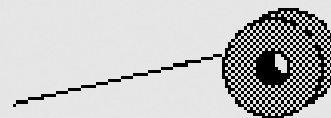
Saumavélin saumar ekki ef saumfóturinn er í efri stöðu. Lækkið saumfótinn og lokið sprettiglugganum með því að snerta OK. Þið getið einnig komið snöggst við fótstöðuna til að loka sprettiglugganum.

Please lower the
presser foot!

OK

Spólari er í sambandi

Þessi sprettigluggi kemur fram þegar spólaranum hefur verið ýtt til hægri og spólarinn gerður virkur.



Bobbin winding on

Vélin stillt fyrir tvíburanál

Þegar þið hafið stillt vélina fyrir tvíbutranál í SET valmyndinni, kemur sprettigluggi á skjáinn og minnir ykkur á stillinguna þegar þið kveikið á vélinni. Lokið sprettiglugganum með því að snerta OK. .



Machine set for
twin needle

OK

Sporbreidd takmörkuð vegna tvíburanálar

Þessi skilaboð koma fram þegar vélin hefur verið stillt fyrir tvíburanál og þið reynið að stilla hana á breiðari sporbreidd en hægt er vegna tvíburanálarinnar. Lokið glugganum með því að snerta OK.



Stitch width limited
for twin needle

OK

Þennan saum er ekki hægt að sauma með tvíburanál

Þessi sprettigluggi kemur fram þegar vélin hefur verið stillt fyrir tvíburanál og þið veljið saum sem ekki er hægt að sauma með tvíburanál. Lokið glugganum með því að snerta OK.

This stitch cannot be
sewn with twin needle

OK

Vélin stillt fyrir beinan saum eingöngu

Þessi skilaboð koma þegar þið hafið stillt vélina fyrir beina sauma eingöngu, en veljið breiðari sauma eða reynið að breyta sporbreiddinni. Lokið glugganum með því að snerta OK.

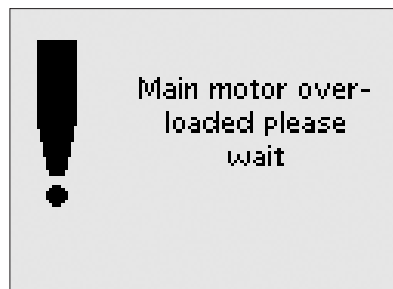


Machine set for
straight stitch

OK

Yfirálag á aðalmótor

Ef þið hafið verið að sauma mjög þykk eða erfið efni, gæti komið yfirálag á aðalmótorinn. Þessi skilaboð hverfa af skjánum þegar mótorinn hefur kólnað og álagið á hann minnkað.



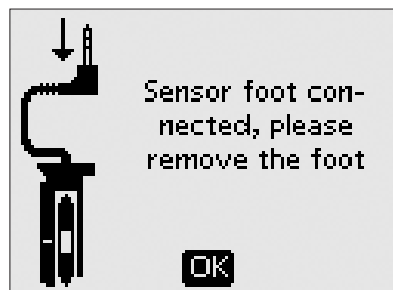
Aðlögun á eins þrepa hnappagatafæti m/nema - “Hvíta línun á að vera á móts við hvíta svæðið”

Þegar þið setjið efnið undir fótinn til að sauma hnappagat, gæti hjólið á hnappagatafætinum færst til. Skilaboðin minna ykkur á að láta hvíta línuna vera á móts við hvíta svæðið. Lagfærið þetta og lokið glugganum með því að snerta OK.



Eins þrepa hnappagatafóturinn tengdur

Eins þrepa hnappagatafótinn er eingöngu hægt að nota við hnappagöt sem eru ætluð fyrir þann fót. Ef þessi fótur er tengdur við vélina og þið veljið hnappagat eða saum sem ekki er hægt að sauma með þessum fæti, þá koma þessi skilaboð þegar þið ætlið að fara að sauma. Fjarlægjið fótinn eða veljið hnappagat sem henta fyrir þennan fót. Lokið sprettiglugganum með því að snerta OK.



Byrja á hnappagatina á ný?

Ef þið eruð að sauma hnappagat og stöðvið til að breyta lengdarstillingum, þá kemur þessi spurning upp þegar þið reynið að halda áfram að sauma. Ef þið veljið “✓”, mun vélin byrja á hnappagatinu frá byrjun með nýju og breyttu stillingunum. Ef þið veljið “✗”, þá verður hætt við breytingarnar og vélin heldur áfram að sauma hnappagatið samkvæmt fyrri stillingum. Á 650, notið þið vinstri/hægri örvarnar til að velja “✓” eða “✗” og staðfestið síðan með OK.



Ekki er hægt að forrita þennan saum

Þessi skilaboð koma fram ef þið reynið að forrita eða bæta hnappagati, heftingu eða sjálfvirkum “tapering” saumum (670) eða bæta töluáfestingarspori inn í saumaröð. Hægt er að forrita alla sauma í vélinni nema þessa. Lokið glugganum með því að snerta OK.



Ekki er hægt að vista þennan saum

Þessi skilaboð koma fram ef þið reynið að vista hnappagat, heftingu, ístoppspor eða sjálfvirka “tapering” sauma (670) eða vista töluáfestingarspor í “mína sauma”. Hægt er að vista alla sauma í vélinni Í mínum saumum”, nema þessa. Lokið glugganum með því að snerta OK.

The stitch cannot
be saved

OK

Forritið of langt fyrir fleiri sauma

Ef þið reynið að nota fleiri en 20 sauma eða stafi í sama forrit koma þessi skilaboð upp. Lokið glugganum með því að snerta OK.

Ath: Ef þið bætið FIX, STOP eða tvinnaklippingu (670) við forritið þá taka þessar aðgerðir eitt rými í minninu.

Program too long to
add more stitches

OK

Sambland skipananna er ekki rétt

Ef þið eruð að forrita sauma, stafi og reynið að setja aðgerðirnar FIX, STOP eða tvinnaklippingu (670) inn í forritið á hátt sem ekki er leyft, mun þessi sprettigluggi koma fram. Lokið glugganum með því að snerta OK.

The combination of
commands is incorrect

OK

Skipanir fjarlægðar úr forritinu

Ef þið reynið að setja áður vistað forrit inn í nýtt forrit, eða eruð að nota endaspeglun (670) á allt forritið, gæti árangurinn orðið sá að skipanirnar væru í þeirri röð sem ekki er leyfilegt. Til að koma í veg fyrir þetta verða skipanir fjarlægðar úr forritinu. Lokið glugganum með því að ýta á OK.

Commands removed
from program

OK

Spólutvinninn að verða búinn (aðeins á 670)

Vélin stöðvast þegar spólutvinninn er að verða búinn. Setjið nýja spólu í vélina og lokið glugganum með því að snerta OK.

Ath: Þið getið einnig haldið áfram að sauma án þess að loka glugganum þar til spólan er orðin tóm.



OK

Fjarlægið tvinna og ló undan stingplötu og gríparasvæðinu (Aðeins á 670)

Þegar þessi sprettigluggi kemur upp þurfið þið að hreinsa ló og tvinna sem safnast hefur saman undir stingplötunni þannig að tvinnaklippan geti unnið rétt. Lokið glugganum með því að snerta OK.

Remove any thread
from under stitch
plate and in bobbin
area and press ok

OK

SAUMAD



HINN EINSTAKI SAUMARÁÐGJAFI™

Saumavélin er með hinn einstaka HUSQVARNA VIKING® SAUMARÁÐGJAFI™. SAUMARÁÐGJAFINN™ gefur ykkur ráð um besta sauminn, sporlengd, sporbreidd, saumhraða og tvinnaspennu (670) fyrir ákveðið verkefni. Saumurinn er sýndur á skjánum, ásamt saumfæti, ráðlögðum þrýstingi á saumfótinn, tvinnaspennu (650) og hvaða nál eigi að nota.

Veljið fyrst gerðina af efnum sem þið ætlið að sauma, og síðan saumatæknina (sjá nánari skýringar á bls. 47).

HINN EINSTAKI SAUMARÁÐGJAFI™ á 650

Ýtið á taknin fyrir efnið og saumatæknina sem þið ætlið að nota.



650

HINN EINSTAKI SAUMARÁÐGJAFI™ á 670

Snertið táknið fyrir SAUMARÁÐGJAFINN™ til að opna hann. Snertið efnis/saumatækni flípana og veljið það efni og tækni sem þið ætlið að nota. Snertið örina í efra vinstra horninu á skjánum til að fara út úr SAUMARÁÐGJAFANUM™.

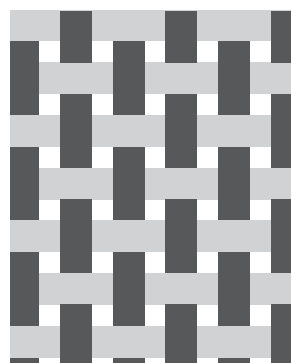


670

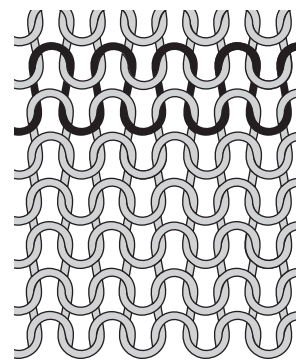
Ofin eða prjónuð teygjanleg efni (prjón)

Munurinn á ofnum og teygjanlegum (prjónuðum) efnum er hvernig þræðir þeirra eru ofnir eða prjónaðir saman. Ofin efni eru framleidd úr tveimur þráðarkerfum, ílagsþráðum langsum og ívafsþráðum þversum sem tengjast hornrétt. Prjónað efni er hins vegar framleitt úr einum (eða fleiri) þráðum sem tengjast saman með samfléttuðum lykkjum og oftast er prjón mjög teygjanlegt.

Almenna reglan er sú að þið setjið inn “ofin efni” fyrir efni sem ekki teygjast, en “teygjanleg efni” fyrir öll önnur efni sem teygjast.



Ofin efni

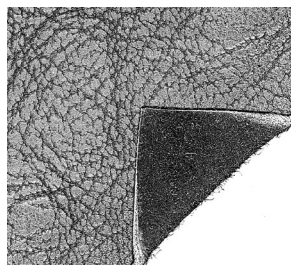


Teygjanleg (prjónuð) efni

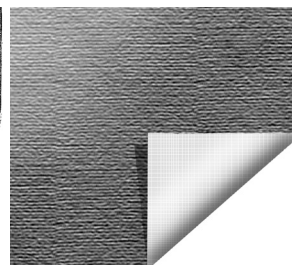
Leður / Vinyl

Leður er skinn af skepnum þar sem hárin hafa verið fjarlægð. Leður getur bæði verið slétt og mynstrað, og getur einnig haft smá teygjanleika.

Vinyl er gerviefni sem oft er með ofna röngu. Vinyl getur verið slétt eða mynstrað og haft smá teygjanleika.



Leður



Vinyl

Val á efni



PUNN OFIN: chiffon, organza, batist, silki, ull o.fl.



MEDAL OFIN: bútasaumsefni, ull, krep, þéttofinn dúkur o.fl.



ÞYKK OFIN: gallabuxnaefni, ull, kápuefni, segldúkur, frottéefni, bútasaumur með vatti o.fl.



PUNN TEYGJANLEG: undirfataefni, trikot, einfalt þrjónað jersey o.fl.



MEDAL TEYGJANLEG: tvöfalt þrjón, velúr, sundfatnaður o.fl.



ÞYKK TEYGJANLEG: gróft þrjón, flís o.fl.



LEÐUR OG VINYL: rúskinn, leður, vinyl og gerfileður.

Þegar þetta er valið mælum við með aukalega fáanlega saumfætinum H með rennslisplötu nr. 4127961-45). Fyrir skrautsauma og hnappagöt á þessi efni mælir SAUMARÁÐGJAFINN™ með því að nota sjálflímandi rennslisplöturnar undir saumfótinn (sjá bls. 5).

Saumataekni



SAUMUR: saumar tvö efni saman.



KASTSAUMUR: gengur frá jöðrum til að ekki rakni úr þeim og þeir liggi flatir.



SAUMUR/KASTSAUMUR: saumar sauminn og kastar jaðarinn í einum saum.



ÞRÆÐING: bráðabirgða saumur til að máta flíkur, fyrir rykkingar og merkingar. SAUMARÁÐGJAFINN™ stillir sjálfkrafa á langa sporlengd og minnkar tvinnaspennuna (670) þannig að auðvelt verði að rekja sauminn upp, eða toga í þá fyrir rykkingar.



BLINDFALDUR: fyrir "ósýnilega" falda á fatnað. Ekki fyrir þunn efni, leður o.þ.h.



FALDUR: velur besta sýnilegan fald fyrir efnið sem þið ætlið að nota.



HNAPPAGAT: velur hentugasta hnappagatið fyrir efnið sem þið ætlið að nota.

Ath: Ef þið hafið valið óheppilega samsetningu (t.d. þunn ofin - blindfald) gefur vélin frá sér bljóðmerki og tæknin verður ekki valin.

SAUMUR

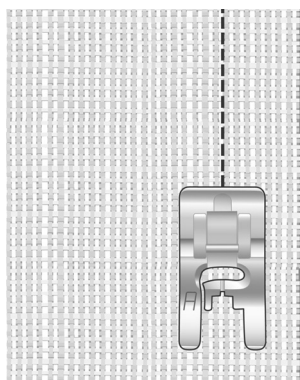
Saumur er notaður til að sauma saman tvö efni með saumfari sem oftast verður straujað opið. Í flestum tilfellum er gengið frá jöðrunum með kastsaum áður en saumurinn er saumaður.

Saumar á teygjanleg efni verða að teygjast eins og efnið sjálft. Teygjanlegi saumurinn hentar því vel á svona efni því hann er svo teygjanlegur.

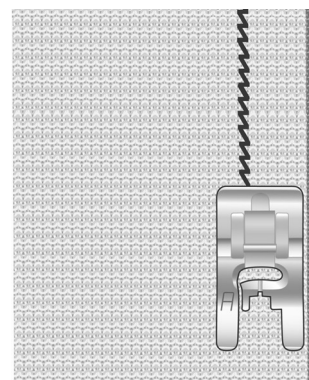
KASTSAUMUR

Þriggja þrepa zik zak getur verið allt að 7 mm á breidd og hentar fyrir allar gerðir efna. Notið þennan saum til að kasta jaðra, sauma saman jaðar við jaðar, gera við rifur og annan sérstakan frágang.

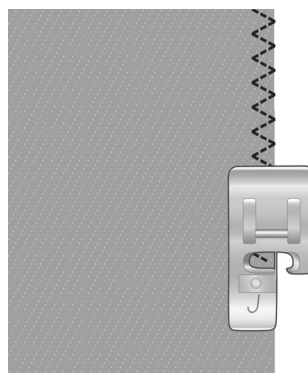
Notið jaðarfótinn J þegar þið kastið jaðra.



Ofin meðal og saumur



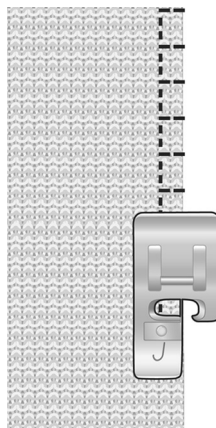
Teygjanleg þunn efni og saumur



Hvada efni sem er og kastsaum

SAUMUR OG KASTSAUMUR

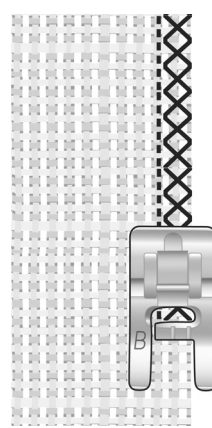
Með saum/kastsaum, saumið þið sauminn og gangið frá jaðrinum um leið. Þið getið valið um nokkrar gerðir af saum/kastsaum í vélinni og ættuð ávallt að finna hentugan saum fyrir það efni sem þið eruð að sauma.



Ofin meðal efni og saumur/kastsaumur



Teygjanleg gróf efni og saumur/kastsaumur



Ofin gróf efni og saumur/kastsaumur

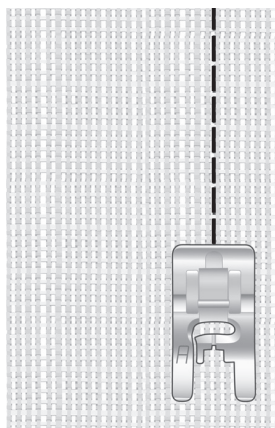
ÞRÆÐING

Þræðing er bráðabirgðasaumur til að mæta flíkur og einnig fyrir rykkingar og merkingar..

SAUMARÁÐGJAFINN™ stillir sjálfkrafa á langa sporlengd og minnkar tvinnaspennuna (670) þannig að auðvelt verði að rekja sauminn upp, eða toga í tvinnann ef um rykkingu er að ræða. Á 650, lækkið þið tvinnaspennuna í samræmi við ráðleggingar á skjánum.

Setjið efnin réttu á móti réttu undir saumfótinn og gerið ráð fyrir 15mm saumfari.

Togið í spólupráðinn til að rekja sauminn upp.



Þræðing á öll efni

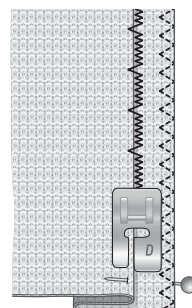
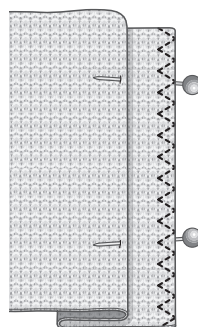
BLINDFALDUR

Blindfaldurinn er fyrir “ósýnilegan” fald á flíkur. Um er að velja tvær gerðir af blindfaldi; einn sem mælt er með fyrir meðal og þykk teygjanleg efni og svo hinn sem er fyrir meðal og þykk ofin efni.

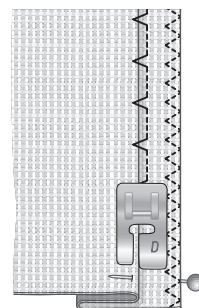
Brjótið efnið eins og sýnt er á myndinni. Fullvissið ykkur um að brotbrúnnin á faldinum renni meðfram innri jaðri hægri “táar” á blindaumsfætinum D. Vinstri sveiflan á nálinni á rétt aðeins að grípa í einn þráð á brotinu á efninu.

Ef nauðsyn krefur stillið þið sporbreiddina þannig að nálin rétt “grípi” í jaðarinn.

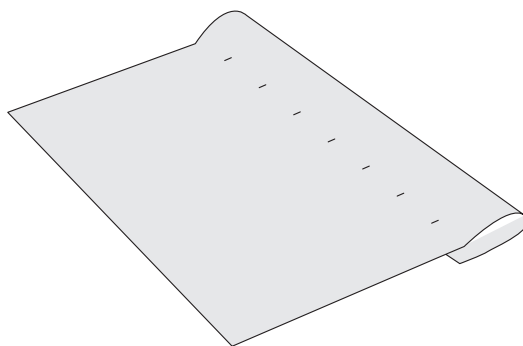
Ath: Blindaumstæknina á alls ekki að nota á þunn efni eða leður og vinyl. Ef þið veljið blindaum og þunn ofin efni, þunn teygjanleg eða leður, þá gefur vélin frá sér hljóðmerki og ekkert verður valið.



Teygjanleg meðal/gróf efni og blindfaldur



Ofin meðal/gróf efni og blindfaldur



FALDUR

Tæknin fyrir falda í SAUMARÁÐGJAFANUM™ velur sýnilegan fald sem hentar best fyrir efnið og þykktina sem þið völduð. Fyrir ofin efni, leður og vinyl verður beinn saumur valinn. Fyrir teygjanleg efni verða teygjanlegir beinir saumar valdir.

Faldur á gallabuxur

Þegar sauma þarf yfir grófa þversauga á mjög grófum efnum, á saumfóturinn erfitt með að komast yfir þessa “bröttu” þversauga. Notið þá aukalega fánlega alhliða áhaldið (nr. 4131056-01) til að jafna út hæðina á saumfætinum þegar þið komið að þversaumunum.

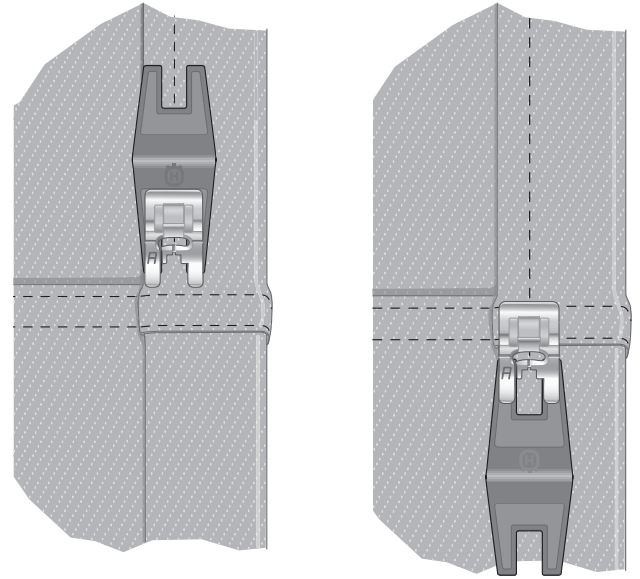
Ýtið á nálin uppi/nálin niðri til að velja neðri stöðuna. Byrjið að sauma á móts við miðjuna að aftan. Þegar þið nálgist þversauminn, stöðvið þið og vélin stöðvast með nálina ofan í efninu. Lyftið saumfætinum og setjið áhaldið undir fótinn aftan frá.

Hliðarnar á alhliða áhaldinu eru mismunandi á hæð. Notið þá hlið sem hentar fyrir þá þykkt sem þið eruð að sauma. Setjið saumfótinn niður, og saumið varlega yfir þykka þversauminn.

Stöðvið aftur áður en þið farið yfir sauminn og vélin er aftur með nálina ofan í faldinum. Fjarlægið alhliða áhaldið og setjið það aftur undir saumfótinn en nú framan frá.

Saumið nokkur spor þar til allur saumfóturinn er kominn fram hjá þversaumnum og hvílir á alhliða áhaldinu. Stöðvið á ný, nálin er í efninu, þið lyftið saumfætinum og fjarlægið áhaldið og látið saumfótinn setjast ofan á faldinn.

Ráð: Þegar þið saumið gróft gallabuxnaefni er gott að nota sérstaka “denim” nál en hún er sérhönnuð til að fara í gegn um þykke og gróf efni. Þær fást hjá næsta umboðsmanni HUSQVARNA.

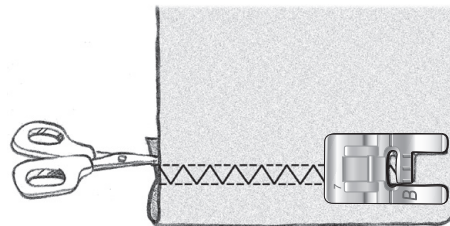


Gallabuxnafaldur - ofin þykke efni og faldur

Teygjanlegur faldur

Veljið teygjanlegt meðal efni og fald og SAUMARÁÐGJAFINN™ velur ”flatlock” saum. Farið eftir öðrum ráðleggingum á skjánum.

Brjótið faldinn niður á rönguna og saumið með ”flatlock” saum á réttunni. Klippið síðan umfram efnið frá á röngunni.



Teygjanleg meðal efni og faldur

“Flatlock” saumur fyrir falda á teygjanleg efni og beltaslaufur.

HNAPPAGÖT

Hnappagötin í vélinni eru sérstaklega hönnuð fyrir mismunandi efni og mismunandi fatnað. Kynnið ykkur þessi mismunandi hnappagöt og hvenær á að nota þau með því að kynna ykkur töfluna yfir sauma í yfirlits kaflanum.

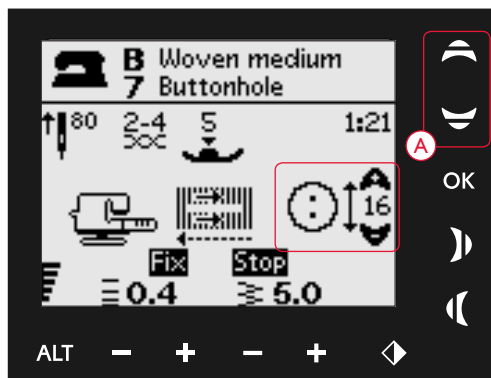
SAUMARÁÐGJAFINN™ velur hentugasta hnappagatið og stillingar fyrir það efni sem þið veljið. Annaðhvort á að nota millilegg eða undirleggsefni þar sem hnappagöt eru saumuð.

Sjálfvirk eins þrepa hnappagöt m/nema

Þegar þið veljið hnappagat og hnappagatafótinn með nemanum tengdan við vélina, getið þið stillt inn stærðina á tölunni sem nota á við hnappagatið á skjánum. Stillið stærðina með því að ýta á (upp og niður) örvarnar (A). (650) eða með því að snerta – eða + (B) (670). Þegar þið saumið mun vélin þá sauma hnappagatið nógu langt til að henta tölunni sem þið ætlið að nota. Hnappagatafóturinn með nemanum mælir um leið og vélin saumar, og þess vegna verða öll hnappagötin jafnstór.

Ath: Hnappagatastærðin er auðvitað mismunandi stór eftir stærð og þykkt tölunnar sem á að nota. Saumið alltaf þrúfuþnappagat á afgangsefni áður en þið saumið á flíkina sjálfa.

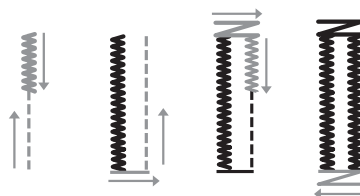
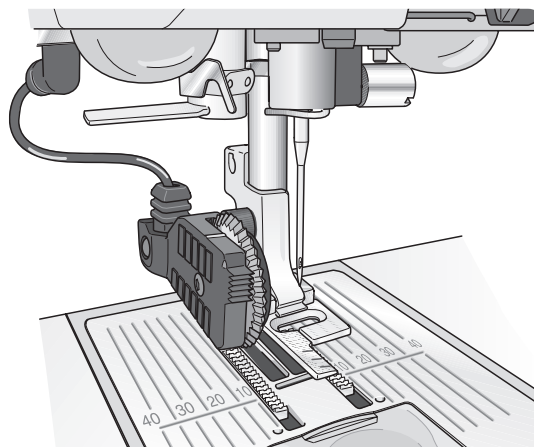
1. Setjið hnappagatafótinn með nemanum á vélina.
2. Tengid tengilinn á fætinum við tengilinn á vélinni fyrir ofan nálarsvæðið.
3. Mælið þvermál tölunnar með því að nota mælistikuna framan á vélinni.
4. Stimplið tölustærðina á skjánum. Stærðin getur verið á milli 0-50 mm.
5. Setjið efnið og undirleggsefnið undir hnappagatafótinn. Mælihjólinu er hægt að lyftu upp, sem gerir ykkur auðveldara að staðsetja efnið undir fætinum. Notið merkið á vinstri tá fótarins til að staðsetja jaðar efnisins við. Setjið jaðar efnisins á móts við miðjumerkið til að fá 15 mm fjarlægð frá jaðrinum að hnappagatinu.
6. Áður en þið saumið verðið þið að láta hvíta svæðið á hliðinni á rauða hjólinu vera á móts við hvítu línuna á fætinum.
7. Lækið hnappagatafótinn og stigið á fótmótstöðuna. Vélina saumar nú beint spor í áttina frá ykkur til að styrkja vinstri legginn á hnappagatinu, síðan saumar hún fyrri legginn í áttina að ykkur. Þetta er svo endurtekið fyrir seinni legginn og heftingarnar verða saumaðar sjálfkrafa. Örvarnar á skjánum sýna ykkur hvenær vélina saumar hvaða hluta af hnappagatinu og í hvaða átt hún saumar. Haldið fótmótstöðunni niðri þar til hnappagatið er fullsaumað. Vélina stöðvast sjálfkrafa þegar hnappagatið er fullsaumað.



650: Stillið stærðina á tölunni með því að nota örvarnar upp og niður (A).



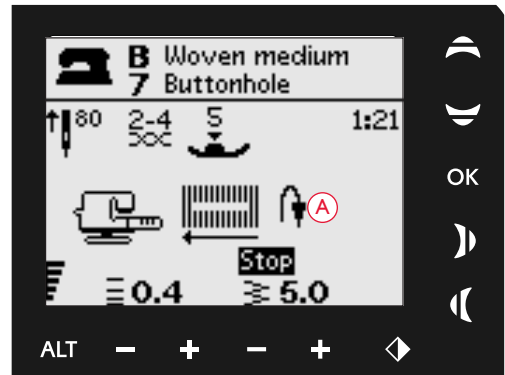
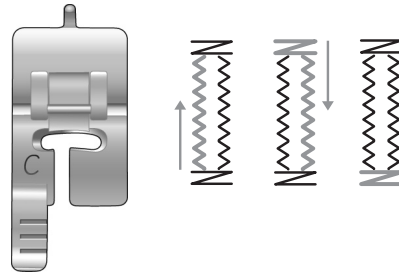
670: Stillið stærðina á tölunni með því að snerta táknin + og – (B).



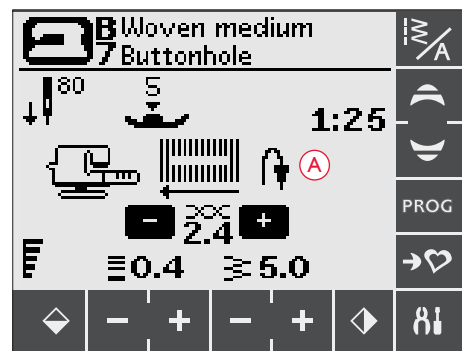
Handvirkt hnappagat

Hnappagat er einnig hægt að sauma þrep fyrir þrep án þess að nota hnappagatafótinn með nemanum. Notið afturábak hnappinn til að stilla lengd hnappagatsins.

1. Setjið hnappagatafótinn C á vélina.
2. Setjið efnið og undirleggsefnið undir saumfótinn. Notið merkin á vinstri tánni á hnappagatafætinum til að staðsetja efnisbrúnina. Látið brúnina á móts við miðjumerkið til að hafa 15 mm bil frá jaðrinum að hnappagatinu. Lækkið hnappagatafótinn.
3. Byrjið að sauma hnappagatið. Vélin saumar nú vinstri legginn afturábak og afturábak táknið (A) er sýnt á skjánum og gefur til kynna að þið þurfið að ýta á afturábak hnappinn til að víxla yfir í næsta þrepið á hnappagatinu. Þegar hnappagatið er komið í þá lengd sem það á að vera, ýtið þið á afturábak hnappinn. Vélin saumar nú fyrri heftinguna og fer síðan að sauma seinni legginn.
4. Saumið að byrjuninni á fyrri leggnum og ýtið á afturábak hnappinn til að sauma seinni heftinguna. Stigið á fót mótsstöðuna þar til hnappagatið er fullsaumað, því Vélin stöðvast sjálfkrafa þegar hnappagatið er búið.



Handvirkt hnappagat, 650

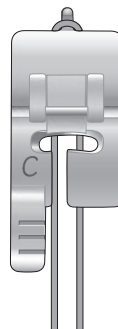


Handvirkt hnappagat, 670

Hnappagöt með undirleggsþræði (teygjanleg efni)

Þegar þið saumið hnappagöt á teygjanleg efni mælum við með því að þið saumið þau yfir undirleggsþráð til að gera þau varanlegri og traustari og koma í veg fyrir að teygist á þeim.

1. Krækið grófum tvinna eða perlugarni um hakið sem er aftan á hnappagatafætinum C.
2. Saumið hnappagatið og þannig að leggir þess saumist yfir undirleggsþráðinn.
3. Hættið að sauma áður en síðasta heftingin er saumuð. Losið um þráðinn af hakinu og togið slakann af því.
4. Krossið þræðina fyrir framan nálina og saumið heftinguna yfir þá.



TÖLUÁFESTING

Festið tölur, smellur og króka á fljótlegan og öruggan hátt.

Veljið efnið sem þið eruð með og sauminn fyrir töluáfestingu 1:29 (650) / 1:33 (670).

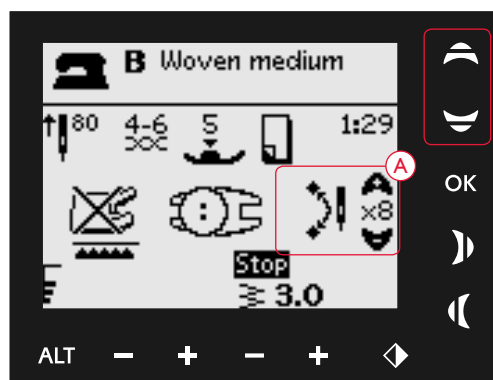
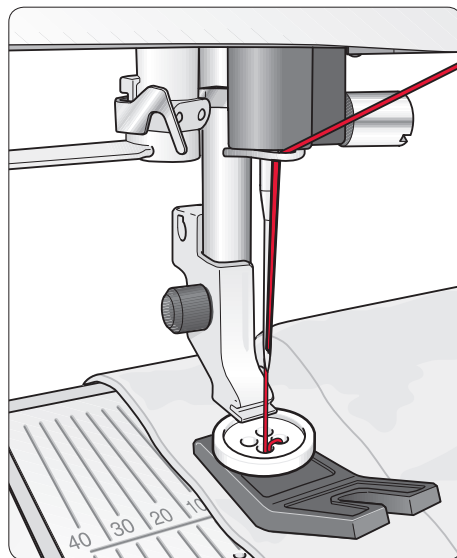
1. Takið saumfótinn af vélinni og takið flytjarann úr sambandi.
2. Setjið efnið, alhliða áhaldið (aukalega fáanlegur hlutur nr. 4131056-01) og töluna undir fóthölduna og látið götin á tölunni liggja þversum eins og nálin sveiflast. Athugið hvort nálin stingi ofan í bæði götin með því að ýta á hnappinn fyrir hliðarspeglun til að fullvissa ykkur um að nálin rekist ekki í töluna sjálfa. Snúið handhjólinu og látið nálina fara ofan í götin beggja vegna til að fullvissa ykkur um að allt sé rétt.

Ráð: Þegar þið notið alhliða áhaldið, er talan saumuð við efnið þannig að á henni verður dálítill leggur eða háls. Ef alhliða áhaldið er ekki notað er talan saumuð þétt ofan á efnið.

Ath: Ráðlögð saumbreidd er 3.0 fyrir flestar gerðir af tölum. Ef þið eruð að festa mjög litlar tölur eða mjög stórar káputölur þurfið þið að minnka (-) eða auka (+) sporbreiddina þar til sveiflan á nálinni saumar í götin á tölunni.

3. Sjálfgefinn fjöldi sporanna þegar tala er fest er stillt á 8 spor (A). Með því að ýta á upp og niður örvarnar (650) eða með því að snerta + eða - (670), er hægt að breyta fjölda sporanna. Sex til átta spor er venjulegi sporafjöldinn
4. Stígið á fótmótstöðuna. Vélin saumar nú þann fjölda spora sem þið stilltuð á, heftir fyrir í lokin og stöðvast.
5. Setjið flytjarann aftur í samband þegar þið hafið lokið töluáfestingunni.

Ráð: Setjið þynnri endann á alhliða áhaldinu (aukalega fáanlegur hlutur nr. 4131056-01) undir töluna þegar þið festið tölur á þunn efni, en notið þykkario endann fyrir þykkari efni. Haldið áhaldinu á sínum stað með glæru límbandi.



Töluáfesting, 650

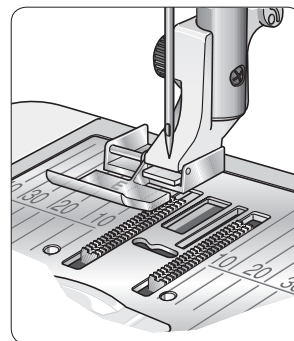
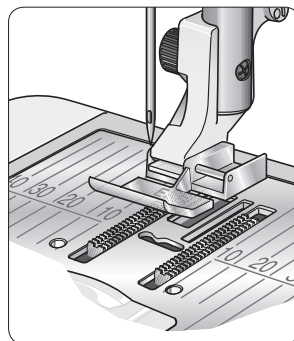


Töluáfesting, 670

RENNILÁSAR

Rennilásafætinum E er hægt að smella á fóthölduna hvort sem er vinstra eða hægri megin, þannig að auðvelt er að sauma rennilásinn beggja megin frá í sömu átt og þá þétt upp við lásinn.

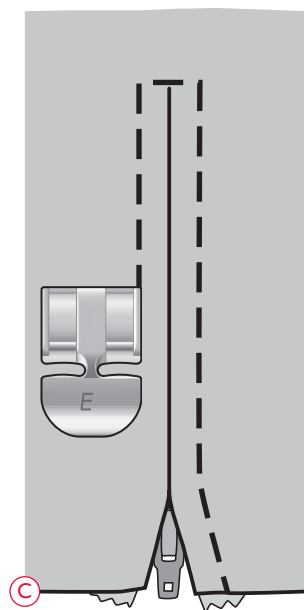
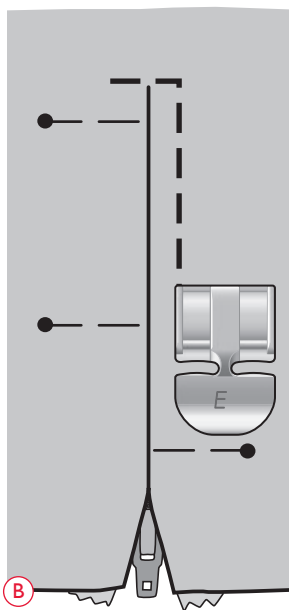
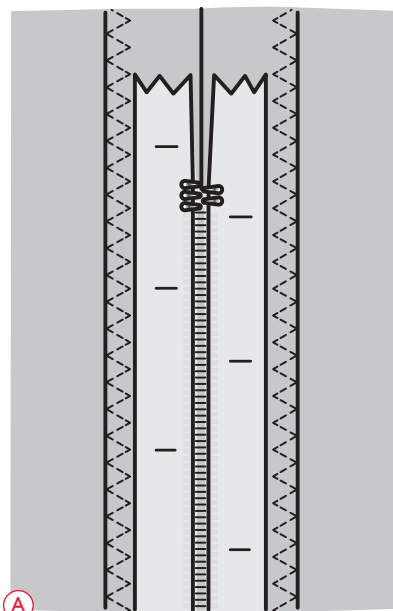
Færið nálarstöðuna lengst til vinstri eða hægri til að sauma þétt upp við lásinn.



Rennilás í miðju

1. Saumið efnin saman með 15 mm saumfari þar til þið komið að þeim stað þar sem rennilásinn á að fara í flíkina.
2. Þræðið það sem eftir er að saumnum og þar sem rennilásinn á að vera. Strauið sauminn opinn. Setjið rennilásinn með réttuna við opna saumfarið, þannig að stoppið á honum sé neðst. Festið lásinn með tituprjónum þannig að hann haldist á réttum stað (A).
3. Veljið beinan saum og færið nálina á sinn stað til vinstri. Smellið rennilásafætinum E þannig á fóthölduna að nálin verði vinstra megin við hann. Staðsetjið efnið þannig undir fætinum að réttan snúi upp og fóturinn sé hægri megin við rennilásinn.
4. Byrjið að sauma fyrir endann, snúið síðan efninu og saumið hægri hliðina á lásnum alla leið upp (B).
5. Til að koma í veg fyrir misfærslu á efninu, saumið þið vinstri hliðina á rennilásnum í sömu átt. Smellið rennilásafætinum E þannig að nálin verði hægri megin við fótinn. Færið nálarstöðuna til hægri.
6. Saumið fyrir endann að neðan, snúið efninu og saumið vinstri hliðina neðan frá og upp á við (C).
7. Fjarlægjið þræðisporin.

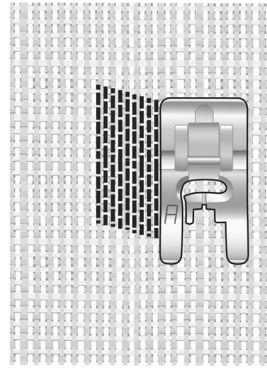
Ath: Til að stilla saumlínuna, stillið þið nálarstöðuna með sporbreiddartökunum.



ÍSTOPP OG BÆTUR

Að gera við lítið gat eða litla rifu áður en þær stækka getur bjargað flík. Veljið finnan tvinna í líkum lit og flíkin er.

1. Setjið efnið undir saumfótinn.
2. Byrjið að sauma fyrir ofan gatið og yfir það.
3. Þegar þið eruð komin fram yfir gatið ýtið þið á afturábak hnappinn og haldið áfram að sauma. Vélin saumar nú 14 sinnum fram og til baka og stöðvast síðan.
4. Til að endurtaka sauminn í sömu stærð ýtið þið á STOP. Færið efnið til á nýja staðinn og stigið á fótmótstöðuna á ný. Saumurinn verður nú endurtekinn í sömu gerð og áður. Vélin stöðvast sjálfkrafa þegar hún hefur lokið við sauminn.

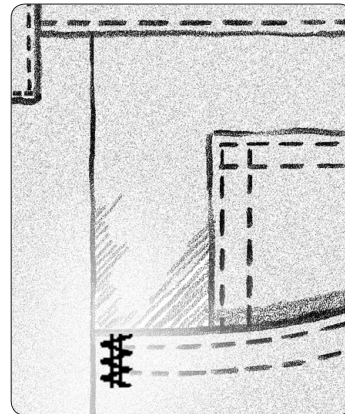


*Veljið tegund af efni og saum
1:19 (650)/ 1:22 (670)*

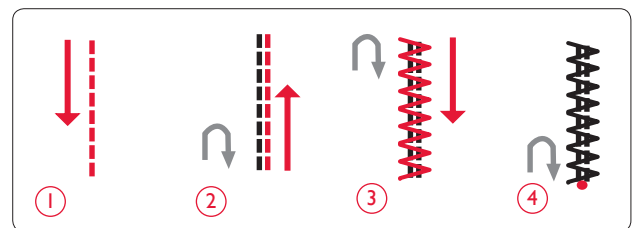
HEFTINGAR (HANDVIRKAR)

Heftingar eru notaðar til að ganga frá teygjanlegum endum, brotum á gardínum, beltaslaufum og vasaopum á faglegan hátt.

1. Setjið efnið undir saumfótinn. Lækkið saumfótinn og stigið á fótmótstöðuna til að byrja sauminn. Vélin saumar beinan saum þar til þið ýtið á afturábak hnappinn.
2. Vélin saumar afturábak þar til þið snertið afturábak hnappinn á ný.
3. Síðan saumar vélin zik zak spor og hylur beinu sporin.
4. Snertið afturábak á ný til að sauma nokkur bein spor.



*Ofin gróf efni og saumur
1:20 (650)/ 1:23 (670)*

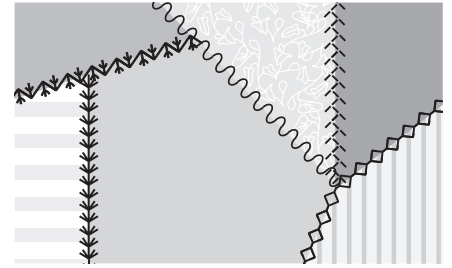


BÚTASAUMUR

Bútaumur samanstendur yfirleitt af þremur efnislögum, tveimur efnum og svo vattefni á milli þeirra. Til að sauma þrjú lög saman, stendur fjöldi sauma og saumataekni ykkur til boða. Þegar bútaumurinn er búinn getið þið gengið frá jöðrunum með skáböndum, saumað þá sem púða, flíkur eða önnur smærri verkefni.

Crazy Quilt saumur

Skreytið fatnaðinn með skrautsaumum. Saumana getið þið saumað með samlitum tvinna eða tvinna í allt öðrum litum. Notið skrautlegan tvinna eins og Rayon útsaumstvinna eða grófan baðmullartvinna. Þið finnið sauma sem henta vel fyrir “crazy quilt” í saumavalmynd 2.



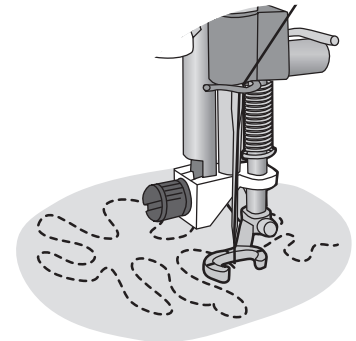
Bútaumur með handavinnuútliti

Saumið eftirlíkingu af handavinnuútliti með því að nota glæran tvinna og handavinnu útlits sauminn (2:2). Þræðið nálin með glærum “monofilament” tvinna og notið lit á spóluna sem hentar við efnið sem þið ætlið að sauma á.

Til að ná góðu útliti á handavinnusporinu er nauðsynlegt að sauma sauminn með mikilli spennu á yfirtvinnanum. Fullvissið ykkur um að stilla tvinnaspennuna í samræmi við ráðleggingarnar á skjánum (650) (á 670 verður tvinnaspennan stillt sjálfvirk).

Saumið eftir einum af saumunum í verkefninu. Handavinnuútlitinu er náð fram með því að toga undirtvinnann upp á réttuna.

Ath: Þegar þið saumið með þessum saum, fer árangurinn eftir því hvaða efni, vattefni og tvinna þið notið. Fullvissið ykkur um árangurinn með því að sauma fyrst á afgangsefni og stillið tvinnaspennuna í samræmi við árangurinn.



*Frihendis fótur með opna tá
(aukalega sjáanlegur nr. 4130376-46)*

Frihendis bútaumur

Frihendis bútaumur heldur ekki einungis efra efninu vattefninu og botnefninu saman, heldur bætir við þau áferð og annarri áferð á bútauminn.

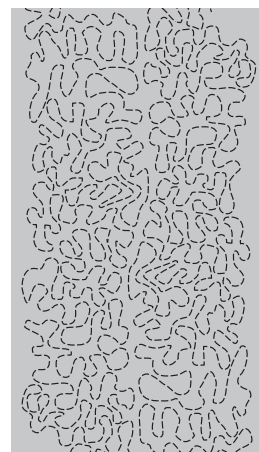
Þið getið notað ýmsa tækni við frihendis bútaum. Skreytið bútauminn að eigin vild, það er aðeins ykkar eigin hugmyndaflug sem takmarkar hvað þið gerið. Tvær aðferðir við frihendis tækni eru t.d. hringir og punktaáferð (stippling).

Frihendis punktaáferð er dæmigerð og rangl saumar með jöfnu millibili. Þegar þið saumið með punktaáferð saumið þið bara einskonar hrafnaspark á flötinn. Önnur aðferð er að sauma í hringi á efnið og mynda með því nokkurs konar steinaáferð.

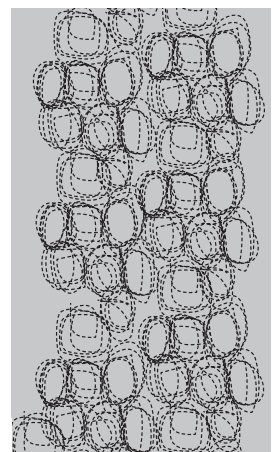
Frihendis bútaumur er saumaður án þess að flytjarinn sé í sambandi. Þið færið efnið sjálf með höndunum og ákvarðið þar með sporlengdina. Þegar þið saumið frihendis er alltaf best að nota frihendis saumfótinn með opnu tanni, en hann fæst aukalega og er nr. 4130376-46).

Byrjið á því að þræða efnin saman í gegn um öll lögin, og byrjið út frá miðjunni og út á við.

1. Setjið frihendis saumfótinn með opnu tanni á vélina og takið flytjarann úr sambandi. Veljið nálin uppi/niðri og notið stöðuna nálin niðri..
2. Saumið með jöfnum meðal hraða en hreyfið efnið af handahófi, því við það verða sporin jöfn. Sporlengdin er eingöngu háð því hversu hratt eða hægt þið færið efnið.



*Frihendis punktaáferð
(stippling)*



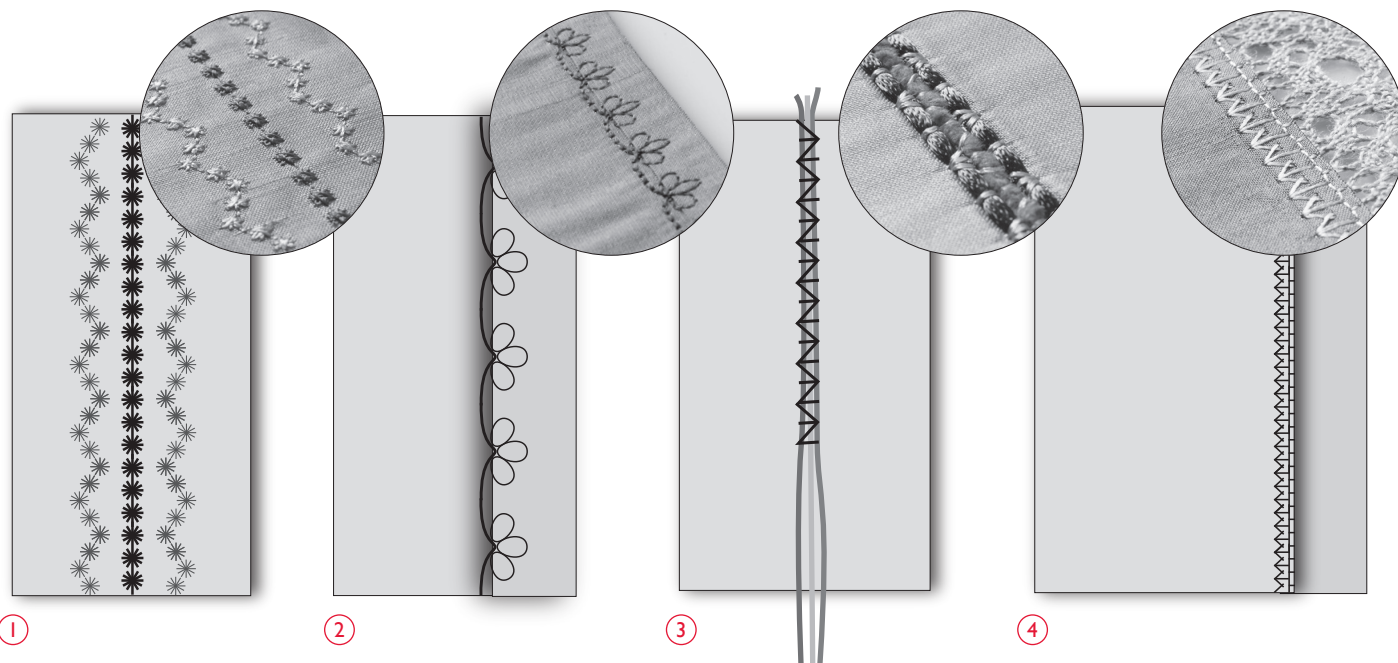
*Frihendis saumur með
bringlaga breytingum*

Ráð! Æfið frihendis saum á afgangsefnum og vatti sem hefur fallið til. Það er áritandi að færa hendurnar á svipduðum hraða og saumbráðinn er til að fyrirbyggja að sporin verði of löng eða of stutt. Með því að halda jöfnum hraða verða sporin einnig jafnari og fallegra.

SÉRSTAKIR SAUMAR

Sérstakir saumar eru saumar sem eru saumaðir með sérstökum saumfótum (fást aukalega) til að ná fram sérstökum áhrifum eða tækni. Þessir saumar eru t.d. 4:37-40 (650) / 4:42-50 (670). Þegar þeir eru valdir kemur tákn um aukalega saumfætur á skjáinn (A). Við lýsum þessum aukalega fáanlegu saumfótum hér að neðan.

Saumur	Saumur nr.		Saumfótur	Tækni
	670	650		
①		4:42	4:37	Býr til nokkurs konar “franska hnúta”-spor. Saumfóturinn er með djúpa rauf undir sólanum til að renna vel yfir slíka sauma.
		4:43	—	
		4:44	—	
②		4:45	4:38	Notið þessa sauma með fætinum til að ná fram fallegum skreytingum/ stungusaumum á verkefnið. Sólinn á þessum fæti er hannaður til að renna vel yfir brotinn faldinn).
		4:46	—	
③		4:47	4:39	Skreytið verkefnið með mismunandi gerðum og mismunandi litum af snúrum eða garni. Þessi fótur stýrir garninu auðveldlega í gegn um götin framan á honum. Saumað verður svo yfir garnið og við það geta komið fram mjög fallegar fléttuskreytingar.
		4:48	—	
④		4:49	—	Notið þennan fót fyrir mismunandi jaðra t.d. blúndur við fastan jaðar, skrautsauma á ýmis efni til að ná fram fallegum áhrifum.
		4:50	4:40	

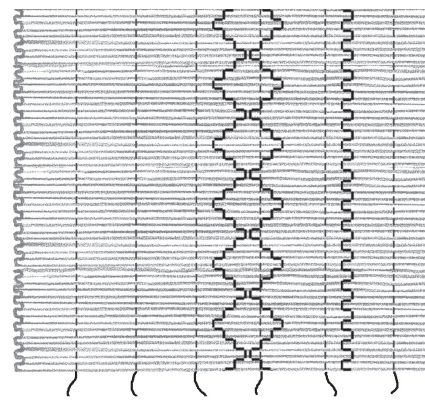


VÖFFLUSAUMAR

Vöfflusaumar (Smocking) er tækni sem er notuð til að rykkja efni þannig að það geti teygst á því. Vöfflusaumur hefur verið notaður síðan á miðöldum og var almennt notaður á fatnað þar sem hnappar voru óæskilegir. Efnið var rykkt eða fellt og rykkingunni var haldið á sínum stað með mismunandi gerðum af saumum.

Í dag notum við nýtískulegri aðferðir til að sauma vöfflusaum. Notið þunn efni, sem þegar eru plíseruð með fellingum og skreytið það með vöfflusaumum sem eru í vélinni (3:28-3:31 (650)/3:32-3:36 (670)). Endanlegt útlit líkist handgerðum vöfflusaumum eins og þeir voru saumaðir fyrir hundruðum ára.

1. Veljið saum 3:30 (650)/3:35 (670). Saumið sauminn þvert á plíseraða efnið og notið einn af fellingarþráðunum sem stýringu til að sauma beinan saum.
2. Veljið sama saum á ný og speglið hann hliðarspeglun. Byrjið að sauma nákvæmlega á sama byrjunarpunkti. Saumið þétt við fyrri sauminn þannig að oddar saumanna mætist.
3. Veljið saum 3:28 (650)/3:32 (670), og saumið aukalega röð af vöfflusaum.
4. Haldið áfram að skreyta efnið.



Þunnt efni og hver sem er af vöfflusaumum

SJÁLFVIRKIR MJÓKKANDI/BREIKKANDI SAUMAR (TAPERING STITCHES)

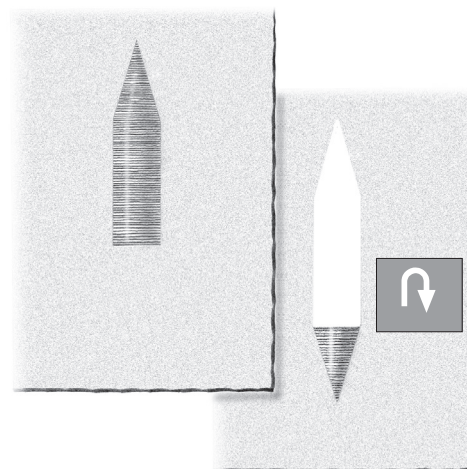
(Aðeins á 670)

Sjálfvirku mjókkandi/breikkandi saumana er hægt að nota til að mynda horn og odda, og einnig til að hanna stafi..

1. Veljið “tapering” saum (1:37-38).
2. Setjið efnið undir saumfótinn og setjið hann ofan á efnið.
3. Byrjið að sauma. Vélin saumar mjóa oddinn og heldur síðan áfram að sauma sauminn í valinni sporbreidd. Afturábak tákn er sýnt á skjánum, Þegar saumurinn hefur náð þeirri lengd sem þið viljið hafa hann, ýtið þið á afturábak til að láta vélina byrja að mjókka sauminn á ný. Þegar vélin er búin stöðvst hún sjálfkrafa.
4. Til að endurtaka sama saum ýtið þið á STOP.

Ráð: Fyrir mjórri saum stillið þið á mjórri sporbreidd.

Ráð: Til að byrja á breiðum flatsaum, snertið þið afturábak áður en þið byrjið að sauma.



MYNDTÁKN (PICTOGRAM) SAUMAR

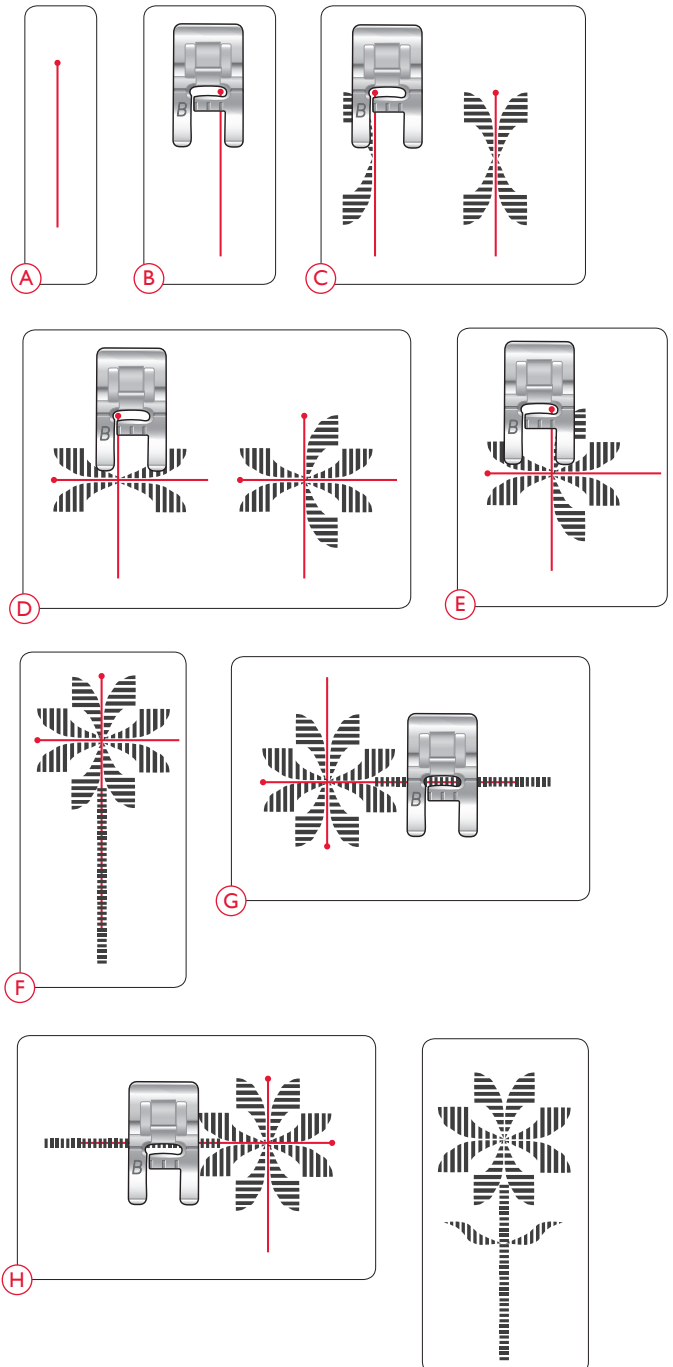
(Aðeins á 670)

Myndtákn saumana (1:39-42) er hægt að forrita og nota þá til að hanna fallega útsauma. Hér fyrir neðan sýnum við ykkur dæmi um hvernig hægt er að nota þessa sauma til að hanna blóm með þessum saumum

Til að ná sem bestum árangri með þessum saumum, er best að nota rayon útsaumstvinna sem yfirtvinna og sérstakan útsaums undirtvinna á spóluna. Notið alltaf undirleggsefni sem síðan er hægt að rífa frá á röngunni.



1. Snertið PROG táknid til að opna fyrir forritun (sjá bls.36-38 um forritun).
 2. Veljið sauma 1:42, og saumurinn kemur fram á skjáinn. Veljið sama saum á ný og speglið hann endaspeglun. Ýtið á STOP til að forrita stop og ýtið síðan á tvinnaklippingu. Núna saumar vélin þetta forrit aðeins einu sinni, stöðvast og klippir tvinnana.
 3. Snertið PROG táknid til að fara út úr forritunar aðgerð og farið í sauma aðgerð.
 4. Speglið forritið hliðarspeglun.
 5. Merkið fyrir miðjulinu og byrjunarpunkti á efnið (A). Setjið saumfótinn til hliðar eins og myndin sýnir (B) og saumið forritið.
 6. Snertið hliðarspeglun á ný. Setjið saumfótinn til hægri eins og myndin sýnir (C) og saumið forritið á ný.
 7. Búið til aðra línu sem þvert yfir "blómið". Staðsetjið byrjunarpunktinn u.þ.b. 15 mm frá miðjunni (mælið á efninu, en fjarlægðin frá miðjunni að byrjunarpunktinum á að vera eins löng og lengdin á krónublaðinu á blóminu).
 8. Staðsetjið saumfótinn eins og sýnt er (E) og saumið forritið.
 9. Speglið forritið hliðarspeglun, setjið fótinn eins og myndin sýnir (E) og saumið forritið.
 10. Veljið saum 1:34, og saumið legg á blómið (F).
 11. Veljið saum 1:40 (eða 4:17). Ýtið á STOP áður en þið byrjið að sauma til að sauma þennan saum aðeins einu sinni. Saumið lauf á legginn (G).
- Snúið blóminu við, speglið sauminn endaspeglun og saumið annað lauf (H).



Råd: Til að ná sem bestum árangri afið þið þetta fyrst á afgangsefnum.

UMHIRDA



HREINSUN Á VÉLINNI

Til að vélin ykkar gangi vel þarf að hreinsa hana oft. Athugið að þið þurfið ekki að smyrja þessa vél.

Hreinsið vélina að utan aðeins með mjúkum klút til að þurrka af henni ryk og önnur óhreinindi.

 *Ýtið aðalrofanum ON/OFF á OFF.*

Hreinsið gríparasvæðið

Fjarlægið saumfótinn og rennið lokinu af gríparasvæðinu. Takið flytjarann úr sambandi. Setjið skrufjarnið undir stingplötuna eins og sýnt er á myndinni og snúið varlega upp á það til að smella stingplötunni af. Hreinsið tennur flytjarans með burstanum.

Hreinsið undir gríparasvæðinu

Eftir að þið hafið saumað nokkur verkefni eða í hvert sinn sem þið verðið vör við óhreinindi á gríparasvæðinu, verður að hreinsa þetta svæði.

Fjarlægið spólukapselið (1) sem hylur fremri hluta spóluhússins. Fjarlægið spóluhúsið (2) með því að lyfta því upp. Hreinsið með bursta. Lítil ryksugustútur hentar einnig vel í þetta verkefni.

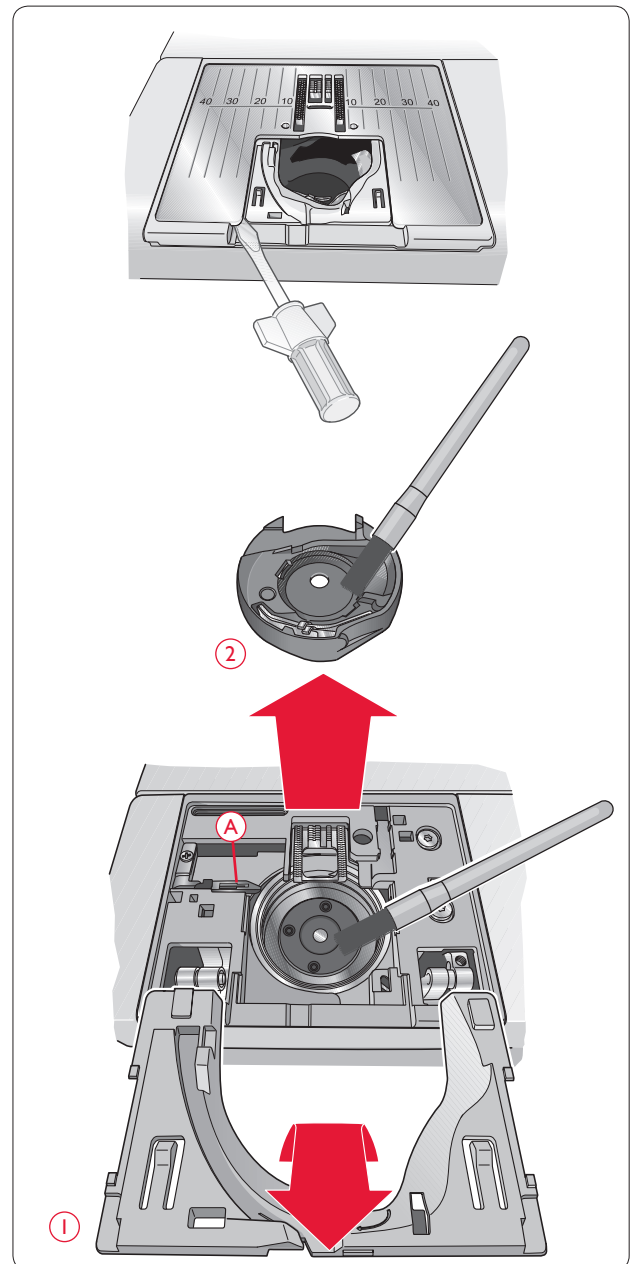
 *Á vél 670: Farið varlega þegar þið hreinsið í kring um hnífinn í tvinnaklippunum (A).*

Setjið spóluhúsið og hölduna fyrir það aftur á sína staði.

Ath: Blásið aldrei lofti í gríparasvæðið. Rykið og óhreinindin gætu bara farið lengra inn í vélina.

Stingplatan sett á sinn stað

Með flytjarann úr sambandi, setjið þið stingplötuna á sinn stað þannig að hún falli í raufina að aftan. Þrýstið henni síðan niður þar til hún smellur á sinn satað. Rennið lokinu yfir gríparann á sinn stað.



GANGTRUFLANIR OG RÁÐ VIÐ ÞEIM

Í hvert sinn sem vandamál kemur upp þegar þið saumið:

- Munið að velja rétt efni og grófleika af því í SAUMARÁÐGHAFANUM™.
- Notið rétta nál og grófleika af nál eins og mælt er með á skjánum.
- Þræðið vélina og spóluna á ný.
- Notið aðra stöðu á keflispinnanum (lárétta eða lóðrétta).
- Notið tvinnanet (aukalegur hlutur nr. 4123977-01) og gæðatvinna. Við ráðleggjum að nota ávallt sama tvinna sem yfir og undirtvinna fyrir almenna sauma. Fyrir skrautsauma mælum við með rayon útsaumstvinna og sérstökum útsaums undirtvinna.

Ef þið verðið fyrir vandamálum þegar þið notið eins þrepa hnappagatafótinn með nemanum:

- Fullvissið ykkur um að hvíta svæðið á hliðinni á hjólinu sé á mótis við hvíta merkið á fætinum.
- Fullvissið ykkur um að snúran frá fætinum sé vel tengd við tengilinn fyrir ofan nálar svæðið.

Efnið rykkist?

- Veljið rétta gerð og þykkt af efni í SAUMARÁÐGHAFANUM™.
- Notið undirleggsefni.
- Athugið nálina, hún gæti verið skemmd.
- Notið nálargrófleika og nálargrund eins og sýnt er á skjánum.
- Þræðið yfir og undirtvinnann á ný.
- Skiptið um tvinnagerð sem hentar betur fyrir efnið.
- Notið aðeins hágæða tvinna.
- Styttið sporlengdina.
- Yfirfarið tvinnaspennuna.

Vélin hleypur yfir?

- Athugið nálina - hún gæti verið skemmd.
- Skiptið um nál og notið þá nál sem mælt er með á skjánum.
- Fullvissið ykkur um að nálin sé rétt sett í vélina.
- Þræðið yfir og undirtvinna á ný.
- Notið ráðlagðan saumfót.
- Slökkvið á vélinni og kveikið aftur á henni.
- Hafið samband við HUSQVARNA VIKING® þjónustuna.

Nálin brotnar?

- Gætið þess að toga ekki í efnið.
- Notið nál og grófleika eins og ráðlagt er á skjánum.
- Setjið nálina rétt í vélina eins og lýst er á bls. 13.

Léleg tvinnaspenna?

- Veljið rétta gerð af efni í SAUMARÁÐGHAFANUM™.
- Þræðið yfir og undirtvinnann á ný - notið aðeins gæðatvinna.
- Notið nál og nálargrófleika eins og mælt er með á skjánum.
- Farið eftir leiðbeiningum um tvinnaspennuna (650).
- Farið eftir leiðbeiningum um undirleggsefni.

Yfirtvinninn slitnar?

- Rennur tvinninn eðlilega og án truflana?
- Notið tvinnanet (fæst aukalega nr. 4123977-01) og gæðatvinna.

Fyrir sérstakan tvinna eins og málmtvinna farið vinsamlegast inn á “Accessory User’s Guide” (www.husqvarnaviking.com) vegna leiðbeininga um sérstakar nálar.

- Þræðið yfir og undirtvinnana á ný. Þegar þið notið rayon tvinna sem yfirtvinna ættuð þið að nota sérstakan útsaums undirtvinna, ekki venjulegan tvinna.
- Reynið öðru vísi keflispinnastöðu (lárétta eða lóðrétta).
- Ef gatið á stingplötunni er skemmt þarf að skipta um stingplötu.
- Er rétt stærð af skífu notuð fyrir framan keflið á keflispinnanum?

Efnið færast ekki?

- Er flytjarinn í sambandi.
- Aukið sporlengdina.

Undirtvinninn slitnar?

- Skiptið um spólu í vélinni - yfirfarið rétta þræðingu.
- Spólið á nýja spólu.
- Er gatið á stingplötunni skemmt - skiptið um stingplötu.
- Hreinsið gríparasvæðið.

Spólarinn spólar óreglulega?

- Yfirfarið þræðinguna fyrir spólarann.

Rangur saumur, óregluleg eða mjó spor?

- Slökkvið á vélinni og kveikið á henni á ný.
- Skiptið um nál, þræðið báða tvinna á ný.
- Notið undirleggsefni?
- Athugið saumhradann.
- Fjarlægið stingplötuna og hreinsið svæðið með burstanum.
- Athugið fót mótstöðuna.
- Látið fara yfir vélina hjá HUSQVARNA VIKING® þjónustunni.

Vélin saumar ekki?

- Athugið að setja spólarann til vinstri í saumastöðu.
- Athugið að allir tenglar séu rétt settir í vélina.
- Athugið veggtegil og að það sé örugglega rafmagn á honum.
- Athugið tengingu á fótmótstöðu.

Aðgerðartákn vélarinnar bregðast ekki við snertingu?

- Tengingar vélarinnar geta verið viðkvæmar fyrir stöðurafragn. Ef aðgerðirnar eða táknin bregðast ekki við snertingu, slökkvið þá á vélinni og kveikið á henni á ný. Ef vandamálið leysist ekki hafið þá samband við HUSQVARNA VIKING® þjónustuna.

Tákn á skjánum (670) bregðast ekki við snertingu?

- Kvarðið skjáinn. Kvörðun (Calibration) finnið þið í SET valmyndinni.

Látið fara reglulega yfir vélina

hjá HUSQVARNA VIKING® þjónustunni.

Ef þið hafið farið eftir þessum leiðbeiningum hér að ofan og eruð enn með vandamál, farið þá með vélina til HUSQVARNA VIKING® þjónustunnar. Ef þið eruð með sérstakt vandamál er mikil hjálp í því að láta sýnishorn af vandamálinu fylgja með vélinni t.d. sýnishorn af saum á afgangsefni. Slíkt sýnishorn segir oft meira en mörg orð.

Ekki uprunalegir hlutir eða fylgihlutir

Ábyrgðin fellur niður ef þið reynið að nota varahluti eða fylgihluti sem ekki eru frá framleiðanda vélarinnar.



Hugbúnaðareign

Einkaleyfi sem verja þessa vél eru tiltekin á miða sem er undir vélinni.

VIKING, KEEPING THE WORLD SEWING & Design, OPAL, og SEWING ADVISOR eru vörumerki í eigu KSIN Luxembourg II, S.ar.l.

HUSQVARNA og “kórónu H-merkið” eru vörumerki Husqvarna AB. Öll vörumerki eru notuð með leyfi VSM Group AB.

Við áskiljum okkur rétt til að breyta vélinni og fylgihlutum hennar hvenær sem er og án fyrirvara.

Slíkar breytingar verða hins vegar ávallt viðskiptavinum okkar í vil.



Vinsamlegast athugið að þegar þessari vél verður fargað, á að senda hana í endurvinnslu í samræmi við þær reglur sem gilda þar sem vélinni verður fargað. Ef þið eruð í vafa, hafið þá samband við umboðsaðila á svæðinu sem þið eruð á.

CE - Viðurkenndur umboðsaðili

VSM Group AB, **SVP Worldwide**
Drottningatan 2, SE-56184, Huskvarna, SWEDEN
og PFAFF hf, Reykjavík

